



Trabajo Fin de Grado

La escultura budista japonesa en las colecciones e instituciones
privadas y públicas españolas.

Japanese buddhist sculpture in private and public spanish collections
and institutions.

Autor/es

Sofía Gabás Mela

Director/es

Dra. Elena Barlés Báguena

Facultad de Filosofía y Letras

Julio 2020

RESUMEN

El Trabajo de Fin de Grado (TFG) que presentamos tiene como fin brindar una visión general de los fondos de escultura budista japonesa que forman parte de las colecciones de museos e instituciones públicos y privados españoles. Tales piezas se encuentran en la Biblioteca Museu Víctor Balaguer (Villanueva y Geltrú), la Fundación Rodríguez Acosta (Granada), el Museo de Bellas Artes de Bilbao, el Museo Nacional de Artes Decorativas (Madrid), el Museo Nacional de Antropología (Madrid), el Museo Etnológico de Barcelona, el Museo Oriental de Valladolid, el Museo de Arte Oriental en Ávila, la Academia de Bellas Artes de Isabel de Hungría (Sevilla) y el Museo de Zaragoza; colecciones que serán estudiadas y catalogadas.

PALABRAS CLAVE

Historia del Arte; Japón; Escultura japonesa; Budismo, Escultura Budista; Edō, Meiji, Taishō; Coleccionismo, Japonismo, España; Arte japonés; Iconografía japonesa, Iconografía budista

ABSTRACT

Our Final Degree Project's, which we are presenting, main purpose is to yield a general vision of public japanese buddhist sculpture funds that are part of the collections of spanish public and private museums and institutions. Such art pieces are located in the Biblioteca Museu Víctor Balaguer (Villanueva y Geltrú), the Fundación Rodríguez Acosta (Granada), the Museo de Bellas Artes de Bilbao, the Museo Nacional de Artes Decorativas (Madrid), the Museo Nacional de Antropología (Madrid), the Museo Etnológico de Barcelona, Museo Oriental de Valladolid, the Museo de Arte Oriental in Ávila, the Academia de Bellas Artes de Isabel de Hungría (Sevilla) and the Museo de Zaragoza; collections which will be studied and catalogued.

KEYWORD

Art History; Japan; Japanese sculpture; Buddhism, Buddhist sculpture; Edō, Meiji, Taishō; Collecting, Japonism, Spain; Japanese art; Japanese Iconography, Buddhist iconography

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	3
1.1. DELIMITACIÓN DEL TEMA Y CAUSAS DE SU ELECCIÓN	3
1.2. ESTADO DE LA CUESTIÓN	4
1.3. OBJETIVOS DEL TRABAJO	8
1.4. MÉTODO Y LAS FASES DEL TRABAJO BIBLIOGRÁFICO	8
2. DESARROLLO ANALÍTICO	10
2.1. UNA APROXIMACIÓN A LA ESCULTURA BUDISTA EN JAPÓN	10
2.2. COLECCIONISMO DE ARTE JAPONÉS EN ESPAÑA Y LAS ESCULTURAS BUDISTAS EN MUSEOS E INSTITUCIONES PÚBLICAS Y PRIVADAS DE NUESTRO PAÍS	12
2.2.1. LAS PRIMERAS COLECCIONES	12
2.2.2. LAS COLECCIONES EN LA ÉPOCA DEL JAPONISMO	13
2.2.3. LAS COLECCIONES DEL SIGLO XX Y XXI	16
3. CONCLUSIONES	21
ANEXOS	23
Anexo 1: Conceptos fundamentales del budismo y sus representaciones escultóricas en Japón	23
1.1. Breve definición del Budismo	23
1.2. Principales escuelas budistas mahāyāna en Japón (por cronología de introducción o creación en el archipiélago nipón)	24
1.3. Principales figuras budistas veneradas: <i>Nyorai</i> , <i>Bosatsu</i> y otras personalidades sagradas	25
A. <i>Nyorai</i>	25
B. <i>Bosatsu</i>	26
C. Agrupaciones sagradas	27
D. Otros personajes sagrados: <i>Myō-ō</i> , <i>Niō</i> , <i>Shichifukujin</i> y <i>Shitennō</i>	28
E. Patriarcas y monjes fundadores	29
1.4. Rasgos iconográficos de <i>nyorai</i> y <i>bosatsu</i>	29
A. <i>Lakshana</i>	29
B. <i>Mudra</i>	30
C. Atributos, símbolos y objetos	32
D. <i>Asana</i> (posturas)	34
E. <i>Ōj</i> (tronos)	35
1.5. Materiales y técnicas escultóricas	36
Anexo 2: Catalogación de las obras dispuestas a estudio	37
2.1. Biblioteca Museu Víctor Balaguer	37
2.2. Fundación Rodríguez Acosta	38
2.3. Museo de Bellas Artes de Bilbao	41
2.4. Museo Nacional de Artes Decorativas	42
2.5. Museo Nacional de Antropología	42
2.6. Museo Etnológico de Barcelona	45
2.7. Museo Oriental de Valladolid	56
2.8. Museo de Arte Oriental en Ávila ..	74
2.9. Academia de Bellas Artes de Isabel de Hungría	76
2.10. Museo de Zaragoza	77
BIBLIOGRAFÍA	83
WEBGRAFÍA	86

1. INTRODUCCIÓN

1.1. DELIMITACIÓN DEL TEMA Y CAUSAS DE SU ELECCIÓN

Como es bien sabido hacia mediados del siglo XIX Japón, obligado por las potencias occidentales, abandonó su tradicional política de aislamiento. Fue a partir de entonces y a lo largo del periodo Meiji (1868-1912) cuando el archipiélago nipón comenzó a abrirse mundo y cuando europeos y norteamericanos fueron descubriendo su refinada cultura que cautivó a amplios sectores de la sociedad occidental. En especial las artes tradicionales niponas suscitaron un enorme interés. Gracias a la intensificación del comercio, que permitió la fluida llegada de estas piezas a los mercados, se desarrolló un inusitado coleccionismo que fue particularmente importante en aquellas naciones que establecieron estrechas relaciones políticas y económicas con las islas (Francia, Reino Unido, Alemania y Estados Unidos). Asimismo a lo largo de siglo XX y hasta la actualidad en estos países se han ido creando colecciones particulares de arte tradicional japonés que en buen número de casos han pasado a fundaciones, instituciones y museos.

En España, aunque las relaciones directas entre nuestro país y el archipiélago nipón durante la segunda mitad del siglo XIX y primeras décadas del XX no fueron tan abundantes como en caso de las naciones mencionadas, también en nuestra geografía se vivió por entonces esta atracción por el País del Sol Naciente y sus artes. No obstante, la falta de una arraigada e intensa tradición en este coleccionismo ha determinado que tanto a nivel particular como institucional la presencia de arte del Japón en nuestro país no haya alcanzado el nivel de otros países occidentales. A pesar de ello, estudios recientes están poniendo en evidencia el interés del conjunto de piezas de arte tradicional japonés que se encuentran en nuestros museos e instituciones. La mayoría de las investigaciones que se han realizado hasta la fecha se han centrado en las colecciones de aquellas tipologías de piezas que se encuentran en mayor número en nuestras instituciones. Sin embargo, tan apenas existen trabajos específicos sobre las colecciones de esculturas japonesas budistas.

Precisamente, este TFG tiene como objetivo general brindar una visión general de los fondos de escultura budista japonesa que forman parte de las colecciones de museos e instituciones públicos y privados españoles. Tales instituciones son la Biblioteca Museu Víctor Balaguer (Villanueva y Geltrú) -BMVB-, la Fundación Rodríguez Acosta (Granada) -FRA-, el Museo de Bellas Artes de Bilbao -MBAB-, el Museo Nacional de Artes Decorativas (Madrid) -MNAD-, el Museo Nacional de Antropología (Madrid) -MNA-, el Museo Etnológico de Barcelona -MEB-, Museo Oriental de Valladolid -MOV-, el Museo Oriental del Real Monasterio de Santo Tomás de Ávila -MAOA-, la Real Academia de Bellas Artes de Isabel de Hungría (Sevilla) - RABASIH- y el Museo de Zaragoza -MZ-. La elección de este tema, además de responder a un interés académico y personal por el arte de Japón, se debe a que

consideramos necesario reivindicar es estudio de esta tipología de obras, un aspecto desatendido en el contexto de los estudios sobre coleccionismo de arte japonés en España.

1.1. ESTADO DE LA CUESTIÓN

Los primeros trabajos de investigación sobre el coleccionismo de arte japonés en museos e instituciones públicos y privados en España se iniciaron finales década de 1980 en el seno de la Universidad de Zaragoza (UZ) y la Universidad Complutense de Madrid (UCM).¹ En esta última, en 1994, la profesora Carmen García-Ormaechea creó el *Grupo de Investigación Asia*² que, desde el 2001, coordina la profesora Pilar Cabañas y tiene como fin estudiar la presencia del arte asiático en nuestro país. Este equipo de investigación desde los años noventa ha organizado distintas exposiciones³ y presentado tesis doctorales sobre distintas colecciones niponas.⁴ Lamentablemente, en todas ellas, los estudios realizados no han analizado las colecciones de esculturas budistas japonesas, y rara vez este tipo de piezas han sido exhibidas en las muestras realizadas.

Por otra parte, son destacables los estudios sobre la presencia del arte japonés en España impulsados desde la UZ. En esta universidad hay que mencionar al profesor Federico Torralba, quien inicio este campo de investigación aún activo en la actualidad. En el año 2003 se editó el número 18 de la revista de la *Artigrama*, un monográfico, coordinado por los profesores Elena Barlés y David Almazán (UZ), que se dedicó a las colecciones de Arte Oriental en España.⁵ En 2004, se creó el grupo de investigación *Japón y España: relaciones a través del arte*,⁶ conformado por investigadores de distintas universidades con una sólida trayectoria en el campo de estudio del arte japonés en España que, bajo la coordinación de Elena Barlés, han desarrollado 5 proyectos I+D (2005-2018),⁷ dedicados al coleccionismo e influencia del arte japonés en España, impulsan el desarrollo de tesis doctorales y

¹Se defendieron las tesis: NAVARRO, S. *Obra gráfica japonesa de los períodos de Edo y Meiji en los museos y colecciones públicas de Barcelona*, Tesis doctoral (director: Dr. Federico Torralba), UZ, 1987. CAEIRO, L., *La cultura samurái: armas japonesas en colecciones españolas*, Tesis doctoral (directora: Carmen García-Ormaechea), UCM, 1991. CABANAS MORENO, Pilar, *Marfiles japoneses en las colecciones españolas*, Tesis doctoral (directora: Carmen García-Ormaechea), UCM, 1992.

²Grupo de Investigación Asia. Universidad Complutense de Madrid UCM, <http://giagroupucm.wixsite.com/grupogia> (consulta: 22/04/2020).

³Véanse los catálogos: CABANAS, P. (com.), *Hanga. imágenes del mundo flotante: xilografías japonesas. Museo Nacional de Artes Decorativas*, Madrid, Secretaría de Estado de Cultura, 1999; sga AA. VV., *Oriente en Palacio. Tesoros asiáticos en las colecciones reales españolas*, Madrid, Patrimonio Nacional, 2003; y AA. VV., *Orientando la mirada. Arte Asiático en las colecciones públicas madrileñas*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 2009. AA. VV., *El Principio Asia. China, Japón e India y el arte contemporáneo en España (1957-2017)*, Madrid, Fundación Juan March, 2018.

⁴ARIAS, M., *Estética cotidiana de los chanoyu no dogu y su persistencia abstracta en los yakimonos occidentales contemporáneos*, Tesis doctoral (directora: Carmen García Ormaechea), UCM, 2008. SALA, M., *Tōsōgu. lugares en el metal: monturas de sables japoneses en colecciones españolas*, Tesis doctoral (directora: Pilar Cabañas), UCM, 2018.

⁵BARLES, E. y ALMAZÁN, D.(coords.), *Monográfico: Las colecciones de Arte Extremo-oriental en España*, *Artigrama*, nº 18, 2003. Destacaremos CABANAS, P., "Una visión de las colecciones de arte japonés en España", *Artigrama*, nº 18, 2003, pp. 107 –124. Véase también: CABANAS, P., "Japanese art objects in Spanish collections", en KREINER, J., (ed.), *Japanese collections in European Museums, vol. II*, Bonn, Bier'sche Verlagsanstalt, 2005, pp. 349-361.

⁶Japón y España. Relaciones a través del Arte, <http://jye.unizar.es/> (consulta: 22/04/2020).

⁷Ibidem, <http://jye.unizar.es/proyectos-id/> (consulta: 22/04/2020).

trabajos de fin de máster,⁸ organizan numerosas exposiciones, con sus respectivos catálogos,⁹ y publican diversos estudios, presentando comunicaciones y ponencias en congresos nacionales e internacionales.¹⁰ En todos estos trabajos citados no se ha abordado de forma específica el estudio de las colecciones de esculturas budistas japonesas, a excepción de dos publicaciones. Por una parte, el trabajo realizado conjuntamente por el citado equipo, titulado "Between reality and imagination. Buddhism in Spain",¹¹ presentado en el Simposio *Internacional Japanese Buddhist Objects in European Collections and their Impact in the European Image of Japan* (2012, Palac Lochow, Poland.) y editado en el 2013 donde se realizó una valiosa recopilación de todas las piezas artísticas de carácter budista (esculturas, pinturas y objetos rituales) en museos e instituciones españolas. Por otra parte, los Dres. Barlés y Almazán, publicaron "Buda Amida en el Museo de Zaragoza" (2015)¹² en el que analizaron las pinturas y esculturas del Buda Amida existentes en la colección Federico Torralba, depositada en el citado museo.

Los dos anteriormente citados grupos de investigación han colaborado en la publicación en el número doble de la *RdM Revista de Museología* (núm. 65 y 66) dedicado a las colecciones de arte de Asia oriental en nuestro país (2016),¹³ pero tampoco se aborda directamente el tema que nos ocupa.

Por otra parte, en Barcelona los investigadores Minoru Shiriasi¹⁴ y Ricard Bru¹⁵ han realizado estudios de interés para el estudio del coleccionismo de objetos nipones en Cataluña. Desafortunadamente ninguno de estos dos investigadores se ha dedicado al estudio de la presente memoria.

Los escasos datos que hemos recopilado sobre las piezas, objeto de nuestro estudio y que han permitido definir las instituciones donde se encontraban, se han hallado en catálogos generales de sus colecciones o en aquellos elaborados con ocasión de exposiciones temporales, así como breves estudios y webs de catálogos museísticos (a nivel nacional, autonómico o institucional), donde se

⁸*Ibidem*, <http://jye.unizar.es/tesis-doctorales/> (consulta: 22/04/2020).

⁹*Ibidem*, <http://jye.unizar.es/exposiciones/> (consulta: 22/04/2020).

¹⁰*Ibidem*, <http://jye.unizar.es/publicaciones-y-participacion-en-congresos/> (consulta: 22/04/2020).

¹¹RESEARCH GROUP: JAPÓN-ESPAÑA: RELACIONES A TRAVÉS DEL ARTE, "Between reality and imagination. Buddhism in Spain", en AA. VV., *Japanese Collections in European Museums*, Bonn (Alemania), Bier'sche Verlagsanstalt, 2013, vol IV: Buddhist Art, pp. 321-333.

¹²BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D "Buda Amida en el Museo de Zaragoza", en AA.VV., *De las ánforas al museo. Estudios dedicados a Miguel Beltrán Lloris*, Zaragoza, IFC, 2015, pp. 165-176.

¹³*RdM. Revista de Museología: Publicación científica al servicio de la comunidad museológica*, nºs 65 y 66, 2016.

¹⁴ SHIRASI, M. , *Análisis del Japonismo en Cataluña 1888-1950. La percepción y la recepción en el ámbito intercultural*, tesis doctoral (director: Joaquim Sala), Universidad Autónoma de Barcelona, 2010.

¹⁵ BRU, R., *La presència del Japó a les arts de la Barcelona del vuit-cents (1868-1888)*, tesis doctoral (directora: Dra. Teresa M. Sala i García), Universidad de Barcelona, 2010. BRU, R., "El col·leccionisme d'art de l'Àsia Oriental a Catalunya (1868-1936)", BASSEGODA, B. y DOMÈNECH, I. (eds.), *Mercat de l'art, col·leccionisme i museus. Estudis sobre el patrimoni artístic a Catalunya als segles XIX i XX*, Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, 2014, pp. 51-86. BRU, R. (com.), *Japonismo. La fascinación por el arte japonés*, Barcelona, Obra Social «la Caixa», 2013. En esta última catálogo de exposición se catalogan esculturas budistas de colecciones particulares.

hacen sucintas catalogaciones de la piezas (sin apenas comentarios) o se habla de la procedencia u origen de estos fondos japoneses.

Sobre la colección de artes de Asia oriental de la BMVB, solo hemos encontrado breves datos en algunos de sus catálogos generales¹⁶ y en su página web.¹⁷

Muy completa es la publicación sobre los fondos orientales de la FRA, una compilación de trabajos de diferentes autores, coordinados por Isabel Cervera,¹⁸ sobre la figura del pintor-coleccionista José María Rodríguez Acosta, donde se destaca su afán por recopilar piezas de todas las religiones y sistemas de espiritualidad del mundo (incluido el budismo) y se catalogan los fondos de esta colección (incluidas las niponas).

La colección de arte japonés del MBAB fue estudiada por Arantxa Pereda en 1998¹⁹ con ocasión de una exposición que se realizó en dicho museo. En esta obra se comenta la figura del creador de la colección, José Palacio, cuya heredera donó los fondos a la institución. Posteriormente Delia Sagaste (2006)²⁰ hizo un estudio sobre la gestión de dicha colección, y, en 2014, tuvo lugar la exposición titulada *Arte japonés y japonismo. Museo de Bellas Artes de Bilbao* que dio lugar a un catálogo en el que, si bien se habla sobre la figura de José Palacio y su colección, no se estudian las escasas esculturas de sus fondos.²¹ Por fortuna, hemos encontrado algunos datos en la web del *Catálogo Colectivo de los Museos de Euskadi* (ENSIME).²²

En relación con la colección de arte oriental del MNAD solo hemos encontrado información en los catálogos de exposiciones antes citados, en otro artículo de Delia Sagaste (2005)²³ y en la tesis doctoral de esta investigadora.²⁴ En todos estos trabajos solo se menciona la existencia en el Museo de esculturas budistas. Afortunadamente, la única pieza existente aparece catalogada en la web *Red Digital de Colecciones de Museos de España*.²⁵

¹⁶ Por orden cronológico: AA. VV., *Cataleg del Museu Balaguer*, Barcelona, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, 1987. GÓMEZ, M., *Cataleg del museu Balaguer*, Vilanova i la Geltru, Biblioteca-Museu Balaguer, 1992.

¹⁷ Biblioteca Museu Victor Balaguer, <http://www.victorbalaguer.cat/es/inicio-es/> (consulta:09/06/2020).

¹⁸ CERVERA, I. (ed.), *Colección de arte asiático*, Granada, Fundación Rodríguez-Acosta, 2002.

¹⁹ PEREDA, A., *La Colección Palacio : arte japonés en el Museo de Bellas Artes de Bilbao*, Bilbao, Museo de Bellas Artes de Bilbao, 1998.

²⁰ SAGASTE, D., “La gestión de las colecciones de arte asiático en los museos españoles: el caso de la Colección Palacio en el Museo de Bellas Arte de Bilbao”, en AA. VV., *Actas del I Foro de Investigación de Asia del Pacífico*. Granada, Universidad de Granada-Casa de Asia, 2006, pp. 455-472.

²¹ GARCÍA GUTIÉRREZ, F. (com.), *Arte japonés y japonismo. Museo de Bellas Artes de Bilbao, 10 de junio-15 de septiembre de 2014*, Bilbao, Bilboko Arte Ederren Museoa = Museo de Bellas Artes de Bilbao D.L. 2014

²² *Catálogo Colectivo de los Museos de Euskadi* (ENSIME), <https://apps.euskadi.eus/emsime/museos-pais-vasco/> (09/06/2020).

²³ SAGASTE, D., “Oriente en Madrid: las colecciones asiáticas del Museo Nacional de Artes Decorativas y del Museo Nacional de Antropología. Estado de la Cuestión”. *Artígrama*, nº 20, 2005. pp. 473-485.

²⁴ SAGASTE, D., *Origen y evolución de las colecciones de Arte de Asia Oriental en los museos públicos españoles (1771-1948)*, Tesis doctoral (dirección Elena Barlés y Concepción Lomba), UZ, 2016.

²⁵ *Red Digital de Colecciones de Museos de España*, <http://ceres.mcu.es/pages/SimpleSearch?index=true> (consulta:09/06/2020).

En cuanto al MNA, cabe destacar el trabajo *Culturas de Oriente. donación Santos Munsuri*,²⁶ así como el artículo de Delia Sagaste (2005), antes citado. Eso sí, la catalogación de las esculturas se encuentra *Red Digital de Colecciones de Museos de España* y también ha sido fundamental la propia web de museo que proporciona algunas informaciones.²⁷

Un caso especial es el del MEB, cuyas colecciones japonesas se conformaron (entre otras vías) gracias a la labor de recopilación de objetos populares nipones llevada a cabo por artista Eduard Serra en el propio Japón (años 50 y 60 del siglo XX). Sobre la tarea realizada por este escultor catalán tenemos como referencia la tesis de Muriel Gómez,²⁸ pero en ella no se estudian las piezas budistas. Éstas se encuentran catalogadas (parcialmente) en la web del Generalitat de Catalunya, *Museus en línea*.²⁹

En el caso del MOV están los catálogos sobre la colección japonesa de la institución, realizados por Blas Sierra de la Calle,³⁰ quien también da cuenta de los objetos que se encuentran en MAOA.³¹ De interés son las páginas web de los dos museos que aportan alguna información.³²

Para extraer datos de las esculturas budistas de la colección de Arte oriental de la RABASIH, hemos contado con el catálogo³³ que elaboró en el 2002, Fernando García Gutiérrez, coleccionista que donó los fondos, así como un artículo que él mismo efectuó sobre el tema.³⁴

Finalmente, en el caso de la colección de Arte oriental, legadas al Gobierno de Aragón por el profesor Federico Torralba (UZ) en el 2002, hoy en depósito en el MZ, hemos de destacar el catálogo realizado por dicho catedrático con motivo de la exposición *Buda, imágenes y devoción*³⁵ (Museo Pablo Gargallo Zaragoza, 1994) con piezas de su propia colección, así como los catálogos que editó el

²⁶ AA. VV., *Culturas de Oriente. Donación Santos Munsuri*, Madrid CAM, Caja de Ahorros de Mediterráneo 1990.

²⁷ Museo Nacional de Antropología. *Colecciones Asiáticas*, <http://www.culturaydeporte.gob.es/mnantonologia/fondos/fondos-museográficos-y-documentales/nuestra-coleccion/asia.html> (consulta:26/03/2020)

²⁸ GÓMEZ, M., *El movimiento Mingei en las colecciones del Museu Etnològic de Barcelona. El caso de los kyōdo-gangu o juguetes populares y tradicionales japoneses*, Tesis doctoral (dirección: E. Barlés), UZ, 2011, 2 vols.

²⁹ *Museus en línea*, http://museusenlinia.gencat.cat/index_es.php (09/06/2020).

³⁰ SIERRA, B., *Japón. Arte Edo y Meiji*, Valladolid, Caja España, 2002; SIERRA, B., "Museo Oriental: Arte de China, Japón y Filipinas en Valladolid", *Artigrama*, nº 18, Zaragoza, 2003, pp. 171-190. SIERRA, B., *Museo Oriental. China. Japón. Filipinas*, Museo Oriental, Caja España, Valladolid, 2004. SIERRA, B., *Japón. Obras selectas del Museo Oriental*, Museo Oriental Valladolid, Valladolid, 2004. SIERRA, B., *Cipango, la isla de oro que buscaba Colón: el arte y la cultura japonesa en el Museo Oriental de Valladolid*, Valladolid, Caja España, 2006.

³¹ SIERRA, B., *Museo de arte oriental. Real monasterio de Santo Tomás de Ávila. China, Vietnam, Japón y Filipinas*, Ávila, Museo de Arte Oriental, 2006. Anteriormente se publicó GIL, J. M. y LIQUETE, I., *Guía recuerdo del Museo de Arte Oriental: Real Monasterio de Santo Tomás*, Ávila, Valladolid, s/ed., [197-?], pero solo menciona la existencia de esculturas budistas japonesas.

³² Museo de Arte Oriental de Valladolid, <http://www.museo-oriental.es/> (consulta:09/06/2020). Museo de Arte Oriental del Real Monasterio de Santo Tomás de Ávila, <http://www.monasteriosantotomas.com/museo/> (consulta:09/06/2020).

³³ GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Colección de Arte Oriental China-Japón*, Real Academia de Bellas Artes Santa Isabel de Hungría, Sevilla: Guadalquivir, 2002 (reeditado por la Fundación Japón en 2017).

³⁴ GARCÍA GUTIÉRREZ, F., "Colección de Arte Oriental China-Japón, Real Academia de Bellas Artes Santa Isabel de Hungría", *Artigrama*, nº 18, Zaragoza, 2003, pp. 161-170.

³⁵ TORRALBA, F. (com.), *Buda, imágenes y devoción*, Zaragoza, Ayuntamiento de Zaragoza, 1994.

Museo sobre el legado.³⁶ También son reseñables las aportaciones realizadas por Pilar Araguás, Carmela Gallego, Elena Barlés y David Almazán.³⁷

1.2. OBJETIVOS DEL TRABAJO

Partiendo de este estado de la cuestión, los objetivos que pretendemos alcanzar con el trabajo son los siguientes:

- Ofrecer una breve exposición sobre las características y desarrollo del budismo y la escultura budista en Japón con el fin de establecer las figuras sagradas más representadas y sus rasgos iconográficos, los materiales y técnicas y rasgos formales más sobresalientes de las producciones niponas.
- Realizar una breve visión sobre el colecciónismo de esculturas japonesa en España y una reseña de aquellas instituciones de nuestro país que custodian las piezas objeto de nuestro estudio.
- Finalmente, realizar una catalogación cada una de las piezas de cada institución, contemplando sus datos básicos y realizando un breve comentario formal e iconográfico.

1.3. MÉTODO Y FASES DEL TRABAJO

En primer lugar, hemos procedido a la consulta de catálogos colectivos de bibliotecas, además repositorios y bases de datos, para encontrar y recopilar la mayor cantidad de información posible en relación a la escultura japonesa, la religión budista y su representación en las artes, el colecciónismo de arte oriental en España. Tras ello, se realizaron consultas en la Biblioteca María Moliner UZ (utilizando también su servicio de préstamo interbibliotecario) y la Biblioteca del Museo de Zaragoza, si bien la consulta de material disponible de forma digitalizada ha sido fundamental. No ha sido posible realizar el trabajo de campo de forma presencial, por lo que ha sido esencial la consulta de portales web de cada colección, catálogos disponibles online o bases de datos informatizadas (CERES, Museus en Línia, EMSIME). En aquellos casos en los que la información recogida era insuficiente, se ha procedido a la puesta en contacto con las diferentes instituciones y el personal encargado de dichas

³⁶ TORRALBA, F., *Arte Oriental. Colección Federico Torralba*. Zaragoza, Departamento de Cultura y Turismo, Gobierno de Aragón, 2002. FAYANÁS, S., "Arte Oriental. Colección Federico Torralba", *Guía. Museo de Zaragoza*, Zaragoza, 2003, pp. 396-402.

³⁷ Por orden cronológico: BARLÉS, E. et al., "Museo de Zaragoza: La Colección de Arte Oriental Federico Torralba", *Artígrama*, nº 18, 2003, pp. 125-160. BARLÉS, E., "La Colección de Arte Oriental Federico Torralba en el Museo de Zaragoza", en ALMAZÁN, D. (ed.), *Japón: arte, cultura y agua*, Zaragoza, PUZ, 2004, pp. 29-48. ARAGUÁS, P., "Venecia, puerta de Oriente. El caso de la colección Torralba-Fortún" en SAN GINES, P. (ed.), *Nuevas perspectivas de investigación sobre Asia Pacífico*, Granada, Universidad de Granada, 2008, pp. 97-115. BARLÉS, E. y GALLEGOS, C., "El destino de un legado de Oriente: la colección de arte de Asia Oriental Federico Torralba en el museo de Zaragoza", en GRUPO ESPAÑOL DEL INTERNATIONAL INSTITUTE FOR CONSERVATION, *Patrimonio cultural criterios de calidad en intervenciones*, V Congreso Grupo Español del I.I.C., Madrid, GEIIC, 2012, pp. 113-134. BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D., "Buda Amida...", op. cit. GALLEGOS, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, TFM, Universidad de Zaragoza, 2017.

obras, a los que expresamos nuestro más profundo agradecimiento por sus aportaciones y amabilidad. Toda la información recogida por todas las vías mencionadas fue organizada en fichas para la posterior elaboración de esquemas, la redacción del estudio o la realización de las fichas de catalogación y otros anexos.

El trabajo se compone de las siguientes partes: una presentación; el desarrollo analítico estructurado en dos capítulos: "Una breve aproximación a la escultura budista japonesa" y "Coleccionismo de arte japonés en España y las esculturas budistas en museos e instituciones públicos y privados de nuestro país". Tras ello se siguen las preceptivas conclusiones. Como anexos se incluyen una serie de conceptos fundamentales del budismo y sus representaciones escultóricas en Japón y la catalogación de las piezas escultóricas budistas japonesas de cada institución estudiada, así como la correspondiente bibliografía y webgrafía utilizada.

2. DESARROLLO ANALÍTICO

2.1. UNA APROXIMACIÓN A LA ESCULTURA BUDISTA EN JAPÓN

El budismo³⁸ (anexo 1/1.1) es un conjunto de creencias y prácticas espirituales enunciadas por Siddharta Gautama (558/563 a.C. - 476/487 a.C.), también llamado Śākyamuni ("el sabio de Saka"), Buda ("el iluminado"), Buda histórico o Buda Shaka. Nacido al norte de la India, en el seno de una estirpe real. Gautama propuso un camino que buscaba liberar al ser humano del sufrimiento o dolor, vinculado a los deseos y pasiones que se ligan a la existencia. A través de distintas prácticas se podía llegar a la perfección espiritual y al supremo conocimiento (iluminación) que permitía, tras la muerte, el acceso al Nirvana, un estado de plenitud y liberación, la disolución de "yo transitorial" y la fusión con el Todo o el Absoluto.

Esta doctrina tuvo una enorme difusión por Asia Oriental, definiéndose a comienzos de nuestra era dos ramas de interpretación del mensaje primigenio. Primero, el budismo *hīnayāna*, derivación más primitiva, monacal y personal, que ensalza la búsqueda individual y ferviente del Nirvana, accesible a unos pocos elegidos, recluidos en un monasterio. Paralelamente, el budismo *mahāyāna*, más abierto, expansivo, donde todos podían alcanzar el estado de buda (ser humano que, habiendo alcanzado la iluminación y la perfección, tras su muerte, llega al Nirvana) por lo que, además del Buda histórico, venera otros muchos budas (*nyorai* en japonés), además de los llamados *bodhisattva* (*bosatsu* en japonés), seres perfectos que renunciaban al Nirvana para reencarnarse y ayudar a los demás seres. Esta rama de carácter misionero y propagandístico dio cabida incluso a otros cultos, ritos y dioses locales venerados allá por donde se extendió, facilitando la transmisión de las enseñanzas búdicas.

La esencia de la doctrina no llevaba consigo la veneración de ningún ser divino o humano en un inicio, pero, tras la muerte de Śākyamuni, sus seguidores comenzaron a mitificarle, a venerar su figura y a crear imágenes (mediante símbolos), comenzando así la plástica budista.³⁹ Fue en el siglo II cuando en Gandhara y Mathura (Pakistán, norte de la India), bajo el budismo *mahāyāna*, surge la representación antropomorfa de budas, *bodhisattva* y otras personalidades sagradas, ya que la figuración humana resultaba atrayente para las gentes, captando el fervor popular. En estos centros todas las figuras veneradas asumieron un modelo iconográfico, estable a lo largo de los siglos y transmitido a todas las culturas por las que se expandieron las escuelas de dicha rama.

A mediados del siglo VI, distintas escuelas búdicas, fundamentalmente *mahāyāna*, llegaron a Japón desde Corea y China,⁴⁰ conviviendo pacíficamente con el sintoísmo nativo (anexo 1/1-2.).

³⁸ HARVEY, P., *El budismo*, Madrid, University Press, 1998.

³⁹ COOMARASWAMY, A. K., *Elementos de iconografía budista*, Madrid, Sanz y Torres, 2007.

⁴⁰ KŌDŌ, M., A., *Guide to Japanese Buddhism*, Tokio, Japan Buddhist Federation, 2004.

momento en el que comenzaron a realizarse templos y representaciones plásticas artísticas⁴¹ de las figuras veneradas siguiendo las características formales, técnicas e iconográficas de los modelos coreanos y chinos.

En el periodo Nara (710-794) se establecieron con fuerza las escuelas Kegon, Hossō, Ritsu, Jōjitsu, Kusha y Sanron, asentadas en la ciudad de Nara. En el periodo Heian (795-1185/1192) llegaron de China las sectas esotéricas Shingon y Tendai, gracias a los monjes Kūkai (774-835) y Saichō (767-822) respectivamente. Éstas fueron poco a poco perdiendo influencia ante la penetración de otras variantes budistas, procedentes de China y de práctica más simple: Budismo de la Tierra Pura (Amidismo), rama del budismo *mahāyāna*, basada en la veneración del Buda Amida,⁴² y popularizada en Japón por el monje chino Genshin (942-1017). Este budismo tuvo en el archipiélago dos variantes: la Secta *Jōdo-shū* difundida por el monje Hōnen (1133 -1212), y la *Jōdo Shinshū*, una ramificación de la anterior. El periodo Kamakura (1185/1192-1333) supuso el cenit de la escultura japonesa, alcanzando sus máximas cotas de calidad.⁴³ Además, llegó a las islas desde China la escuela Zen,⁴⁴ en sus dos ramas Rinza-zen y Sōtō-zen, introducidas respectivamente por los monjes Eisai (1141- 1215) y Dōgen (1200 -1253), que tuvieron un gran éxito. Asimismo, se mantuvieron las escuelas del Amidismo y surgió la escuela Nichiren-shū, fundada por el monje japonés Nichiren (1222-1282). Todas estas escuelas mencionadas fueron practicadas a lo largo de los periodos Muromachi (1333-1573), Momoyama (1573-1603) y Edo (1603-1868), hasta la era Meiji (1868-1912), momento en el que el budismo entra en decadencia debido a la restauración del poder imperial en la figura de Mutsuhito (1852-1912), quien apoyó decididamente al culto nativo sintoísta, siendo este el sustento de su poder y autoridad. De este modo, muchas piezas budistas fueron vendidas en el mercado exterior, como productos "exóticos" o de interés antropológico.

Vinculadas las citadas escuelas se realizaron en Japón numerosas esculturas budistas de distintas figuras sagradas.⁴⁵ En cuanto a los *nyorai*, se representarán mayoritariamente el Buda histórico (Shaka Nyorai) y Amida Nyorai, así como Tahō Nyorai, Yakushi Nyorai, Dainichi o Birushana Nyorai, y Miroku Nyorai (de menor culto); además de múltiples *bosatsu* como Kannon y Jizō (los más populares), Kokūzō, Fugen, Seishi, Hōzō, Gakkō y Nikkō (anexo1/1.3-A-B). Tales figuras se pueden presentar en agrupaciones específicas (anexo1/1.3-C).

Otro grupo de personajes sagrados representados son los siguientes (anexo1/1.3-D). Los *Niō* o Guardianes, dioses hindúes incorporados en el budismo como protectores ante malos espíritus; los

⁴¹: CHAMAS: F. C., *Escultura budista japonesa. A arte da iluminação*, Tesis doctoral, Universidade de São Paulo, 2006. KIDDER, J. E., *Masterpieces of Japanese sculpture*, Tokyo, Bijutsu Shuppan-sha; Rutland, Vt., C.E. Tuttle Co., 1961.

⁴² SUZUKI, D.T., *El buda de la Luz Infinita*, Buenos Aires, 2001.

⁴³ HARRIS; V. y MATSUSHIMA, K., *Kamakura: the renaissance of Japanese sculpture 1185-1333*, London, British Museum Press, 1991.

⁴⁴ SUZUKI, D.T., *El zen y la cultura japonesa*, Barcelona, Paidós, 2014.

⁴⁵ AA. VV., *Diccionario de la Sabiduría Oriental. Budismo, Hinduismo, Taoísmo, Zen*, Barcelona 1993.

Myō-ō, deidades integrados al budismo esotérico como Fudo Myō-ō y Aizen Myō-ō, y también los cuatro reyes Guardianes (Shitennō) de origen indio. Asimismo caben señalar los "Siete Dioses de la Fortuna", deidades de procedencia ecléctica y origen cronológico incierto; de ellos los más presentes en los cultos nipones son Daikoku, Benzaiten, Hotei y Bishamonten. Finalmente, se representaron los grandes maestros o patriarcas de cada escuela; v.g. Bodhidharma -Daruma, en japonés-, patriarca del Zen, o el citado Nichiren (anexo1/1.3-E).

Una y otras figuras, con sus variantes, tiene su especial iconografía⁴⁶ (anexo1 1.3./1.4).

Las imágenes exentas (*butsuzō*), si son de gran tamaño son destinadas a los altares de los templos-monasterios. Las de pequeño tamaño son las utilizadas en los *butsudan* o capillas para contener símbolos budistas que se encuentra en los hogares en Japón. De menor tamaño, los *zushi*, son santuarios o altares portátiles que incluyen una o varias imágenes y permiten una mayor cercanía al fiel.

En Japón las esculturas se realizaron⁴⁷ de función de bronce (*chūkin*) realizada con un técnica semejante a la cera perdida -*rōgata*-, de laca seca (*kanshitsu*), de madera (*mokuzō*) con la técnica de bloque único (*ichiboku zukuri*) o talla por bloques ensamblados -a partir del siglo X- (*yosegi-zukuri*), de arcilla (*sozō*) y piedra (*kesseki*). En cualquier caso todas las esculturas podían recibir dorado o policromía (anexo1/1.5).

2.2. COLECCIONISMO DE ARTE JAPONÉS EN ESPAÑA⁴⁸ Y LAS ESCULTURA BUDISTAS EN MUSEOS E INSTITUCIONES PÚBLICOS Y PRIVADOS DE NUESTRO PAÍS

2.2.1. Las primeras colecciones

Las primeras relaciones entre la Península Ibérica y Japón tuvieron lugar en el periodo conocido como Namban (1543-1639)⁴⁹ gracias a establecimiento de relaciones comerciales y la labor cristiana misionera de jesuitas, agustinos, dominicos y franciscanos. A través de las ruta portuguesa y española, magníficas piezas artísticas japonesas, especialmente lacas *namban*,⁵⁰ llegaron hasta nuestras fronteras para nutrir las colecciones reales y nobiliarias, así como de distintas comunidades

⁴⁶DOBINS, J. C., *Behold the Buddha: religious meanings of Japanese Buddhist icons*, Honolulu, University of Hawai‘i Press, 2020. NATH BAKSHI, D., *Iconography of the Buddha images in Japan: a comparative study*, Japan-India, Calcutta, Centre of Japanese Studies, 1987. NATH BAKSHI, D., *Iconography of the Bodhisattva (Bosatsu), images in Japan and India: a comparative study*, Calcutta, Centre of Japanese Studies, 1991.

⁴⁷Sobre materiales y técnicas, véase: *Buddhism & Shintōism in Japan. A to Z*, <http://www.onmarkproductions.com/html/making-buddha-statues.html> (consulta: 1/04/2020).

⁴⁸BARLÉS, E., SAGASTE, D., y MARTINEZ, E, "El coleccionismo y las colecciones de arte japonés en España: introducción a su historia e historiografía", en BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D. (coords.), *Research on Japanese Art In Spain*, Zaragoza, Fundación Torralba, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2008. CABANAS, P., "Una visión..." op. cit., pp. 107-124.

⁴⁹CABEZAS, A., *El siglo ibérico del Japón*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2012.

⁵⁰KAWAMURA, Y. (ed.), *Lacas Namban. Huellas de Japón en España*, Madrid, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Fundación Japón, 2013.

religiosas. Sin embargo, cambios muy importantes se produjeron en la primeras décadas del siglo XVII: los gobernantes japoneses prohibieron el cristianismo, expulsando a misioneros y decretando ,en 1639, el cierre total de fronteras. Desde entonces, a lo largo del periodo Edo (1603-1868),⁵¹ solo se permitieron transacciones comerciales con mercaderes chinos y miembros de la Compañía Holandesa de la Indias Orientales (VOC) que monopolizaron el comercio europeo. Asimismo, en España se creó en 1785 la Real Compañía de Filipinas, empresa privilegiada establecida por Carlos III en el periodo ilustrado.⁵² La actividad de ambas permitió, en especial en los ámbitos reales y nobles, la formación colecciones de objetos nipones (sobre todo porcelanas y lacas) que, junto a los chinos, fueron concebidos como símbolos de lujo, poder y prestigio. No obstante, en la católica España no se coleccionaron esculturas budistas ya que eran considerados como ídolos paganos vinculados a religiones de carácter herético.⁵³

2.2.2. Las colecciones de la época del Japonismo

Tras la apertura de Japón, en las eras Meiji⁵⁴ y Taishō (1912-1926) se acometió una profunda modernización a nivel nacional, a la par que numerosos extranjeros llegaron a las islas, quedando fascinados por su cultura y sus refinadas artes.⁵⁵ Fue entonces cuando surgió una demanda de objetos artísticos por parte de Occidente y, consecuentemente, el desarrollo intenso del coleccionismo de arte nipón,⁵⁶ por parte de burgueses, eruditos, artistas, y diplomáticos y militares occidentales. Estos atesoraron pinturas, grabados (*ukiyo-e*), armas y armaduras, eboraria, lacas, obras de bronce y esmalte, cerámicas, kimonos, sombrillas y abanicos, además de esculturas budistas, piezas también comercializadas debido a la desconfesionalización del XIX, iniciada ya con el fenómeno de la Ilustración. La historia de las religiones se va lentamente a emancipar de sus orígenes piadosos para convertirse en una verdadera disciplina científica; situación que, sumada al desarrollo de la arqueología y creciente interés por las antiguas culturas exóticas del mundo, cambió la percepción de las artes religiosas ajena al cristianismo,⁵⁷ como sucede en el caso del budismo.

Aunque España y Japón no tuvieron relaciones tan estrechas como aquellas establecidas con otros países occidentales, también hubo un más que notable coleccionismo de arte nipón,⁵⁸ concentrado

⁵¹HALL, J. W. (ed.), *Cambridge History of Japan*, vol. IV. Early Modern Japan, Cambridge, Cambridge University Press, 1991.

⁵²ESCUDERO, L., "La Real Compañía de Filipinas", *Sociedad Geográfica Española*, nº 48, 2014, pp. 62-73.

⁵³RESEARCH GROUP: JAPÓN-ESPAÑA: RELACIONES A TRAVÉS DEL ARTE, "Between...", *op. cit.*

⁵⁴BEASLEY, G., *La Restauración Meiji*, Gijón, Satori Ediciones 2008.

⁵⁵BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D. (eds.), *La fascinación por el arte del País del Sol Naciente, El encuentro entre Japón y Occidente en la Era Meiji (1868-1912)*. Colección de Arte de Asia Oriental Federico Torralba, Zaragoza, Fundación Torralba, 2012.

⁵⁶BARLÉS, E., "El descubrimiento del arte japonés en Occidente durante la era Meiji", en BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D. (eds.), *La fascinación por el arte de País del Sol Naciente*, Zaragoza, Fundación Torralba, 2015, p. 111.

⁵⁷RESEARCH GROUP: JAPÓN-ESPAÑA: RELACIONES A TRAVÉS DEL ARTE, "Between...", *op. cit.*

⁵⁸BARLÉS, E., "Presencia e impacto del arte japonés en España en la época del Japonismo (segunda mitad del siglo XIX y primeras décadas del XX). Un estado de la cuestión", *Boletín de Bellas Artes*, XL, 2012, pp. 77-142.

mayoritariamente en Cataluña, región con mayor pasión por todo lo japonés, donde surgieron las primeras colecciones de arte nipón. Lamentablemente, muchas colecciones catalanas forjadas en este periodo han desaparecido o permanecen en manos privadas, y son pocas las colecciones que conozcamos con seguridad que poseyeran esculturas budistas japonesas.⁵⁹

Un caso singular, cuya colección ha quedado institucionalizada públicamente, es el de Víctor Balaguer (1824- 1901), escritor y político catalán, ministro de Ultramar en 1869 con un papel esencial en el desarrollo de las relaciones internacionales entre España y Japón.⁶⁰ Convencido de que la cultura es la base del progreso social, en 1884 encargó la construcción de la Biblioteca Museu Víctor Balaguer en Vilanova y la Geltrú, para poner a disposición de la ciudadanía sus colecciones de arte, libros y todo tipo de objetos de culturas ajenas (unas 8.000 piezas),⁶¹ excelente reflejo del papel del hombre letrado e intelectual en el contexto finisecular decimonónico.⁶² La colección oriental contiene piezas chinas y niponas, de las que destacan los marfiles cantoneses, dos armaduras samuráis o los *netsuke* japoneses.⁶³ En ella tan solo hemos encontrado una pieza de nuestro interés (anexo 2/2.1.): una talla de iconografía común de Jizō Bosatsu.

Sin embargo, el ejemplo más importante coleccionismo de piezas artísticas religiosas orientales en esta época se encuentra en Andalucía: José María Rodríguez Acosta (1878-1941), pintor granadino propietario de una excelente colección que conforma la Fundación Rodríguez Acosta. Nacido en el seno de una familia acomodada,⁶⁴ se dedicó a los viajes y la pintura, así como a la construcción de su carmen granadino junto a la Alhambra (1916-1930), inmueble donde depositó su biblioteca y colección de piezas artísticas e instituyó la sede de su Fundación en 1941 por legado testamentario.⁶⁵ El grueso de las piezas reunidas son fundamentalmente aquellas atesoradas en vida del coleccionista, pero, posteriormente, también contribuyeron a engrosar la muestra los legados de José Manuel y Miguel Rodríguez-Acosta Carlström, o José Manuel Pita Andrade, entre otros.⁶⁶ El pintor tuvo el privilegio de conocer el arte asiático en Europa gracias a las colecciones del Museé Guimet de París o del British Museum de Londres, además de visitar frecuentemente París, epicentro del Japonismo, y frequentar

⁵⁹Este es el caso de la familia catalana de artistas compuesta por Josep Masriera i Manovens (1841-1912), Francesc Masriera i Manovens (1842-1902) y Lluís Masriera i Rosés (1872-1958) que poseyeron una gran colección de arte nipón, con singulares esculturas budistas (BRU, R., "El coleccionisme d'art...", op. cit., pp. 51-86); y la colección del industrial barcelonés Josep Mansana Dordan (+1893) y su hijo Josep Mansana Terrés (1845-1935) (BRU, R. (com.), *La fascinación...*, op. cit., pp. 182-185).

⁶⁰CABAÑAS , P., *Una visión...*", op. cit., pp. 110-111.

⁶¹ Biblioteca Museu Víctor Balaguer, <http://patrimoni.gencat.cat/es/coleccion/biblioteca-museo-victor-balaguer> (consulta: 28/III/2020).

⁶² Colecciones Biblioteca Museu Victor Balaguer, <http://www.victorbalaguer.cat/es/museo/colecciones/#> (consulta: 28/03/2020).

⁶³ Culturas del mundo. Biblioteca Museu Víctor Balaguer, <http://www.victorbalaguer.cat/es/museo/culturas-del-mundo/> (consulta: 28/03/2020).

⁶⁴ REVILLA, M. A., *José María Rodríguez-Acosta, 1878-1941*, Granada, Fundación Rodriguez-Acosta, 1994.

⁶⁵ Fundación Rodríguez-Acosta. <http://www.fundacionrodriguezacosta.com/la-fundacion/el-fundador/> (consulta: 26/03/2020).

⁶⁶ Ibidem, <http://www.fundacionrodriguezacosta.com/la-fundacion/legados/> (consulta: 26/03/2020).

las principales ventas y subastas de piezas, como conocemos debido al catálogo de subastas conservado de la Colección Hayashi en el Hotel Drout en junio de 1902.⁶⁷ Sin embargo, el viaje a la India de 1934 fue la experiencia que marcó realmente a este creador, atraído rápidamente por los objetos rituales, representaciones divinas, panteones y mitologías asiáticas.⁶⁸ Su objetivo principal a la hora de reunir piezas fue crear una muestra que recorriera los diferentes credos, doctrinas y sistemas de pensamiento (incluido el budismo), de las remotas culturas orientales, colección, compuesta por 111 piezas del continente asiático, única en su género por su gran variedad.⁶⁹ Concretamente, encontramos un total de siete piezas niponas (anexo 2/2.2.), de calidad y buen estado de conservación, tres *zushi* y cuatro imágenes de distintas iconografías (Buda Amida, Shaka Nyorai, Jizō y un rey guardián), realizadas fundamentalmente madera lacada. De entre ellas destacan una talla de grandes dimensiones de Amida Nyorai, o una imagen de un guardián del templo, personaje único en el presente estudio.

También en París compró parte de su colección oriental el arquitecto uruguayo, D. José Palacio, (1875-1952), cuyo conjunto de obras niponas (entre ellas una pieza budista) fue donado por su heredera, María de Arechavaleta, en 1953 al Museo de Bellas Artes de Bilbao.⁷⁰ Esta pinacoteca se levantó en 1945,⁷¹ en 1971 amplió sus dimensiones, y, finalmente, en 1991, adquirió titularidad pública, dependiendo del Gobierno Vasco, el Ayuntamiento de Bilbao y la Diputación Foral de Bizkaia.⁷² Los fondos orientales se componen de 316 piezas, en su mayoría de procedencia japonesa (224 obras), de gran calidad y variedad. Todas ellas fueron adquiridas cuidadosamente (se conservan los catálogos de ventas y subastas de obras japonesas de París con notas realizadas por el mismo Palacio donde clasifica las piezas). La colección fue estudiada por Arantxa Pereda,⁷³ y con ocasión de la exposición *Arte japonés y japonismo. Museo de Bellas Artes de Bilbao* (2014).⁷⁴ Lamentablemente, el museo solo posee una pieza escultórica: una cabeza en piedra de Jizō Bosatsu,⁷⁵ de inicios del periodo Heian, la más longeva de toda la muestra seleccionada en este trabajo (anexo 2/2.3.).

En 1871,nace en Madrid el Museo Industrial, institución denominada en 1940 como Museo Nacional de Artes Decorativas⁷⁶ siguiendo el ejemplo del *Musée des Arts Décoratifs* de París. Sus

⁶⁷ CABANAS , P., *Una visión...*", op. cit., pp. 107-108.

⁶⁸ CERVERA, I. (ed.) *Fundación...*, op. cit.

⁶⁹ *Ibidem*, pp. 23 y 41.

⁷⁰ PEREDA, A., *La Colección...*, op. cit.

⁷¹ SAGASTE, D., "La gestión...", op. cit., pp. 455-472

⁷² Museo de Bellas Artes de Bilbao: <https://www.museobilbao.com/historia.php> (consulta: 10/IV/ 2020). VÉLEZ, E., *Historia del Museo de Bellas Artes de Bilbao. 1908-1986*, Tesis Doctoral, UCM, 1992, p. 228.

⁷³ PEREDA, A., *La Colección...*, op. cit.

⁷⁴ GARCÍA GUTIÉRREZ, F. (com.), *Arte japonés y japonismo...*, op. cit.

⁷⁵ *Catálogo Colectivo de los Museos de Euskadi* (ENSIME), <https://apps.euskadi.eus/emsime/museos-pais-vasco/> (consulta: 09/06/2020).

⁷⁶ Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid, <http://mnartesdecorativas.mcu.es/> (consulta: 30/04/2019).

fondos proceden en su mayoría de colecciones reales (transferidas en 1942, 1945 y 1948)⁷⁷ o la Sección de Etnografía del Museo Arqueológico Nacional (1941 y 1946, y procedentes a su vez del Real Gabinete de Historia Natural).⁷⁸ Sin embargo, actualmente los fondos institucionales superan las 70.000 piezas tras cesiones, adquisiciones y donaciones, de las cuales, 3.200 constituyen la colección oriental,⁷⁹ cifra que sitúa la muestra al frente del panorama nacional, aunque son en su mayoría son obras chinas. Las japonesas abarcan desde el Periodo Edô hasta el Shôwa, aunque el conjunto de imágenes budistas es liderado por obras de Nepal y Tailandia. A pesar del largo recorrido expositivo de las piezas comentadas, en la actualidad la mayoría se hallan en el denominado Almacén Oriental, en muestras itinerantes o cedidas en depósito para paliar la falta de espacio expositivo.⁸⁰ En la presente memoria tan solo encaja una única pieza de Buda Amida, situación contradictoria ante los amplios fondos conservados: una imagen de Buda Amida en pie sobre un loto, datada en 1700-1800, de madera lacada en oro (anexo 2/2.4.), probablemente donada a inicios del siglo XX y expuesta en varias muestras temporales.⁸¹

2.2.3. Las colecciones del siglo XX y XXI

Otro tipo de colecciones son la de carácter etnográfico y antropológico que se encuentran el Museo Nacional de Antropología y el Museo Etnológico de Barcelona, enfocadas a la investigación de civilizaciones y pueblos ajenos a Europa con su singular cultura, costumbres y religiones. La atención a este tipo de disciplinas surge en el periodo Ilustrado junto con los gabinetes de ciencias e historia natural, vinculados los primeros fondos con la corona o altas clases sociales,⁸² e incrementados mediante compras, depósitos y donaciones posteriores.

Inaugurado en 1875 por iniciativa de Pedro González de Velasco,⁸³ coleccionista atraído por el exotismo oriental, el Museo Nacional de Antropología fue la primera institución dedicada a esta ciencia en España, la cual fue acrecentando su colección inicial con diferentes expediciones y depósitos de otros museos con fondos etnográficos.⁸⁴ Depende actualmente de la Dirección General de Bellas Artes, Bienes Culturales, Archivos y Bibliotecas. Los fondos que conforman la colección asiática destacan por su variedad tipológica además de por su cuantía: un total de más de 7.000 piezas que

⁷⁷ TABAR, F., *Cerámicas de China y Japón en el Museo Nacional de Artes Decorativas*, Museo Nacional de Artes Decorativas, Madrid, 1983.

⁷⁸ SAGASTE, D., *Origen...*, op. cit.

⁷⁹ SAINZ, E., "La colección del Museo Nacional de Artes Decorativas" en V.V.A.A., *Investigación y conservación de arte oriental del Museo Nacional de Artes Decorativas*, Ministerio de Cultura, Madrid, 2010, pp. 11-12.

⁸⁰ SAGASTE, D., "Oriente...", p. 476.

⁸¹ AA. VV., *Orientando...*, op. cit., pp.268-269, cat. 132. AA. VV., *Asia en...*, op. cit.

⁸² SAGASTE, D., *Origen...*, op. cit.

⁸³ RODRIGO, J., "América en el Museo Nacional de Antropología de Madrid", *Artigrama*, nº 24, Zaragoza, 2009, p. 123.

⁸⁴ SAGASTE, D., *Origen...*, op. cit.

cronológicamente abarcan desde el siglo IV hasta nuestros días.⁸⁵ Sobre todo posee piezas filipinas, pero también cuenta con piezas de China, India, Nepal y Japón, mayoritariamente de carácter votivo y religioso (budistas e hinduistas). En 1920 el museo adquirió un importante número de piezas niponas, operación llevada a cabo por el Sr. Gisbert,⁸⁶ seguida por la donación realizada en 1989 por empresario y viajero Argimiro Santos Munsuri (1911-1993),⁸⁷ aficionado al arte y la filosofía oriental⁸⁸ a quien pertenecieron tres de las escultura japonesas que comentaremos. El museo tiene cuatro imágenes budistas (de madera y de bronce) y un *zushi*, piezas de gran calidad y buen estado de conservación (anexo 2/2.5.). Aunque la mayoría representan al Buda Amida (cuatro), una de ellas es única en el panorama nacional, ya que reinterpreta la imagen del Buda de Burana, en la India, una iconografía nada habitual en Japón. Por otro lado, dos de ellas conservan inscripciones originales: oraciones de la Secta Nichiren-shū y el nombre del autor Shu-zan.

En cuanto al Museo Etnológico de Barcelona fue inaugurado en 1949, gracias a la figura de don Tomás Carrera i Artau, poseyó desde su inicio con una sección dedicada a Japón. Sin embargo, ésta se incrementó con numerosas piezas de arte popular, gracias a las campañas de recolección llevadas a cabo en el propio Japón por el escultor catalán Eudald Serra (1911-2002) entre 1950 y 1960.⁸⁹ Tales objetos tienen como finalidad dar a conocer el arte y cultural popular y tradiciones niponas de gran riqueza y variedad tipológica (cerámicas, lacas, objetos de metal, juguetes, grabados, útiles de diferentes oficios y otros objetos cotidianos), reflejo del *Mingei Undo*,⁹⁰ movimiento estético japonés que surge como reacción ante el frenético proceso de industrialización que experimenta Japón en su etapa de posguerra a mediados del siglo XX, y que revaloriza la artesanía tradicional y popular. En su mayoría son piezas funcionales, comunes, manufacturadas, anónimas, y son reflejo de su contexto en cuanto a materiales y tradiciones locales.⁹¹ Con el tiempo el Museo fue recibiendo otros donativos y depósitos de arte japonés -Fundación Folch (1986) y Fundación Japón (1987)-, y hoy los fondos nipones se encuentran repartidos entre el Museo Etnológico y el Museo de Culturas del Mundo.

Las 28 piezas budistas (4 *zushi* y 24 imágenes) que se contemplan en este estudio (anexo 2/2.6.) fueron recolectadas por Serra y son de un acusado carácter popular debido a sus materiales pobres (4 de terracota, 14 de madera y 9 de piedra), su factura sencilla (sin o con rustica decoración

⁸⁵ SAGASTE, D., "Oriente...", op. cit. p. 480.

⁸⁶ Museo Nacional de Antropología. Colecciones Asiáticas: <http://www.culturaydeporte.gob.es/mnantrologia/fondos/fondos-museograficos-y-documentales/nuestra-coleccion/asia.html> (consulta: 26/III/2020).

⁸⁷ AA. VV., *Culturas de...*, op. cit. SAGASTE, D., *Oriente...*, op. cit., p. 481.

⁸⁸ AA. VV., *Culturas de Oriente. Donación Santos Munsuri*, Madrid CAM, Caja de Ahorros de Mediterráneo 1990. SAGASTE, D., *Oriente ...*, op. cit., p. 481.

⁸⁹ GÓMEZ, M., "Museizar el mundo desde Barcelona, del Museu Etnològic de Barcelona al Museo de Culturas del Mundo", *Revista Española de Museología*, nº 66, 2016, pp. 6-19.

⁹⁰ GÓMEZ, M., *El movimiento...*, op. cit.

⁹¹ GÓMEZ, M., "Mingei o el arte del pueblo. Las colecciones japonesas del Museu Etnològic de Barcelona", *Artigrama*, nº 18, Zaragoza, 2003, pp. 203-204.

pictórica) y sus reducidas dimensiones. Además cabe destacar la antigüedad de un buen número de éstas, ya que han llegado a ser datadas en torno a 1550 y 1660. Además, encontramos iconografías únicas en este estudio, como Bâto Kannon Bosatsu, Seishi Nyorai, Monju Bosatsu, Senju Kannon Bosatsu, Jishi Bosatsu, Shôgun Jizô Bosatsu, Keyusu Kannon Bosatsu, Kokûzô Bosatsu y Daruma (Bodhidharma), siendo ésta la única imagen del maestro Zen que se contempla en este trabajo.

Un capítulo especial merecen las instituciones vinculadas con órdenes religiosas. Es el caso del Museo Oriental de los Agustinos filipinos (Valladolid) y del Museo de Arte Oriental de Real Monasterio dominico de Santo Tomás (Ávila). Se tratan de museos privados, gestionado por congregaciones religiosas, que surgieron como consecuencia del intercambio cultural efectuado por sus misioneros en distintas partes de Asia que a menudo traían objetos artísticos y etnológicos típicos de aquellas latitudes "[...] con la finalidad de introducir en ellas a los jóvenes que se preparaban para sustituirles"⁹². mientras que, a la par, podían servir para dar a conocer tan lejanas culturas en Occidente.

En 1980 en el Real Colegio de los PP. Agustinos de Valladolid, tuvo lugar la inauguración del Museo vallisoletano⁹³ donde actualmente se exponen numerosas obras de arte procedentes de Asia Oriental en una total de dieciocho salas. Hoy por hoy, esta colección en su conjunto es, sin duda, la mejor de arte de Asia Oriental en España, aunque esté conformada mayoritariamente por objetos chinos y filipinos, y en menor número japoneses.⁹⁴ Estos últimos abarcan los períodos Edo y Meiji y presentan tipologías artísticas variadas: escultura, metalurgia, caligrafía y pintura, laca, cerámica y porcelana, estampas *ukiyo-e*, fotografía, además de piezas de indumentaria o armamento militar.⁹⁵ Los orígenes de esta institución se remontan al llamado "Museo Filipino" creado en 1874 en las estancias del convento de "Los Filipinos" de Valladolid, actual sede de la institución.⁹⁶ Sus fondos fueron copilados desde el siglo XVI por diferentes padres misioneros agustinos, pero mayoritariamente desde el siglo XIX debido a la intensificación de las relaciones ultramarinas y, por ende, de las tareas de evangelización en Asia Oriental⁹⁷ Por otro lado, también fueron acogidas numerosas donaciones particulares en este periodo, por lo que en 1887 fue necesaria una reforma y ampliación del espacio expositivo capaz. Posteriormente, llegaron las donaciones del agustino Nicanor Lana (1923-2006)⁹⁸ y la

⁹²Museo Oriental de Valladolid, disponible en <http://www.museo-oriental.es/historia.asp?curr1=t> (consulta: 15/05/2017).

⁹³ SIERRA, B., *Museo Oriental. Guía del visitante*, Valladolid, Museo de Arte Oriental, 1982. SIERRA, B., *Museo Oriental. China...*, op. cit.

⁹⁴ Sobre los fondos japoneses, véase: SIERRA, B., *Japón. Fotografías S.XIX*, Catálogo Nº 4, Valladolid, Museo Oriental, 2001. SIERRA, B., *Japón. Arte...*, op. cit. SIERRA, B., *Japón. Obras selectas ...*, op. cit. SIERRA, B., *Cipango...*, op. cit.

⁹⁵ *Catálogos del Museo Oriental. Japón. Arte Edo y Meiji*: http://www.museo-oriental.es/ver_catalogo.asp?clave=6&loc=0 (consulta: 27/03/2020)

⁹⁶ SIERRA, B., "Museo oriental: Arte de China, Japón y Filipinas en Valladolid", *Artigrama*, nº 18, Zaragoza, 2003, pp. 171-172.

⁹⁷ MARTÍNEZ, M., *Historia del museo de Arte Oriental de Valladolid y de la formación de su colección de arte japonés*, Trabajo Fin de Grado, Universidad de Zaragoza, 2018, pp. 12-13.

⁹⁸ SIERRA, B., *Donación P. Lana...*, op. cit.

del jesuita Fernando García Gutiérrez (1928-2018),⁹⁹ ambas de arte nipón. En 2006, la institución realizó diversas transacciones para habilitar las nuevas salas expositivas.

Del conjunto destacamos 31 piezas, entre ellas 14 *zushi*, un *butsudan*, 6 figuras lacadas y 10 de bronce (anexo 2/2.7.), de muy variadas iconografías, materiales, tamaños, técnicas y naturalezas tipológicas, de buena calidad. Algunas de las piezas más destacadas son dos bronces con esmaltados champlevé, imágenes de Amida Nyorai y Hotei, piezas únicas en el panorama español y de gran valor; así como altares de deidades particulares, como Koyasu Jizō Bosatsu o Kubo Benzaiten junto con sus quince hijos, o monjes budistas.

Paralelamente, por iniciativa del padre dominico misionero Isaac Liquete,¹⁰⁰ nace en 1964 el Museo de Arte Oriental en Ávila por disposición del Superior Provincial de la orden de dominica. Esta institución privada expone una muestra de piezas reunidas por los religiosos enviados a Filipinas, China, Vietnam y Japón (a partir de 1602),¹⁰¹ así como adquiridas en Portugal y Madrid¹⁰² o donadas (entre otros, por Tomás Labayen Armendáriz, Teodoro Conde García e Isaac Liquete).¹⁰³ Estos fondos se exponen en once salas del Real Monasterio de Santo Tomás en Ávila.¹⁰⁴ Mayoritariamente son de procedencia china, pero, concretamente, en la estancia número nueve, se encuentran las piezas niponas. Éstas son de tipologías variadas: porcelanas, eboraria, armas o kimonos, y destacan entre todas las figuras de Hotei, Shaka Nyorai y Fudō Myō, junto a un *butsudan* de considerables dimensiones (anexo 2/2.8.). Es reseñable el hecho de que conserve tan solo piezas escultóricas de fundición (bronce), al contrario que otras instituciones donde abundan las tallas en madera; así como su antigüedad (datadas en el periodo Edo).

Para finalizar, caben añadir las colecciones de obras niponas reunidas por estudiosos del siglo XX, especialistas del arte japonés, como el padre jesuita jerezano Fernando García Gutiérrez (1928-2018) y el catedrático de Historia del Arte (UZ) zaragozano Federico Torralba (1913-2012), pioneros en los estudios de arte nipón en España. Ambos ejercieron su labor como investigadores y coleccionistas de arte oriental, y, a pesar de sus distintos métodos de recolección (debido a sus ocupaciones y objetivos individuales), ambos acabaron cediendo sus muestras particulares a instituciones como legado útil en la enseñanza y estudio del arte y la cultura asiática.

La Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría tiene su origen en la Casa Lonja de Sevilla en 1660, lugar donde se emplazó una Escuela dedicada a la enseñanza de las Bellas Artes.

⁹⁹ SIERRA, B., *Arte de Japón y de China. Donación P. Fernando García Gutierrez*, Valladolid, Museo Oriental, 2019.

¹⁰⁰ LIQUETE, I., “El Museo de Arte Oriental de Santo Tomás de Ávila: (historia, preparación, fondos y finalidad)”, en CAMPOS, Y., y FERNÁNDEZ, J., (dir), *Monjes y Monasterios españoles. actas del simposium*, Madrid, Estudios superiores del Escorial, 1995, pp.341–346. SIERRA, B., *Museo de arte oriental : Real ... , op. cit.*

¹⁰¹ SIERRA, B., *Museo de Arte Oriental. Real ... , op. cit.*, p. 12.

¹⁰² Museo de Arte Oriental. *El Arte de Japón (Sala 9)*: <http://www.monasteriosantotomas.com/museo/> sala-09-el-arte-del-japon.html (fecha de consulta:27/03/2020)

¹⁰³ SIERRA, B., *Museo de Arte Oriental. Real..., op. cit.*, pp. 28-30.

¹⁰⁴ *Ibidem*, pp. 14-16.

En 1759 Carlos III la nombra Escuela Real, y, más adelante, en 1827, pasó a formar parte del régimen de Escuelas de Nobles Artes del reino, ascendiendo así su rango a Academia, conocida desde 1896 con su actual nombre.¹⁰⁵ En cuanto a su colección de Arte Oriental, fue donada en 2002 por Fernando García Gutierrez,¹⁰⁶ miembro de la Compañía de Jesús, académico de número de dicha institución y gran especialista de arte japonés que vivió más de quince años en Japón. Dicha colección fue fruto de las donaciones y regalos recibidos de innumerables amigos, japoneses y de otras nacionalidades, que conocían su pasión por el arte oriental.¹⁰⁷ Compuesta por más de un centenar de objetos chinos y nipones,¹⁰⁸ se compone de pinturas, esculturas, grabados *ukiyo-e*, cerámicas, piedras duras, platería, máscaras de teatro, etc., datados en su mayoría entre los siglos XVII-XX. Instalada actualmente en varias espacios bien acondicionados de la Academia, con dos piezas que responden al objeto de nuestro estudio: un altar *butsudan* del siglo XIX, de grandes dimensiones, lacado en negro, decorado con la técnica *makie*, esto es, polvo de oro, y con apliques de bronce dorado, con la triada de Amida Sazonbutsu en su interior; y, una pequeña escultura en porcelana de Imari que representa al sonriente Hotei, símbolo de la felicidad como una de los "Siete dioses de la fortuna" (anexo 2/2.9.).

El Museo de Zaragoza tiene su origen en el proceso de desamortización eclesiástica de los años 1835-1836 que supuso la apertura de numerosos centros patrimoniales expositivos. Dicha institución, abierta al público en 1848, en 1987¹⁰⁹ adquirió titularidad pública al asumir su gestión la Comunidad Autónoma de Aragón. Se encuentra actualmente en la Plaza de los Sitios, en el edificio realizado por Ricardo Magdalena y Julio Bravo con motivo de la Exposición Hispanofrancesa de 1908.¹¹⁰ Sus amplias colecciones provienen, en su mayoría, de donaciones particulares, distintas transferencias de museos de titularidad nacional y adquisiciones realizadas por el Gobierno de Aragón, además de incorporaciones de instituciones como el Museo Etnológico y de Ciencias Naturales de Aragón en 1976 o la Colonia Celsa en 1983.¹¹¹

En concreto, la colección de arte de Asia Oriental llegó al Museo gracias al Pacto Sucesorio firmado en 2002,¹¹² por Gobierno de Aragón y el Catedrático de Historia del Arte (UZ), Federico Torralba, por el cual dicho profesor legaba para "después de sus días" su colección de arte asiático.

¹⁰⁵ A.A. V.V., *La Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría.*, Sevilla, Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, 2006, pp. 9-11.

¹⁰⁶ BARLÉS, E. "Semblanza de un sensei. Fernando García Gutiérrez, pionero del estudio del arte japonés en España", *Mirai. Estudios Japoneses*, nº 2, 2018, pp. 189-217.

¹⁰⁷ GARCÍA GUTIÉRREZ, F., "Colección...", op. cit., p. 162.

¹⁰⁸ GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Colección...*, op. cit.

¹⁰⁹ BELTRÁN, M., "La Antigüedad en el Museo de Zaragoza. Breve historia razonada desde el museo soñado hasta un museo detenido en el tiempo", *Boletín del Museo Arqueológico Nacional*, nº 35, Museo Arqueológico Nacional, Madrid, 2017, p. 542.

¹¹⁰ BELTRÁN, M., *Museo de Zaragoza. Plan Museológico. Museo de Zaragoza*, Boletín 19, 2009, Diputación General de Aragón, Zaragoza, 2009, p. 81.

¹¹¹ *Ibidem*, pp. 33-34.

¹¹² BARLÉS, E. et al., "Museo de Zaragoza...", op. cit., pp. 125-160.

Este profesor tuvo desde su infancia una especial atracción por el arte de Asia oriental, lo que le llevó a atesorar a lo largo de toda su vida (y junto a su discípulo y amigo Antonio Fortún), una extraordinaria colección de arte asiático que fue adquiriendo en sus viajes y en distintas galerías, anticuarios y salas de subasta de Europa y América a partir de 1960.¹¹³ La colección¹¹⁴ abarca un amplio recorrido espacio-temporal y está conformada por 1047 piezas de variada tipología: pinturas, grabados (en especial japoneses del género *ukiyo-e*), caligrafías, esculturas, cerámicas y porcelanas, lacas, marfiles, objetos de jade, objetos de metal, esmaltes, abanicos, juguetes tradicionales, armas, objetos rituales de distintos materiales, datadas desde el siglo III hasta inicios del siglo xx, procedentes de Japón (sobre todo), China, Corea, Tíbet, Nepal, India, Indonesia, Tailandia, Myanmar y Turquía. Es una colección de gran importancia por su singular calidad, a pesar de que fue fruto de una búsqueda personal y una economía modesta. El profesor también legó su biblioteca especializada de un total de casi dos mil volúmenes, hoy en la biblioteca del Museo.

Torralba manifestó una especial atracción por las esculturas budistas y buena parte de las piezas que colecciónó (de distintas partes de Asia), fueron mostradas en la exposición *Buda, imágenes y devoción*¹¹⁵ (Museo Pablo Gargallo, Zaragoza, 1994). Hoy en el Museo de Zaragoza se encuentran un total de diez piezas escultóricas budistas de origen japonés (anexo 2/2.10.), de variada naturaleza, dimensiones, tamaños e iconografías (cuatro altares *zushi* de madera lacada con distintas imágenes budistas; un *ihaï* de madera dorada; cuatro imágenes del Buda Amida -una en bronce y tres en madera lacada- y un Nyoirin-Kannon de madera dorada), un conjunto de excelente valor dado su buen estado de conservación y valor patrimonial. Las piezas más valiosa son las que representa a Amida Nyorai.¹¹⁶

3. CONCLUSIONES

Aunque en España no encontramos colecciones de esculturas japonesas budistas de la amplitud y calidad de aquellas que se encuentran en instituciones y museos públicos y privados de otros países occidentales (entre otras causas por la falta de una arraigada tradición del coleccionismo de este tipo de piezas), sí que podemos encontrar en nuestros centros, un conjunto de piezas (un total de 91) de enorme interés. Una parte de estos fondos son productos de donaciones de colecciones particulares, forjadas en el periodo Meiji y Taishō, en la etapa del Japonismo y de la moda general por todo lo japonés, como es el caso de las que se encuentran en la BMVB (Villanueva y Geltrú), la FRA (Granada), el MBAB y el MNAD (Madrid). En este caso, hemos de señalar la importancia de la

¹¹³ ARAGUÁS, P., "Venecia, puerta de Oriente...", op. cit., pp. 97-115.

¹¹⁴ BARLÉS, E. et al., "Museo...", op. cit., FAYANÁS, S., "Arte Oriental...", op. cit., pp. 396-402. BARLÉS, E., "La Colección de Arte...", op. cit., pp. 29-48. BARLÉS, E. y GALLEGOS, C., "El destino de un legado de Oriente...", op. cit. pp. 113-134. GALLEGOS, C., *Las lacas japonesas...*, op. cit.

¹¹⁵ TORRALBA, F. (com.), *Buda, imágenes...*, op. cit.

¹¹⁶ BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D., "Buda Amida...", op. cit.

colección de Granada, atesorada por el pintor andaluz Rodríguez Acosta que manifestó un auténtico interés por las religiones y sistemas de pensamiento de Asia y por las manifestaciones artísticas que a ellos se vincularon, con piezas de elevada calidad.

Por otra parte ya en el presente siglo, hemos de destacar las colecciones de escultura del MNA (Madrid) y del MEB, creadas con un afán no tanto artístico sino vinculadas al interés por el estudio de diferentes pueblos del mundo, que se forjaron en el siglo XX, tanto gracias a donaciones particulares como por adquisiciones de las instituciones. En este caso, hay que subrayar la importancia de la colección barcelonesa, creada por la recopilación de piezas efectuada en el mismo Japón (década de los 50-60) por Edual Serra, quien las recolectó siguiendo el espíritu del movimiento *Mingei*, que reivindicaba la artesanía tradicional del pueblo que constituye el único conjunto de piezas budistas de carácter popular, algunas de ellas muy antiguas (periodo Edo).

Asimismo, el MOV y el MAOA, son colecciones fruto de la recolección por parte de las órdenes religiosas en su labor misionera a lo largo de los siglos y de distintas donaciones (s. XIX y XX), destacando la colección vallisoletana por su calidad y extensión.

Importantes, finalmente, son los fondos de la RABASIH (Sevilla) y el MZ, resultantes de donación por parte de especialistas-coleccionistas en el estudio del Arte Oriental como son respectivamente Fernando García Gutierrez y Federico Torralba. Destaca la de este último por su gran calidad.

En conjunto podemos decir que en nuestro país tenemos un muestrario importante de piezas budistas de amplia cronología (desde la era Heian -MBAM- hasta nuestros días), aunque la mayoría son de los períodos Edo, Meiji y Taishō. También de variada iconografía ya que, aunque la mayoría representan a Amida y Shaka Nyorai o Kannon y Jizō Bosatsu (las figuras más populares del budismo japonés), tenemos casos singulares como en las imágenes de Bato Kannon Bosatsu (MEB), Shōgun Jizō Bosatsu (MEB) o la cabeza de Daruma (MEB). Asimismo, son representativas de la utilización de distintos materiales y técnicas (piedra, arcilla, bronce de fundición, talla de madera de distintos tipos, en la mayor parte de los casos) que aparecen doradas, policromadas e incluso ornada con esmaltado champlevé (MOV) y presentan formatos distintos: generalmente son figuras exentas, pero también hay *zushi* - FRA, MZ, MOV-, así como el *butsudan* -MOV, MAOA, RABASH-.

Este conjunto de piezas además del interés que tienen en sí mismas, son fruto de las fluctuantes relaciones que se desarrollaron entre España y Japón lo largo del tiempo.

ANEXOS

ANEXO 1. CONCEPTOS FUNDAMENTALES DEL BUDISMO Y SUS REPRESENTACIONES ESCULTÓRICAS EN JAPÓN

1.1. Breve definición de budismo

Conjunto de creencias y prácticas espirituales enunciadas por Siddharta Gautama (558/563 a.C. - 476/487 a.C.) también llamado Śākyamuni ("el sabio de Sakya"), Buda ("el iluminado") o Buda histórico o Buda Shaka, nacido en el norte de la India, en el seno de una estirpe real. Gautama asume la creencia, arraigada en la India Brahmánica de su época, de que todo ser vivo después de morir vuelve a reencarnarse en otro ser y que la nueva existencia que adquiere es más o menos afortunada dependiendo de la calidad de las acciones realizadas en su vida anterior. Este ciclo de nacimiento, muerte y renacimiento es el *samsara* al que todos estamos sometidos y nuestro renacer depende de nuestro *karma* o la suma de todas las consecuencias de nuestro obrar en otras vidas anteriores. La esencia del pensamiento de Buda, de la vía que propone se resume en las llamadas "Cuatro nobles verdades":

- a) La primera es que existe la infelicidad, el dolor y el sufrimiento (vinculado a la existencia individual).
- b) La segunda verdad es que hay una causa de esa infelicidad, es decir, existe un origen del dolor que es el deseo o la sed (siempre vinculado al ego, al "yo"). La sed de existencia o la sed de felicidad que es el origen de las raíces del mal.
- c) La tercera verdad es que la infelicidad puede cesar, suprimiendo la causa que lo produce que es el deseo. En definitiva se puede detener la rueda sucesiva de nacimientos, existencia, muerte y renacer: El Nirvana libera del sufrimiento, la muerte y el renacer. Es un estado de absoluta iluminación y liberación, caracterizado por la disolución del yo transitorio y unión con el Todo.
- d) La cuarta verdad es la vía que conduce al cese la infelicidad, del dolor o el sufrimiento. Este camino de liberación es el "Camino Santo de los Ocho Miembros" o el "Óctuple Noble Camino", que son los 8 aspectos de la perfección.

En definitiva, Buda marcó un camino que lleva consigo un programa ético que apunta al respeto de todos los seres vivos, a la honestidad y la compasión. Un programa en que era necesario un dominio de uno mismo que permitiera un desprendimiento de todo bien material o espiritual, es decir un desprendimiento interno y externo que lleva a la perfección interior. Un programa que lleva consigo una vida austera, pero sin mortificaciones inútiles y en el que la meditación, la contemplación y ejercicios psico-fisiológicos son fundamentales para alcanzar el conocimiento y alcanzar un dominio de sí mismo.

Tras él, un grupo de fieles seguidores de sus enseñanzas, las expandieron desde la India por toda Asia en los siglos subsiguientes y a través de los caminos de la ruta de la seda, experimentando una gran difusión. En este proceso surgieron diferentes formas de interpretar el mensaje de Gautama, y de allí que se diera la necesidad de unificar y plasmar la exposición de sus doctrinas. Por esta razón ya en el siglo I a.C. tuvieron lugar los primeros concilios de seguidores de Buda que dieron lugar a la elaboración de un corpus escrito que se denomina *Tipitaka* o *Canon Pali*, un conjunto de textos que se dividen en tres partes: la primera dedicada a la disciplina monástica; la segunda a la palabra de Buda Shaka (sutras o sermones) y la tercera a la metafísica o conceptos doctrinales.

No obstante, aproximadamente a comienzos de nuestra era, aparecieron dos distintas tendencias en la interpretación de la doctrina de original: budismo *hīnayāna* y el budismo *mahāyāna*. El budismo *hīnayāna*, rama más primitiva, monacal y personal, que ensalza la búsqueda individual y ferviente del nirvana, estado solo patrimonio de unos pocos elegidos que vivían recluidos en un monasterio. Por otra, el budismo *mahāyāna*, más abierto, expansivo, que

consideraba que todos podían alcanzar el nirvana o el estado de buda (ser humano que, habiendo alcanzado la iluminación y la perfección, tras su muerte, llegan al nirvana) y que, de hecho, además del Buda histórico, había otros muchos budas (*nyorai* en japonés). Da gran valor a los llamados *bodhisattva* (*bosatsu* en japonés) que eran seres perfectos que, a diferencia de los budas, renunciaban a entrar en el nirvana para volverse a reencarnar y ayudar a los demás hombres. Esta rama tenía un carácter misionero y propagandístico e incluso dio cabida a otros cultos, ritos y las religiosidades locales de las zonas en las que se extendió, para facilitar la transmisión de la doctrina. La primera rama se extendió sobre todo en el sudeste asiático. La segunda rama tuvo impacto los países de Asia oriental de China, Corea y Japón, así como en Nepal y Tíbet (El budismo tántrico una evolución del budismo *mahāyāna*, llamado *vajrayāna* -el vehículo del rayo-).

1.2. Principales escuelas budistas *mahāyāna* en Japón (por cronología de introducción o creación en el archipiélago nipón)

Kegon: Introducida en Japón desde China en el siglo VIII. Es una de las Seis Escuelas de Nara y más importante escuela budista de ese periodo Nara (710-794). Su principal figura de veneración es el Birushana Buddha o Dainichi Nyorai (también llamado Rhosana o Vairocana).

Hossō: Fue transmitida a Japón por japoneses monjes, eruditos que estudiaron en China. Es una doctrina basada en el ideal de autoconciencia y pensamiento autorreflexivo. Es una de las Seis Escuelas de Nara.

Ritsu: Introducida en Japón el por el monje chino Jiarhen (688-763) (Ganjin, en japonés). Escuela de la disciplina (*vinaya*), con una doctrina estricta a la hora de seguir las reglas y los ideales religiosos *mahāyāna* y culto hacia los *bosatsu* o *bodhisattva*. Es una de las Seis Escuelas de Nara.

Tendai: Fundada por Saichō (767 - 822), monje perteneciente a la Secta Ritsu, en la era Heian. De doctrinas más flexibles basadas en el culto a los *bosatsu* y el *Sutra* del Loto, y la práctica de las técnicas de meditación. Escuela de carácter hermético y esotérico.

Shingon: Fundada por Kukai (774 – 835), basándose en las doctrinas de la escuela *vajrayāna* o budismo tántrico (dentro del budismo *mahāyāna*). Incluye también creencias autóctonas sintoístas. Escuela de carácter hermético y esotérico

Budismo de la Tierra Pura o Amidismo: Es una escuela del budismo *mahāyāna* y, junto con el Zen, una de las ramas más populares del budismo de Japón. El budismo de la Tierra Pura se centra en la fe al Buda Amitabha o Amida (en japonés). Según la tradición, Amida Nyorai, que "habitaba" en el Paraíso Occidental o Tierra Pura, transfería sus méritos "kármicos" a todos los fieles que depositasen su fe en él, lo cual permitía que, tras su muerte, renacieran en su Paraíso, donde tendrían una vida de beatitud hasta su entrada definitiva en el nirvana. Solo era necesario depositar la fe en Amida e invocar y repetir la jaculatoria "*Namu Amida Butsu* o *Nembutsu*" ("Depósito mi fe en Amida"). Esta veneración representa un vuelco esencial en el desarrollo del budismo. Con él se abre una nueva vía de liberación que no se consigue por la propia voluntad y esfuerzo de perfección interior sino gracias a la ayuda exterior, es decir, por la voluntad salvífica del Buda Amida. El budismo de la Tierra Pura fue popular entre los plebeyos ya que proporcionaba un sencillo método de expresar fe como seguidor budista y un más fácil camino para llegar a la "liberación". Junto a Amida se representaron otros *bosatsu* como Kannon, Fugen, Monju y Jizō se hicieron muy populares.

Jōdo-shū: ("La Escuela Tierra Pura") es una escuela del Budismo de la Tierra Pura fundamentada en las enseñanzas del exmonje Tendai japonés, Hōnen (1133 - 1212). La escuela fue establecida en 1175 y es, junto con la escuela Jōdo Shinshū, la rama más practicada del budismo en Japón. Su práctica se basa en el estudio del "Sutra de la visualización de la Tierra Pura", obra de Shandao, en el que se establece la vía a la iluminación mediante la recitación de (*Namu Amida Butsu* o

Nembutsu en japonés; *Na-mo O-mi-t'o-fo* en chino, que significa "veneración al Buda Amida"), para renacer en el Paraíso Occidental o la Tierra Pura.

Jōdo Shinshū (Secta de la “Verdadera Tierra Pura”): Fundada por Shinran, maestro discípulo de Hönen en la Secta Jodo y formado anteriormente en la Secta Tendai. Sus doctrinas son menos estrictas y no cree que la práctica del *nembutsu* sea efectiva para alcanzar la iluminación, ya que tan solo es necesaria una ofrenda sincera y devota. Los sacerdotes y monjes pueden contraer matrimonio y el liderazgo de los templos es hereditario.

Zen: Escuela de budismo *mahāyāna* que se originó en la India y que introducida en China por el monje indio Bodhidharma en el siglo VI, donde tomó su forma definitiva denominándose budismo *chan*. Esta escuela introducida en Japón en el siglo XIII, (donde se conoció como zen), propone un camino que conduce al *satori* o iluminación (ese instante en el que el hombre, desprendido de su ego, de todo lo exterior y de todo lo interior, tiene una percepción inmediata de la realidad, que hay detrás de las apariencias y se une con el todo) a partir de la práctica la meditación metafísica (*zazen*), la enseñanza maestro-discípulo y otros recursos físicos y espirituales. Esta escuela tuvo un enorme éxito en Japón y ha marcado muchas de sus manifestaciones artísticas y culturales. En Japón tuvo distintas ramificaciones.

Rinzai Zen: Nombre de una de las tres escuelas del budismo zen existentes en Japón (Sōtō, Rinzai y Ōbaku). Fue traída de China (budismo *Chan*) a Japón por el monje Eisai (1141 - 1215), quien propone una vía para conocer de forma verdadera la naturaleza de la conciencia, eliminar el ego. Basada en el esfuerzo personal e individual para alcanzar la iluminación (*satori*) mediante la meditación (*zazen*). Este proceso lo “acelebra” proponiendo una meta a esta práctica: la resolución de ejercicios o acertijos (*koan*) y las enseñanzas discípulo-maestro. Es conocida por el rigor y la severidad de sus métodos de entrenamiento. Tuvo gran influencia en la filosofía samurai (*bushido*).

Sōtō Zen: Fue introducida desde China (budismo *Chan*) por el monje Dōgen, perteneciente a la Secta *Tendai* y discípulo de Eisai y Rujing, con quien alcanzó la iluminación. Es la más importante y extendida de las tres escuelas Zen del Budismo japonés. Una de las características distintivas de esta escuela se encuentra en su práctica del Shikantaza, un particular acercamiento al *zazen* o meditación del “reflejo dorado”, “estar sentado” o “iluminación silenciosa”, para alcanzar el *satori*.

Nichiren-shū: Escuela budista fundada por el monje japonés Nichiren (1222- 1282), predicador carismático que toma el “Sutra de Loto” para sus doctrinas, ya que considera este texto sagrado como el que contiene las verdaderas enseñanzas de Buda. Promete la salvación de situaciones desfavorables y desastres naturales, las cuales han sido causadas por las malas prácticas y doctrinas poco eficientes, y que requieren poco esfuerzo, de otras sectas.

Ōbaku-shū: Escuela del budismo Zen fundada por Ingen Ryūki (1592-1673), cuyo nombre original era Yǐnyuán Lóngqí, fue un poeta, calígrafo y monje del budismo *Linji Chan* de China, también conocido como el Maestro Chan. Fue invitado a audiencias del shōgun Tokugawa. Fue establecida en 1661 por una pequeña facción de maestros budistas chinos junto con sus estudiantes japoneses en Manpuku-ji, en Uji (Kioto).

1.3. Principales figuras budistas veneradas: *Nyorai*, *Bosatsu* y otras personalidades sagradas

A. *Nyorai* (Budas)

Amida Nyorai: Buddha de la vida e iluminación infinita, es uno de los budas más importantes y populares del budismo *mahāyāna* por su carácter compasivo y misericordioso, el objeto central de veneración en la escuela de la Tierra Pura del budismo chino y japonés y una de las figuras más veneradas en Japón en las Sectas Jodo-shū y Jodo Shin-shū. Antes de alcanzar la iluminación era Hōzō Bosatsu. Según la tradición, Amithaba había sido un rey que después de entrar en contacto con el budismo, renunció al mundo, se hizo monje. Tomó la decisión de alcanzar el estado de Buda y lograr la posesión de un Paraíso donde sus méritos le permitieran asegurar a los seres que allí habitaban una vida de beatitud hasta

la entrada definitiva en el Nirvana. Al depositar la fe en Amida e invocar su nombre (*Namu Amida Butsu* o *Nembutsu* en japonés; *Na-mo O-mi-t'o-fo* en chino, que significa "veneración al Buda Amida") el fiel puede renacer en el Paraíso Occidental o la Tierra Pura. Es atendido habitualmente por las figuras de Kannon y Seishi Bosatsu, y es uno de los Cinco Budas del Deseo (Godai Nyorai). Amida aparece representado con los *lakshana*, a veces con una corona gemas o en la figura del monje que fue él mismo en una de sus existencias anteriores. Generalmente está sentado en el centro de un flor de loto, símbolo de la pureza. Sus manos forman los *mudra an-i-in*, el *mida-no-jōin* o el *raigō-in* y sus nueve variantes.

Dainichi Nyorai: Vairocana o Roshana, "El del resplandor solar". Buda supremo, figura del absoluto según algunas escuelas o Buddha cósmico del cual emana todo y que todo lo comprende. Es identificado como Birushana o Rushana Nyorai en el Budismo Esotérico. Muy importante en las sectas Kengon.

Miroku Nyorai: "El amigable". Es el quinto y último de los budas terrenales que se manifestará en el futuro y representa la encarnación del Amor Universal. Mora en su cielo, el Tusita, "el del apacible contento". Se dice que Maitreya vendrá a predicar al mundo dentro de unos 30.000 años. Muy relevante para el culto de la escuela Shingon. Se le puede representar con los pies apoyados en el suelo, aludiendo a su disposición de abandonar su sitial a su debido tiempo y bajar al mundo.

Shaka Nyorai: Siddharta Gautama, o Sakyamuni o Budha Shaka, fundador del Budismo, procedente de India (561 – 483 a.E.). Principal figura de veneración del budismo. Suele llevar los *mudra-no-join*, *sokuchi-in* y *segan y/o semui-in*.

Tahō-nyorai: Buda que aparece en el *Sutra del Loto*. Este Buda aparece en este *sutra* sentado dentro de su torre de los tesoros, como forma de dar credibilidad a la enseñanza de Shakyamuni. En el capítulo "Torre de los Tesoros", Shakyamuni reúne a todos los Budas de las diez direcciones. Luego abre la torre de los tesoros (*tō* "pagoda muy adornada con joyas") y por invitación de Buda, Shakyamuni se sienta a su lado.

Yakushi Nyorai: "Buda, maestro de los remedios", "el que proporciona la salud". Se trata de un buda que simboliza el aspecto salvador de la Budeidad y así sana y perfecciona. Está entronizado en un Paraíso Oriental. Suele estar acompañado de los *bodhisatvas* Gakkō y Nikkō, príncipes de la luna y el sol respectivamente. Se le representa con los *lakshana*; a veces con una mano sosteniendo o el fruto medicinal, el vaso del néctar de la vida o la joya que concede deseos. Lleva a menudo el *mudra* protector o el de meditación. Es atendido por Nikkō y Gakkō Bosatsu.

B. Bosatsu

Fugen Bosatsu: "El de la bondad omnipresente". Se le venera como protector de todos los que difunden o enseñan las doctrinas búdicas y encarna la "sabiduría de identidad" o el conocimiento de la unidad entre lo mismo y lo diverso. Representado con una montura de elefante (generalmente blanco y de seis colmillos), el cual simboliza la fuerza de la sabiduría que vence todos los obstáculos. Sus emblemas son la joya que cumple todos deseos, el loto y el rollo con el texto de su *Sutra* de meditación.

Gakkō y Nikkō Bosatsu: Pareja de *bosatsu* representantes de la luna y el sol. Ambos son protectores de Yakushi Nyorai, y atienden en ocasiones a Kannon.

Hōzō Bosatsu: Rey que abandona su trono que hizo sus 48 votos. Tras ello, alcanzó la iluminación y se convirtió en Amida Nyorai tras haber practicado la meditación.

Jizō Bosatsu: Se le venera como el que salva de los tormentos infernales y protege a los niños difuntos y se le considera como el protector de los viajeros. Es una de las figuras más veneradas en Japón gracias a su fama en la Secta Jodo-shū y Jodo Shin-shū. Atiende a Amida Nyorai y está relacionado con Kannon Bosatsu. Es el único *bodhisatva* que se representa con figura de monje, con su cabeza rapada y manto monacal, aunque con joyas. Son sus atributos la joya que cumple deseos y el báculo monástico de los seis anillos. Tiene muchas variantes, como Koyasu Jizō, con infantes en sus brazos y

similar a Koyasu Kannon; Shōgun Jizō, de especial veneración por parte de los guerreros, y representado con una montura ecuestre.

Kannon Bosatsu: "Señor que mira hacia abajo", "el que escucha el clamor del mundo", es uno de los más importantes *bodhisatva* del *mahāyāna*. Personifica uno de los aspectos más esenciales de la budeidad: la compasión. Esta se expresa en su maravilloso poder para ayudar a todos los seres que en situaciones extremas acuden a él. Según la fe popular protege además de las catástrofes naturales y concede hijos. Su figura fue introducida en Japón en el periodo Asuka (552-645) y fue afamado a partir del periodo Kamakura. Atiende a Amida Nyorai, ya que emana de él, y es asociado a Tara Bosatsu, el príncipe Shōtoku Taishi, Chūjo Hime y Bishamonten, ya que son figuras religiosas que emanen de Kannon. Llega a ser representado en 33 formas diferentes, representadas todas ellas en el "Sutra del Loto", pero en Japón cuenta con más de 100 variantes, incluso con imágenes de aspecto femenino. Generalmente lleva la cabeza ornada con una corona que lleva una imagen del Buda Amida, siendo éste el emblema que permite conocerlo. A menudo sostiene en las manos un loto azul, un vaso de néctar o ambrosía o la joya que concede deseos. Es frecuente que tenga varios pares de brazos que generalmente simbolizan su capacidad de obrar bien para todos los seres en cada situación que se les presente. También puede aparecer con once rostros: el de la imagen propiamente dicha, otros nueve rostros en su tiara o corona (*kebutsu*). Además de la cabeza del Buda Amida. Una leyenda explica el origen de esta representación con once rostros y varios brazos. Cuando Kannon dirigió su mirada hacia abajo, hacia los sufrimientos del mundo, su cabeza se partió literalmente de dolor. Fue entonces cuando Amida reunió los pedazos en forma de once cabezas superpuestas. El anhelo de ayudar a los demás hizo que Kannon desarrollar numerosos brazos. Algunas de sus representaciones son: Bato Kannon, reconocible por su cabeza de caballo, protector de los animales; Fukugenjaku Kannon, aquel con un lazo interminable con el que agarra almas para salvarlas y es atendido por Nikkō y Gakkō Bosatsu; Jibo Kannon, imagen de la madre compasiva ataviada con una túnica y un bebé y de la que deriva María Kannon o Koyasu Kannon; Juichimen Kannon, con una cabeza de once rostros con los que esparce gracia y compasión en todas direcciones; Nyoirin Kannon, aquel que dirige los Seis Reinos de la Salvación, representados con sus seis brazos, y con atributos propios como la *nyoi hōju*; Senju Kannon, armado con mil brazos con los que salva males, Shō Kannon, personaje sagrado y modelo para otros.

Kokūzō Bosatsu: Personalidad de la memoria y el deseo, protector de los artistas y artesanos.

Monju Bosatsu: Bosatsu del deseo y el esplendor bello, la educación, el gobierno y la inteligencia. Ahuyenta la ignorancia con su espada, y mostrado de forma habitual sobre un león.

Seishi Bosatsu: "Aquel con la fuerza y el vigor", "El que ha obtenido la gran fuerza" Es capaz de cumplir los deseos y compasivo. Hace madurar en el hombre el reconocimiento de la necesidad de liberación. Atiende a Amida Nyorai junto con Kannon. Suele llevar en la cabeza una pequeña pagoda a modo de tocado.

C. Agrupaciones sagradas

Godai o Gochi Nyorai: Agrupación bódica compuesta por los "Cinco Buddha del Deseo", con orientaciones asignadas a cada personaje: Dainichi Nyorai en el centro, Ashuku Nyorai al este, Höshō Nyorai al sur, Amida Nyorai al este, y Fukūjō Nyorai al norte.

Sanzebutsu: Agrupación bódica en representación de los tres tiempos: Amida Nyorai – Pasado, Shaka Nyorai – Presente, y Miroku Nyorai – Futuro.

Sanzonbutsu: Triada bódica con gran cantidad de variantes en función de la figura que encabeza el grupo. Shaka Sazonbutsu (Shaka Nyorai con Monju y Fugen Bosatsu), Amida Sazonbutsu (Amida Nyorai con Kannon y Seishi Bosatsu), Yakushi Sazonbutsu (Yakushi Nyorai con Nikkō y Gakkō Bosatsu) son algunas de las más representadas.

Shibutsu: Agrupación bódica en representación de las cuatro direcciones o regiones. En él es incluido Shaka Nyorai.

D. Otros personajes sagrados: *Myō-ō*, *Niō*, *Shichifukujin* y *Shitennō*

Myō-ō: Deidades protectoras en el culto del budismo esotérico. Se les representa con expresiones feroces y empuñando toda clase de armas para subyugar a los espíritus malvados y amenazar a aquéllos que no aceptan las enseñanzas budistas. Existen distintos *Myō-ō* venerados como: Fudō Myō-ō, Aizen Myō-ō, Gosanze Myō-ō, Gundari Myō-ō, Daiitoku Myō-ō, o Kongo Yaksha Myō-ō.

Aizen Myō-ō: *Myō-ō* de las pasiones amorosas y sexuales, rasgo representado en el tono rojizo de su tez o atributos como el arco y las flechas. Estas pasiones las trasforma en iluminación, salva del mal a sus fieles y convierte los males en amor.

Fudō Myō-ō: "El Inamovible". Es una de las feroces deidades guardianas del culto del budismo esotérico- particularmente reverenciada por los practicantes del budismo Shingon en Japón para los que es protectora. Se le representa envuelto en llamas. Con la mano derecha empuña una espada flamígera para cercenar la cabeza del mal, y con la izquierda lleva una cuerda para sacar a flote a sus aliados. Representación de Dainichi Nyorai dentro del grupo de los *Myō-ō*, siendo el centro de éste. Trae la fortuna, ahuyenta la ignorancia y atrapa los demonios y desastres. Caracterizado por su piel de tono azul.

Niō: Dioses de procedencia hindú incorporados como protectores contra malos espíritus. Representan la vida y la muerte, el principio y el fin. Caracterizados por su fuerte musculatura marcada, rostros y actitudes agresivas. Lo más venerado son Agyō Niō, que simboliza la vida y el nacimiento, representado con la boca abierta (pronuncia el sonido "ah", que significa nacimiento) y Ungyō Niō, que simplifica la muerte y el fin, representado con la boca cerrada (pronunciando el sonido "un" o "om", que significa la muerte).

Shichifukujin: Los Siete Dioses de la Suerte son un grupo ecléctico de figuras sagradas deidades procedentes de Japón, India y China. Solo Ebisu es nativo de Japón. Daikokuten, Bishamonten y Benzaiten son de la India y Hotei, Jurojin y Fukurokuju son de China.

Benzaiten: Es una deidad procedente de India (hinduismo), es diosa de la música, la belleza y las artes, e gran amabilidad y compasión. Representada en ocasiones junto con sus 17 hijos y animales.

Bishamonten: Deidad procedente de India (hinduismo). Dios de los tesoros y la riqueza, así como de la defensa, por lo que es ataviado como un guerrero. Venerado para la sanación y curas. Digno y feroz ante el enemigo.

Daikokuten: Deidad procedente de India (hinduismo). Dios de la tierra, la agricultura y los granjeros, además de la fortuna y la bonanza económica o la abundancia.

Ebisu: Deidad procedente de Japón (sintoísmo). Dios del océano y la pesca, así como del comercio o la honestidad.

Fukurokuju: Deidad procedente de China (taoísmo y budismo). Dios de la felicidad y la alegría, la virilidad y la popularidad.

Hotei: Deidad procedente de China (taoísmo y budismo). Dios de la felicidad y la alegría, además de la grandeza y la abundancia. Encarnación de Miroku, y representado habitualmente con infantes.

Jurōjin: Deidad procedente de China (taoísmo y budismo), identificado como Laozi, el fundador del taoísmo. Dios del deseo y la longevidad.

Shitennō: Deidades prebúdicas de origen indio, guardianes celestiales y protectores de la ley bódica. viven en el monte axial o Meru y son los guardianes de los cuatro cuadrantes del mundo y de la doctrina bódica. Reprimen a los malvados y protegen todos los lugares donde se enseña el bien. Ofrecen aspecto demoniaco, cuerpos protegidos con armaduras y llevan en la cabeza yelmos y coronas. Encarnan cada uno de los puntos cardinales: Jikoku-ten al Este, de cuerpo blanco y con un laúd chino; Zōchō-ten al Sur, de cuerpo azul y blandiendo una hōken o lanza; Taishaku-ten en el centro, Kōmoku-ten al Oeste, de cuerpo rojo y acompañado por serpientes; y Tamon-ten al Norte, de cuerpo verde y sujetando una stupa.

E. Patriarcas y monjes fundadores

Daruma: Bodhidharma. Tradicionalmente, se considera que el Zen (Chan en chino) se introdujo en China con la llegada, en el siglo VI de un monje hindú, llamado Bodhidharma. Hay numerosas historias relacionadas con esta mítica figura. Cuenta la leyenda que permaneció nueve años meditando frente a un muro, a consecuencia de lo cual se le anquilosaron las piernas. Otras historias explican que se cortó los párpados para evitar caer en la tentación de cerrar los ojos y dormirse en su meditación. Se cuenta también en relación con esta historia que, después de cortarse los párpados, Bodhidharma los tiró al suelo donde enraizaron, dando lugar al arbusto del té. Desde entonces los monjes budistas bebían té para mantenerse despiertos durante la meditación. Se le representa como monje de rasgos hindúes, poblada barba y ojos muy abiertos o sin párpados.

Nichiren: Fue un monje budista (1222-1282) japonés. Es el fundador del budismo Nichiren-Shu, una rama del budismo japonés, que abarca las escuelas Nichiren Shu, Nichiren Shoshu, el movimiento laico Soka Gakkai y otras escuelas. Su doctrina se basa en las enseñanzas del *Sutra del Loto*.

1.4. Rasgos iconográficos de *nyorai* y *bosatsu*

Pasando a comentar los principales rasgos iconográficos presentes en la plástica budista, señalaremos los budas o *nyorai*, siempre aparecen representados con los llamados *lakshana* que son los rasgos característicos que siempre adoptan en su representación figurada. Algunos de estos rasgos son compartidos por los *bosatsu*, pero suelen diferenciarse de los anteriores por sus largos cabellos, su atuendo principesco y porque llevan tiaras o coronas, collares y joyas variadas que son signo de vinculación con el mundo. La excepción a la regla es el caso de Jizō que se representa con figura de monje, con su cabeza rapada y manto monacal.

Todas las figuras budistas muestran los llamados los *mudra*, gestos realizados con las manos que establecen una conexión intelectual y afectiva, y representan diferentes aspectos o cualidades de las figuras bídicas. Existen una gran cantidad de variaciones, presentan una significación en sí mismos y pueden llegar a ser empleados para identificar personajes sagrados que los hacen. Por otro lado, las figuras bídicas pueden llevar objetos que portan en sus manos. Estos atributos presentan un significado en sí mismos (a veces tiene varios significados) y sirven para subrayar una determinada cualidad de la imagen que los lleva.

En cuanto a las posturas empleadas para la representación figurada, podemos señalar las imágenes aparecen en pie, tumbadas y sedentes. Cuando están sedentes pueden mostrar variadas posturas (*asanas*), las cuales presentan determinados significados. Solo nos resta señalar hay que mencionar los tronos sobre los que se emplazan las figuras que también tienen una simbología añadida.

A. *Lakshana*

Literalmente significa signo favorable, marca, característica. Se designan así a los rasgos característicos que adopta buda (y algunos *boshisattva* en su representación figurada). Muchos de estos rasgos iconográficos se derivan de las treinta y dos características de perfección de un iluminado o Buda, el cual se diferencia de los hombres comunes también por su apariencia externa. Tales rasgos son los siguientes:¹¹⁷

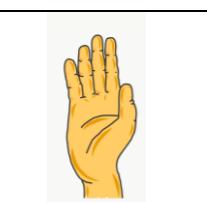
¹¹⁷ Imagen extraída de GARCÍA-ORMAECHEA, C., El arte Indio, Madrid, Grupo 16 (Historia), 1989, p.17

<p>BUDA</p> <p>LAKSHANA DE BUDA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aureola o nimbo de santidad. Mandala. 2. Peinado en moño, símbolo de meditación o vida espiritual concentrada. Usnisha. 3. Llama, círculo o lunar, esculpido o pintado en el entrecejo. Simboliza la iluminación. Uma. 4. Párpados entornados (pureza de los pétalos de la flor de loto). 5. Sonrisa de serenidad. 6. Lóbulos de las orejas alargadas. Símbolo de sabiduría. 7. Pliegues en el cuello. Símbolo de felicidad. 8. Manto monacal, cruzado en el hombro izquierdo, símbolo de austeridad. 9. Cíngulo monacal. 	<p>1. Kōhai: Aureola o nimbo, circular, en mandorla, o en formas de llamas que brotan de los hombros de Buda o en forma de cosmorama, representa la irradiación luminosa que es propia de un ser iluminado. Es símbolo de santidad, bondad y sabiduría. <i>Funagata kōhai:</i> nimbo de la cabeza.</p> <p>2. Nikkei o Usnisha: Peinado en moño, protuberancia en la coronilla, doble cráneo. Es símbolo de meditación, de vida espiritual concentrada y de sabiduría. Adopta diversas formas según lugares y cronologías. En Gandara, China y Japón suele tener forma hemisférica (a modo de moño), en Camboya forma cónica y en Tailandia forma puntiaguda. Puede ser sustituido por una flor de loto (símbolo a su vez de pureza) o por una llama (símbolo de sabiduría). A veces lleva un <i>nikkeishū</i>, una joya que irradia luz y sabiduría posicionada en el centro de la cabeza Buddha, bajo el <i>nikkei</i>. Lleva siempre el cabello rizado <i>rahotsu</i> representado como pequeños bultos o espirales y que simbolizan la iluminación.</p> <p>3 Byakugo: Marca circular en el centro de la frente que representa el tercer ojo de Buddha. Es símbolo de iluminación y punto del que emana la luz de la sabiduría que ilumina a todos los seres. En las imágenes escultóricas puede estar pintado, esculpido o sustituido por una piedra preciosa o semipreciosa o por un cristal.</p> <p>4. Párpados entornados. Símbolo de concentración espiritual y símbolo de pureza por su semejanza con los pétalos de loto.</p> <p>5. Sonrisa esbozada y rostro sereno. Símbolo de equilibrio y serenidad propios de un ser perfecto.</p> <p>6. Lóbulos alargados de las orejas. Alude a los pendientes de gran tamaño que llevaban las clases altas en la India contemporánea a Sakyamuni o la deformación de los lóbulos de la oreja que se produce por portarlos. Son símbolo de grandeza, nobleza y sabiduría.</p> <p>7. Pliegues en el cuello. Símbolo de felicidad.</p> <p>8. Manto monacal. Símbolo de austeridad, desprendimiento y renuncia a los bienes materiales</p> <p>9. Cíngulo o cinturón. Símbolo de la vinculación de Buda con la comunidad budista.</p>
--	--

B. Mudra ¹¹⁸

	<p>Chiken-in: Mudra de la suprema inteligencia y conocimiento, realizado generalmente por Dainichi Nyorai rodeando con su mano derecha el dedo índice levantado de su mano izquierda, simbolizando así la unión de los cinco elementos terrenales.</p>
	<p>Gasshō-in: gesto de la veneración, el respeto, la unión entre alma y cuerpo y la oración, realizado juntando las palmas de ambas manos orientadas hacia arriba y ubicadas a la altura del pecho. Es realizado generalmente por los <i>bosatsu</i> y es igual que el gesto de rezo realizado en el cristianismo.</p>

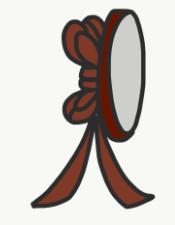
¹¹⁸ Imágenes de realización propia.

	<p>Gōma-in: Realizado por vez primera por Buddha en el momento de su búsquedad de iluminación, tocando la tierra con uno de sus dedos de la mano derecha mientras medita con su mano izquierda relajada sobre el regazo. Este mudra simboliza la victoria sobre los demonios, sobre el mal y las pasiones. Según la tradición este gesto procede del que hizo Buda cuando fue atacado y tentado por el dios Mara cuando estaba en meditación bajo el árbol Bodhi. Recoge el momento en que apeló a la madre tierra para que confirmase su derecho a situarse en aquel lugar. También puede ser realizado por Ashuku Nyorai, o los personajes pueden sujetar un cuenco.</p>
	<p>Jo-in (Zenjō-in): Mudra de la concentración o de la meditación. Muy común en las imágenes sedentes. Presenta múltiples variedades. El gesto básico es: manos sobre el regazo a una encima de la otra, con las palmas hacia arriba. Este mudra según la tradición deriva de la postura adoptada por Sakyamuni cuando estaba en meditación bajo el árbol de la ciencia o árbol Bodhi. Esta es la actitud en la que se encontraba cuando fue atacado y tentado por Mara. El sólo alteró esta actitud cuando clamó como testigo a la tierra <i>Mudra de la meditación</i>, concentración y contemplación. Realizado generalmente por Shaka y Dainichi Nyorai o Senju Kannon Bosatsu. En él ambas manos se extienden y reposan una sobre la otra sobre el regazo.</p>
	<p>Mida-no-jōin: Mudra basado en el <i>zenjō-in</i> y empleado únicamente por Amida Nyorai para poder identificarlo iconográficamente tras numerosas confusiones entre personalidades sagradas representadas en meditación, por lo que su simbología es similar. Las manos toman la pose del <i>zenjō-in</i> pero los dedos índices se juntan y elevan para tocar los pulgares.</p>
	<p>Raigō-in: Símbolo del razonamiento, la enseñanza y el debate, aunque también representa los "Nueve Reinos de la Salvación" de Amida Nyorai, por lo que solo puede ser realizado por este personaje. Para cada estado tiene una variante: <i>jōbon jōshō</i>, <i>chūbon jōshō</i>, <i>gebōn jōshō</i>, <i>jōbon chūso</i>, <i>chūbon chūso</i>, <i>gebōn chūso</i>, <i>jōbon geshō</i>, <i>chūbon geshō</i>, <i>gebōn geshō</i>. Son subdivididos en tres grados y éstos a su vez en otros tres niveles de renacimiento</p>
	<p>Segan-semui-in: Combinación de los <i>yogan-in</i> y <i>semui-in</i> junto con su simbología, pero generalmente es ejecutado el <i>segan-in</i> con la mano derecha y el <i>yogan-in</i> con la izquierda. Estos dos mudras se suelen usar juntos probablemente por el significado comunitario de ambos símbolos y por la conveniencia de un doble gesto para el equilibrio de la estatua. El mudra <i>segan-semui-in</i> expresa la benevolencia de Buda inspira el reposo de la mente y la libera de los problemas y sufrimientos de este mundo.</p>
	<p>Semui-in: Muestra de valentía y con que se convierte la envidia del fiel en la realización de acciones. Realizado por Shaka Nyorai y Fukūjōju Bosatsu generalmente, tan solo alzando su mano.</p>
	<p>Tenbōrin-in: Representación de la doctrina bódica y el conocimiento infinito. Empleado mayoritariamente por Dainichi, Shaka y Amida Nyorai. Simboliza la Rueda de la Ley Bódica creando con sus dedos pulgares e índices un círculo y acercando sus manos.</p>
	<p>Yogan-in: Mudra de la bienvenida y que transforma la envidia en igualdad. Ejecutado por Hōshō y Shaka Nyorai, donde su mano es mostrada abierta al frente pero orientada hacia abajo.</p>

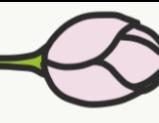
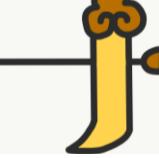
C. Atributos, símbolos y objetos¹¹⁹

	Benikairen: Flor de loto florecida portada por Kannon Bosatsu. Imagen de pureza y perfección, además de fructificación espiritual y material. Asegura el renacimiento del alma y el camino hacia la iluminación. Simboliza además la naturaleza sincera y original.
	Budō: Uvas o maravillas de la naturaleza.
	Dokko: Arma para destruir los males y el diablo. Es el símbolo principal de la escuela Vajrayana, ya que simboliza la firmeza del alma y la unión del mundo material y espiritual. Puede variar su forma con hasta 9 cuchillas, cada una con sus simbolismo asociado individual.
	Dokuro: Calavera y símbolo de la conquista a los demonios. Simboliza la no permanencia de la vida, así como aquellos que no respetan las enseñanzas y pensamientos ajenos y distantes a los suyos. Empleado en las celebraciones de Año Nuevo por monjes, recordando así a los fieles la volatilidad de la vida y el instante.
	Gachirin-in: Disco lunar empleado para la cura de enfermedades (fiebre en su mayoría). Portado por Gakkō Bosatsu y muy frecuente en la plástica budista representando el conocimiento y la virtud de aquellos iluminados. En Japón, este talismán también puede aparecer con conejo en su interior.
	Gakihoko: Tridente portado por personalidades como Senju Kannon Bosatsu, Tamon-ten, Bishamonten, Daikoku, diferentes myō-ō. Puede portar emblemas de poder significando la autoridad del maestro, así como el eje del universo que une cielo y tierra. Simboliza las Tres Joyas Búdicas: Buda, Dharma y Sangha; además del triunfo de la sabiduría sobre el desconocimiento, la destrucción de los tres males: ambición, furia e ignorancia.
	Gokorei: Campana portada generalmente por Fugen Bosatsu, para llamar al hombre a la fe simbólicamente. Empleado ya en la etapa de plástica anicónica. También puede significar la inconsciencia o futilidad mundana. Cada una de sus cinco prolongaciones simboliza el Godai Nyorai, y aparece en los Mandalas del Mundo "Matriz" y del Diamante.
	Goshiki-un: Nube de aspecto coloreado que representa la longevidad y aparece en las imágenes del Godai Nyorai. En ella aparecen los 5 colores primarios del budismo: azul, amarillo, rojo, blanco y negro, cada uno con su simbología y tradiciones. Puede simbolizar también los Cinco Sentido. Originada en el Periodo Heian en una imagen de Amida Nyorai junto a un difunto, quien sujetaba este objeto en sus últimos momentos.

¹¹⁹ Imágenes de realización propia.

	<p>Hōju: Joya de los deseos portada por gran variedad de personajes: Senju y Nyoirin Kannon (<i>nyoi hōju</i>), Jizō (<i>hōjunotama</i>) y Kokūzō Bosatsu, Aizen Myō-ō y Daikoku (en este caso la imagen es empleada para cerrar los sacos que porta el personaje). Puede significar también la fructificación espiritual y material. Puede aparecer con o sin las llamas posteriores, en un grupo de tres o como una única joya, o rodeando una figura sagrada apareciendo en su aureola, como sucede en el caso de Shōgun Jizō Bosatsu y otros.</p>
	<p>Hōin: Sello sagrado bódico que trae la elocuencia del discurso o la habilidad de la oratoria. Aparece en su centro la esvástica, símbolo originario de India y llamado en Japón <i>kyōji</i>, y es empleado en este país como el símbolo de la religión budista y sus templos. Aparece frecuentemente en todo tipo de figuras sagradas, y representa la posesión de todas las virtudes. También aparece en la representación de las plantas de los pies de Buda.</p>
	<p>Hōken: Espada en llamas empleada para la lucha contra los espíritus malignos y la protección de la Doctrina bódica, portada por Fudo Myō-ō, Kokūzō y Monju Bosatsu. Simboliza la iluminación del mundo a través del conocimiento, la cual aniquila la falsedad y la mentira. Al igual que el pensamiento, corta, penetra y desentraña la más compleja doctrina ajena al Budismo.</p>
	<p>Hōkyō: Espejo representación de la idea del ilusionismo material que distorsiona la aprehensión de la realidad espiritual, es decir, lo que debe apartarse al no ser real, sino tan solo una ilusión que aleja al fiel del camino correcto hacia la iluminación. Su significado en japonés literal es “captando el reflejo lunar”, y es también uno de los tres símbolos sintoístas imperiales nipones.</p>
	<p>Hōkyū: Arco con la que alcanzar la paz, portado por Senju y Fukukenjaku Kannon Bosatsu, Fudo y Aizen Myō-ō. Puede simbolizar la concentración y la sabiduría, así como el descuido y la negligencia. Incrementa el honor en la lucha, asociado obviamente a la flecha. Relacionado con la simbología occidental de Cupido y el amor.</p>
	<p>Hōra: Concha marina símbolo de la victoria en la lucha contra los deseos mundanos para alcanzar la iluminación. Empleada para llamar a los soldados a la batalla y trasmítir órdenes, por lo que puede significar la predicación de la ley bódica, su universalidad y solidez. También puede ser imagen de realeza. En Japón es asociada frecuentemente al <i>shugendō</i>, conocida con otros nombres como <i>horagai</i>, <i>ra</i>, <i>rabai</i> o <i>jingai</i>.</p>
	<p>Hossu: Plumero para evitar los obstáculos hacia la iluminación y traer la fortuna. Empleado también popularmente para ahuyentar insectos asegurando que los fieles se ciñen a la doctrina bódica, ya que permite no asesinar ningún ser.</p>
	<p>Hōsatsu: Vaso o recipiente monacal para curas y sanaciones, símbolo de la vida monástica y receptáculo del Dharma. Portado por <i>bosatsu</i> y algunos <i>nyorai</i> (Shaka y Amida Nyorai).</p>

	Hōzen: Flecha de las pasiones amorosas, portada por Aizen Myō-ō. Puede simbolizar la concentración y la sabiduría, así como el descuido y la negligencia. Asociada evidentemente con el arco y relacionada con la iconografía occidental de Cúpido.
	Juzu: Rosario para el rezo a Amida Nyorai, portado por Nyoirin Kannon Bosatsu. El número de cuentas más común es 108 (representación de las pasiones mundanas), pero puede variar siempre siendo múltiplo de nueve (ciclo de oración al nombre de Buda). Ya empleado en la etapa anicónica, en representación del Brahma.
	Kebutsu: Pequeña imagen búdica que representa la emancipación, representada en las figuras de Kannon Bosatsu (con representaciones de Amida Nyorai debido a la unión de ambos personajes: uno es la emancipación del otro). Significa literalmente "transformación del cuerpo, avatar o manifestación de Buda", al igual que "imagen de menor tamaño adjunta a una de mayores dimensiones"
	Kenkasu: Cuerda o lazo invisible que simboliza la unión, la sabiduría o concentración que derrota al mal. Empleado por Senju y Fukukenjaku Kannon Bosatsu, o Fudo Myō-ō. Con ella se trae la paz, y simboliza los preceptos en algunas tradiciones búdicas.
	Kinkan: Anillos o cadenas doradas que representan el patronato o aquellos que soportan las doctrinas búdicas.
	Kobyō: Vaso de la cordialidad y las relaciones pacíficas. En él se almacena el néctar de la "compasión de Kannon Bosatsu", y apacigua la sed de aquellos que oran a este personaje. Simboliza además la abundancia espiritual y la capacidad para alcanzar los deseos espirituales.
	Kyōbaku: Caja de decoraciones suntuosas con un <i>Sutra</i> , enseñanzas búdicas, tesoros o objetos preciosos en su interior. Trae también la felicidad.
	Kyōkan: <i>Sutra</i> o texto con la ley búdica. Portado generalmente por Monju Bosatsu. Frecuente en imágenes chinas además de japonesas. Emblema del deseo y ayuda ante el estudio profundo de una materia, la lectura, la enseñanza y la contemplación.
	Kyūden: Representación simplificada a modo de maqueta de un palacio o templo búdico. Símbolo principal en el Mandala del Mundo Matriz, una de las dos composiciones principales del Budismo Esotérico, siendo la vivienda de las figuras sagradas representadas.

	<p>Mizugame: Jarro de agua bello que trae la buena prominencia. Portado por Kannon y Seishi Bosatsu, o Miroku Nyorai. Contiene en su interior néctar o agua dulce milagrosa capaz de saciar la sed de los fieles, o un elixir medicinal rejuvenecedor y asociado a la idea de la belleza y la vida eterna. Además simboliza la pureza y limpieza del alma, y portado por monjes de la escuela <i>Mahāyāna</i>.</p>
	<p>Nichirin-in: Disco solar que salva de la oscuridad, portado por Nikkō Bosatsu y asociado a Myōken Nyorai. Representado en innumerables imágenes budistas en Japón. Puede ser un talismán o ícono llamado <i>nissei manishu</i>, con un cuervo de tres ojos negro en su interior.</p>
	<p>Rinpō: Rueda de la Ley y enseñanzas budistas, portada generalmente por Nyoirin Kannon Bosatsu. Se compone de cuatro nobles verdades y el óctuple sendero. Fue puesta en movimiento por primera vez en el momento en el que Sakyamuni predicó su primer sermón, pero en la etapa anicónica ya simbolizaba el sol y la energía, el orden cósmico.</p>
	<p>Sankō: Arma para destruir los males y el diablo, además de hacer triunfar la doctrina bódica. Simboliza la Ley indestructible y eterna, la verdad mística, la victoria del conocimiento. Su configuración puede ser variada, con hasta nueve prolongaciones. Doble cabeza, forma de cruz, etc. Uno de los símbolos principales de la escuela <i>Vajrayana</i>.</p>
	<p>Seikairen: Flor de loto abierta, portada por Monju, Hannya y Nyoirin Kannon Bosatsu. Imagen de pureza y perfección, además de fructificación espiritual y material, el renacimiento en la Tierra Pura o la promesa de salvación de la humanidad en el caso de ser portada esta flor por bosatsus.</p>
	<p>Shakujō: Bastón o báculo con anillas metálicas en su parte superior, las cuales varían según la naturaleza de la figura representada: El monje mendigo porta cuatro (verdades bódicas), los <i>bosatsu seis</i> (perfecciones) y los <i>nyorai doce</i> (razones que encadenan la causa y el efecto). Empleado por aquellos monjes en voto de silencio en sus actividades, además de espantar los demonios (sobre todo en el Tíbet).</p>
	<p>Shimikairen: Capullo de loto cerrado místico, puede ser blanco o morado. Empleado habitualmente en imágenes del Buda de la Tierra Pura, ya que es uno de los objetos sagrados que visualizar para poder alcanzar la iluminación.</p>
	<p>Tepsupu: Hacha con la que destruir los obstáculos hacia la iluminación y alcanzar la armonía. Portada por los <i>myō-ō</i>. Puede simbolizar el acto de construcción, realización o desarrollo de la doctrina budista.</p>
	<p>Tetsukō: Hoz similar a la <i>tepsupu</i> o <i>hōken</i>, empleada para conquistar espíritus enemigos o <i>akuryū</i>, así como disuadir la ignorancia. Empleada en rituales japoneses de exorcismo también.</p>

	<p>Uchiwa: Abanico de mano realizado con membranas de papel. Portado habitualmente por Hotei, deidad originaria de China, al igual que este objeto. Empleado para purificar y rezas, además de para enfriar. Realizado en variados materiales, diseños y tamaños a lo largo de la historia, y muy admirados por los extranjeros en el Periodo Meiji, siendo exportados a otros países y adoptados en su cotidianidad.</p>
	<p>Yōryū: Hierbas para curas y sanaciones, asociado con Yōryū Kannon Bosatsu, rey de la medicina y una de las 33 Formas de Kannon. Símbolo creado en el Periodo Heian en diferentes ritos de purificación en la fecha de año nuevo. Previene las enfermedades de los fieles que tocan la planta, así como de sus conocidos. Empleada frecuentemente en las sanaciones orientales por sus propiedades y componentes (ácido salicílico).</p>

D. Asana (posturas)¹²⁰

Distintas postura que adoptan las figuras sagradas budistas al sentarse. La más comunes son:

	<p>Postura del loto. Esta postura está formada por las piernas cruzadas, con cada pie sobre el muslo opuesto. Postura favorable para la meditación y para la concentración extática. Alude la postura adoptada por Buda bajo el árbol Bodhi. Es características de <i>nyorai</i> y <i>bosatsu</i>.</p>
	<p>Postura del medio loto. En ella únicamente el pie derecho descansa sobre el muslo izquierdo. Simboliza el camino recto y la supresión de la heterodoxia. Es característica de <i>nyorai</i> y <i>bosatsu</i>.</p>
	<p>Postura a la occidental o de Miroku . Esta actitud en la que aparecen las dos piernas colgando (los pies a veces reposan sobre el suelo o sobre otros objetos), está reservada casi siempre a las imágenes de Miroku.</p>

¹²⁰ Imágenes de realización propia

	Postura pensativa. Característica de Miroku o de los <i>bosatsu</i> .
	Postura de la relajación. En esta postura el personaje es representado en un estrado con una pierna pendiente (la derecha generalmente) y la otra doblada. Esta actitud es característica de los <i>bosatsu</i> .

E. Ōi (tronos)

Los más característicos son:

Bantaku-za: Superficie rocosa.

Choju-za: Monturas de diferentes animales, como pájaros, elefantes, caballos...

Sendai-za: Representación de la montaña cósmica (monte Meru) y también de aspecto rocoso.

Shishi-za: Montura de león, representación de la fuerza, el poder y la realeza.

Trono de flor de loto: Representación de la iluminación o florecimiento, además simboliza pureza, perfección y la verdadera naturaleza humana.

1.5. Materiales y técnicas escultóricas

Buronzu: Bronce

Chūkin: Fundición de metales (generalmente bronce)

Dakkatsu Kanshitsu. Técnica de aplicación de numerosas capas de tela con laca a un núcleo de arcilla, el cual es extraído una vez la pieza ha endurecido, para obtener un interior hueco y una pieza muy ligera.

Hakuoshi: aplicación de piezas metálicas a otra pieza u objeto;

Ichiboku Zukuri: Talla realizada en un único bloque de madera y de resultado compacto

Kanshitsu: Técnica escultórica de laca seca, en la que utilizan paños de tena impregnados en laca (urushi) sobre un soporte de distintos materiales.

Kesseki: Piedra.

Kinpankuoshi: dorado de una pieza con pan de oro adherido con colas;

Kirihaku: Creación de patrones decorativos metálicos calados mediante el recorte;

Kondou: dorado superficial en piezas de fundición

Magaibutsu: Imágenes budistas talladas en grandes afloramientos rocosos, acantilados o cueva

Mokushin Kanshitsu: Técnica de aplicación de numerosas capas de tela con laca a un núcleo de madera para un acabado resistente y brillante.

Mokuzō: Madera.

Rōgata: técnica de fundición a la cera perdida.

Saishikizō: Policromado de imágenes.

Sakibutsu: nombre preciso de las tallas budistas realizadas en piedra y de carácter exento.

Senbutsu: Modelado de un bloque de arcilla.

Shippaku: Técnica de aplicación de finas láminas metálicas, generalmente pan de oro, adheridas por laca.

Sozō: Arcilla

Tokin: técnica de dorado sobre bronce

Yosegi-zukuri: Técnica de ensamblaje de distintos bloques tallados, empleado para las figuras de mayor tamaño ante la falta de bloques de tales dimensiones, reducir el peso de las figuras, o crear piezas articuladas o vestidas en las que no son necesarias todas las partes corporales.

BIBLIOGRAFIA Y WEBGRAFIA UTILIZADA

AA. VV., *Diccionario de la Sabiduría Oriental. Budismo, Hinduismo, Taoísmo, Zen*, Barcelona 1993.

Buddhism & Shintōism in Japan. A-to-Z, <http://www.onmarkproductions.com/html/buddhism.shtml> (consulta: 1/04/2020).

CHAMAS: F. C., *Escultura budista japonesa. A arte da iluminação*, Tesis doctoral, Universidade de São Paulo, 2006.

CHANDRA, L., *Dictionary of Buddhist iconography*, New Delhi, International Academy of Indian Culture: Aditya Prakashan, 1999-2005.

DOBBINS, J. C., *Behold the Buddha: religious meanings of Japanese Buddhist icons*, Honolulu, University of Hawai‘i Press, 2020.

NATH, D., *Iconography of the Buddha images in Japan: a comparative study*, Japan-India, Calcutta, Centre of Japanese Studies, 1987.

NATH, D., *Iconography of the Bodhisattva (Bosatsu), images in Japan and India: a comparative study*, Calcutta, Centre of Japanese Studies, 1991.

ANEXO 2. CATALOGACIÓN DE LAS OBRAS¹²¹



2.1. Biblioteca Museo Víctor Balaguer

	Biblioteca-Museu Víctor Balaguer Inventario: 3956 Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales Objeto: Figura Materia/Soporte: Madera, laca <i>urushi</i> , pan de oro, pintura Técnica: Talla de bloque único (<i>ichiboku zukuri</i>), lacado, dorado, policromía Dimensiones: 30 x 12,5 x 9 cm Datación: 1899 Personaje representado: Jizō Bosatsu Procedencia: Legado Víctor Balaguer (1884)
---	--

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla de madera policromada y dorada de Jizō Bosatsu, una de las figuras más veneradas en Japón. La deidad es ataviada con túnica monacal con motivos decorativos, y se levanta sobre un trono de flor de loto y un pedestal ornamentado con formas rocosas. No se conservan sus manos, las cuales, por la posición en la que han sido reflejadas, pudieran sujetar el *shakujō* y la *hōjunotama*, los dos atributos por excelencia de este *bosatsu*. Fechada en 1899, dato que es contrario a la fecha en la que se indica que fue donada: el 26 de octubre de 1884. Cabe señalar que aparece su número de inventario en rojo en su pedestal, un método de catalogación e identificación de las piezas más primitivo y realizado por el propietario.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Biblioteca-Museu Víctor Balaguer:
<http://museosenlinea.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=899725&viewType=detailView>

¹²¹ Cabe señalar que algunas de las piezas no han podido ser catalogadas al completo, ya que alguna de las instituciones no había recopilado los datos requeridos, o no conseguimos ponernos en contacto con los conservadores de dichos conjuntos

2.2. Fundación Rodríguez Acosta



Fundación Rodríguez Acosta

Inventario: 98 (Colección de Arte Asiático)

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), lacado, dorado

Dimensiones: 98 cm

Datación: Siglo XIX

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Colección José María Rodríguez Acosta (1941)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Imagen del buda Amida Nyorai de gran tamaño, realizada en el siglo XIX mediante el ensamblaje de varias piezas de madera tallada y lacada sobredorada. Este personaje es reconocido gracias a la representación de los lakshanas. Muestra a la figura sagrada sobre un trono de loto en posición de meditación sedente, ejecutando con sus manos el *mida-no-jōin* sobre sus piernas, *mudra* de la concentración y la meditación propio de este personaje. Destacan además los nimbo posteriores que destacan a Amida, tallas excelentes, caladas y de gran profusión decorativa, donde los motivos vegetales y geométricos han sido ejecutados con un alto grado de calidad técnica. Por otro lado, cabe señalar pequeñas zonas lacadas en rojo, como el nivel inferior de la base del trono, o el *nikkeishū* en lo alto de su cabeza. La pieza tiene un buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

CERVERA, I., *Fundación Rodríguez-Acosta. Colección de Arte Asiático*, Fundación Rodríguez-Acosta, Granada, 2002, p. 128.



Fundación Rodríguez Acosta

Inventario: 99 (Colección de Arte Asiático)

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 22 cm

Datación: Periodo Edo (1603/15 – 1868)

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Colección José María Rodríguez Acosta (1941)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en madera lacada sobredorada realizada en el Periodo Edo y que representa a Amida Nyorai en pie, en actitud relajada y efectuando con sus manos el *raigo-in gebon jōshō*, *mudra* propio de este personaje sagrado y que representa el tercer nivel de renacimiento dentro del conjunto de los nueve que conforman el conjunto. Muestra una actitud hierática e inexpresiva, sobre un trono de loto y pedestal de forma hexagonal y desarrollo en varios niveles, adornado con una balaustrada y motivos decorativos en relieve. La figura además es destacada por una aureola o mandorla con motivos sinuosos tallados. Las zonas de tez del personaje no han sido doradas y contrastan con respecto al resto de las zonas. La pieza está en buen estado de conservación a pesar de ciertas faltas de dorado, posiblemente debido a la antigüedad de la pieza.

BIBLIOGRAFÍA

CERVERA, I., *Fundación Rodríguez..., op. cit.*, pp. 128-129.



Fundación Rodríguez Acosta
Inventario: 100 (Colección de Arte Asiático)
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: 23,5 cm
Datación: Siglo XIX - XX
Personaje representado: Shaka Nyorai
Procedencia: Colección José María Rodríguez Acosta (1941)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Imagen de Shaka Nyorai realizada en los siglos xix y xx, una talla de madera lacada, sobredorada y con algunos detalles en laca roja, como el *nikkeishū*, uno de los *lakshanas* representados y que identifican esta figura sagrada. Muestra al personaje sedente en posición de loto, realizando con sus manos el *zenjō-in* sobre sus piernas, *mudra* de la meditación y la contemplación. Ha perdido parte de esta capa superficial dorada, pero por lo general, la talla presenta un buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

CERVERA, I., *Fundación Rodríguez...*, op. cit., p. 128-129.



Fundación Rodríguez Acosta
Inventario: 101 (Colección de Arte Asiático)
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con una imagen en su interior
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos
Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: 33 x 40,5 cm
Datación: Siglo XIX - XX
Personaje representado: Amida Nyorai
Procedencia: Colección José María Rodríguez Acosta (1941)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi con la representación de Amida Nyorai, realizado en madera lacada sobredorada en el siglo xix y xx. El personaje, sedente en posición de meditación, es reconocido gracias a los *lakshanas* representados, y es reflejado ejecutando el *raigō-in jōbon chūso*, *mudra* propio de este personaje sagrado y que representa el primer nivel de renacimiento. Es acogido por un nimbo de roleos y motivos calados, y se encuentra sobre un trono de loto sobre un pedestal octogonal de varios niveles. Presenta además de una corona o peinado vertical de varios niveles. Estos dos últimos rasgos podrían señalar que no se tratara de un Buda Amida, quizás un Kannon Bosatsu. Las puertas al interior, junto con gran parte de la figura, han sido doradas y destacan sobre el fondo y exterior del zushi, zonas lacadas en negro. La pieza presenta un buen estado de conservación, aunque ciertas zonas doradas no son uniformes y han sido dañadas.

BIBLIOGRAFÍA

CERVERA, I., *Fundación Rodríguez...*, op. cit., p. 130.



Fundación Rodríguez Acosta
Inventario: 102 (Colección de Arte Asiático)
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Altar (con una imagen en su interior)
Materia/Soporte: Latón, cobre
Técnica: Fundición a la cera perdida
Dimensiones: 42 x 13,8 cm
Datación: Siglo XIX
Personaje representado: Shaka Nyorai
Procedencia: Colección José María Rodríguez Acosta (1941)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pequeño altar de origen japonés, realizado en latón y cobre dorado, que alberga en su interior una figura de Shaka Nyorai, pieza procedente de la zona del Tíbet y datada en el siglo XVI. Debido a su origen, el buda representado no sigue los modelos más habituales dentro de la estética japonesa, aunque si cumple con los *lakshana* habituales. Aparece sedente en meditación, ejecutando el *goma-in*, *mudra* que representa la victoria y la iluminación, y sobre un trono sencillo de flor de loto. El interior ha sido dorado al completo junto al pedestal de dos niveles de loto, el basamento y el tope. Las puertas al exterior son lacadas en rojo. La pieza está bien conservada.

BIBLIOGRAFÍA

CERVERA, I., *Fundación Rodríguez...*, op. cit., p. 130.



Fundación Rodríguez Acosta
Inventario: 103 (Colección Arte Asiático)
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos
Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: 28 x 62 cm
Datación: Periodo Edo (1603/15 – 1868)
Personaje representado: Shaka Nyorai, Taho Nyorai
Procedencia: Colección José María Rodríguez Acosta (1941)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi en madera lacada sobredorada y que alberga en su interior la representación escultórica del Mandala del Sutra del Loto, una composición donde son mostrados dos Nyora (Shaka y), figuras sagradas reconocibles gracias a los *lakshana* representados. Ambos son representados sedentes sobre tronos de loto, frente a una aureola decorativa y flanqueando un pequeño elemento central, una torre o pagoda (*tahōtō*, literalmente, "pagoda muy adornada con joyas") y los Bosatsu Seishi y Kannon, personajes en pie y que adelantan una de sus piernas para mostrar cierto dinamismo, sobre un pedestal del que emana una flor de loto. Todos ellos ejecutan el *gasshō-in*, *mudra* de la plegaria. La pieza, realizada en el Periodo Edo no muestra decoración al exterior, y presenta un buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

CERVERA, I., *Fundación Rodríguez...*, op. cit., p. 132.



Fundación Rodríguez Acosta
Inventario: 105 (Colección de Arte Asiático)
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: 16,2 x 8 cm
Datación: Siglo XIX
Personaje representado: Guardian templo
Procedencia: Colección José María Rodríguez Acosta (1941)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla lacada sobredorada realizada en madera de ébano en el siglo XIX. Imagen de uno de los reyes guardianes de los templos budistas, guerrero representado con su atavío habitual sobre un trono de aspecto rocoso y un pedestal de carácter arquitectónico sencillo cuadrangular. A pesar de su actitud amenazante alzando su brazo, es mostrado sedente en la posición de flor de loto de meditación. Posiblemente haya perdido algún tipo de arma que pudiera empuñar con sus manos. Presenta ciertas faltas de dorado, por lo que su estado de conservación es algo deteriorado.

BIBLIOGRAFÍA

CERVERA, I., *Fundación Rodríguez...*, op. cit., p. 134.

2.3. Museo de Bellas Artes de Bilbao



Museo de Bellas Artes de Bilbao
Inventario: 82/1462
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura (cabeza)
Materia/Soporte: Piedra
Técnica: Talla
Dimensiones: 24,9 x 16 x 16,8 cm
Datación: Siglo IX
Personaje representado: Jizō Bosatsu
Procedencia: Legado José Palacio Olabarria (1953)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Cabeza en piedra de Jizō Bosatsu datada en el siglo IX, enmarcada en el periodo Heian y reconocible gracias a rasgos como la cabeza afeitada, propia de este monje budista. Seguramente la pieza fuera de cuerpo entero, pero tan solo se ha conservado este fragmento bastante deteriorado. No por ello, no se ha perdido la talla de su rostro amable y humano, con los rasgos iconográficos típicos de Jizō.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. EMSIME. Museo de Bellas Artes de Bilbao:
<https://apps.euskadi.eus/emsime/catalogo/autoria-anonimo-japones-/titulo-cabeza-de-jiz-333-bosatsu/objeto-escultura/ciuVerFicha/museo-58/hinv-82/1462>

BIBLIOGRAFÍA

GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Arte japonés y Japonismo*, Catálogo exposición, Bilboko Arte Ederren Museoa-Museo de Bellas Artes de Bilbao, Bilbao, 2014, pp.122-123.

2.4. Museo Nacional de Artes Decorativas



Museo Nacional de Artes Decorativas

Inventario: CE22047

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 137 x 48 x 40 cm

Datación: Siglo XVIII

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Desconocida

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Amida Nyorai en madera policromada y dorada, datada en el siglo XVIII, personaje reconocible gracias a los *lakshana* representados. La figura sagrada se muestra en pie sobre un trono de loto, ejecutando *raigo-in gebon jōshō* con sus manos, no como se indica en su ficha catalográfica del propio museo, *mudra* en representación del tercer de los nueve niveles de renacimiento y propio del Buda Amida. El pedestal es de perfil plano en su parte trasera, por su visión frontal, pero en el resto de sus frentes muestra perfil circular. La flor de loto que le sirve de trono, junto con el rostro y partes descubiertas de cuerpo del buda, son doradas, pero los cabellos, la vestimenta y el pedestal son de tonalidad oscura policromada y lacada. La pieza presenta un buen estado de conservación.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. CERES. Museo Nacional de Artes Decorativas: <http://ceres.mcu.es/pages/Main?idt=17225&inventory=CE22047&table=FMUS&museum=MNAD>

BIBLIOGRAFÍA

BARTOLOMÉ, A. y CASTRO, C., *Asia en las Colecciones Reales del Museo Nacional de Artes Decorativas*, Santillana del Mar, Fundación Santillana, 2000, p. 128.

AA.VV., *Orientando la mirada: arte asiático en las colecciones públicas madrileñas*, Madrid, Grupo de Investigación Complutense Arte de Asia Conde Duque, 2009, pp- 268-269.

AA.VV., *Asia nas colección do Museo Nacional de Artes Decorativas*, A Coruña, Museo Belas Artes de Coruña, 2002, p. 103.

2.5. Museo Nacional de Antropología



Museo Nacional de Antropología

Inventario: CE3168

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Bronce

Técnica: Fundición a la cera perdida, dorado (*tokin*)

Dimensiones: 15,5 x 9 x 7,5 cm

Datación: Siglo XVIII

Personaje representado: Shaka Nyorai

Procedencia: Desconocida

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Shaka Nyorai realizada en bronce dorado y datada en el siglo XVIII. Toma el modelo del Buda de Burana (India), reproduciendo todos los *lakshana* de modelos indios y tibetanos: *usnīsa* de gran desarrollo vertical, posición sedente en posición de meditación sobre un trono de loto ligeramente inclinado y de diseño sencillo, mano izquierda sobre el regazo en

gōma-in, mudra de la victoria tocando el suelo con uno de sus dedos, y ofreciendo al fiel con su mano derecha una *hōju*, que no es un vaso de elixir, como señalan en su ficha catalográfica. La figura sagrada se muestra sedente en meditación, en la posición de flor de loto, sobre un trono de loto sencillo y sin desarrollo del pedestal. La pieza presenta un buen estado de conservación y no ha perdido la capa superficial dorada.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. CERES. Museo Nacional de Antropología: <http://ceres.mcu.es/pages/Main?idt=5175&inventory=CE3168&table=FMUS&museum=MNA>



Museo Nacional de Antropología

Inventario: CE8208

Clasificación genérica: Escultura; Objetos Rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 26 x 21,5 x 16,5 cm

Datación: Siglo XX

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Legado Argimiro Santos Munsuri (1989)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en madera lacada sobredorada fechada en el siglo xx, imagen de Amida Nyorai sedente en posición de meditación de flor de loto, identificable gracias a todos los *lakshana*. Esta figura sagrada ejecuta el *mida-no-jōin*, mudra de la meditación y la concentración, apoyando sus manos sobre sus piernas. Toma como modelo el Buda Amida de Kamakura, con el mismo aspecto y actitud relajada, formas escultóricas suaves y detalladas. Cabe resaltar además el estado de conservación de la capa superior de laca dorada, la cual presenta algunas pérdidas y oscurecimiento, por lo que su estado de conservación es algo deteriorado.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. CERES. Museo Nacional de Antropología: <http://ceres.mcu.es/pages/Main?idt=5301&inventory=CE8208&table=FMUS&museum=MNA>



Museo Nacional de Antropología

Inventario: CE8286

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con imagen interior.

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 66 x 28 x 20 cm

Datación: Siglo XIX

Personaje representado: Nyoirin Kannon Bosatsu

Procedencia: Legado Argimiro Santos Munsuri (1989)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo xix. En él aparece Nyoirin Kannon Bosatsu, una de las formas esotéricas de Kannon y que preside el grupo de los seis reinos del renacimiento bódico, los cuales representa con sus seis brazos. En este caso, la figura sagrada es mostrada en pie, ataviado con túnicas ceñidas al cuerpo con joyas, sujetando con sus manos sosteniendo una *hōju*, y una corona con un *rinpō*, el principal atributo de este personaje. La talla es de gran detallismo, realismo y alto manejo de la técnica, y ha sido policromada en pequeñas zonas en verde, semejando joyas y estampados decorativos en su túnica. Se sitúa sobre un trono de flor de loto y un pedestal de base hexagonal y varios

niveles decorados con motivos en relieve. Toda la pieza al interior ha sido dorada y lacada en negro al exterior. La conservación del *zushi* es buena, pero la figura presenta ciertos daños y pérdidas en la aureola debido al trabajo de motivos calados que son más frágiles.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. CERES. Museo Nacional de Antropología: <http://ceres.mcu.es/pages/Main?idt=5371&inventory=CE8286&table=FMUS&museum=MNA>



Museo Nacional de Antropología
Inventario: CE8395
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce
Técnica: Fundición a la cera perdida
Dimensiones: 28 x 22 x 15,5
Datación: Siglo XIX
Personaje representado: Amida Nyorai
Procedencia: Legado Argimiro Santos Munsuri (1989)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Amida Nyorai en bronce de fundición, personaje reconocible gracias a los *lakshana* representados junto con otros rasgos, como el *mudra mida-no-jōin* que realiza con sus manos sobre sus piernas, propio de esta personalidad sagrada y el cual representa la concentración y la meditación. Se muestra sedente en la posición de flor de loto meditando, en actitud relajada y apacible, un modelo que se inspira en el Buda de Kamakura. En su base hay una inscripción en caracteres japoneses, el cual permite reconocer al autor de la pieza: *Shu-zan*. Este rasgo permite además concretar la zona de producción de la obra en la prefectura de Osaka. La conservación de la pieza es muy buena.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. CERES. Museo Nacional de Antropología, <http://ceres.mcu.es/pages/Main?idt=5446&inventory=CE8395&table=FMUS&museum=MNA>



Museo Nacional de Antropología
Inventario: CE19842
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: 131 x 45 x 45 cm
Datación: Siglo XIX
Personaje representado: Amida Nyorai
Procedencia: Desconocida

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en madera lacada sobredorada de Buda Amida, personalidad sagrada reconocible gracias a los *lakshanas*, representada erguida y ejecutando el *mudra segan-semui-in* con sus dos manos frente a él, indicando protección y compasión, sobre un trono de dos flores de loto y pedestal de varios niveles con motivos decorativos en relieve. La talla es de buena factura, realista y detallada con formas suaves y sinuosas. Es destacado por una aureola de motivos en relieve, roleos y una imagen muy pequeña de un buda orante sobre su cabeza. Este elemento puede retirarse, y conserva dos inscripciones en tinta y caracteres japoneses. La conservación de la pieza es buena.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. CERES. Museo Nacional de Antropología: <http://ceres.mcu.es/pages/Main?idt=31695&inventory=CE19842&table=FMUS&museum=MNA>

2.6. Museo Etnológico de Barcelona



Museo Etnológico de Barcelona

Inventario: MEB 121 - 409

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Terracota

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*)

Dimensiones: Desconocidas

Datación: ca. 1660

Personaje representado: Shaka Nyorai

Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1961)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza de terracota, de rústica factura y carácter popular, en la que es representado Shaka Nyorai sedente, personaje reconocible gracias algunos de los *lakshana* más habituales, como puede ser el rostro apacible o los lóbulos desarrollados. Aparece representado sobre un trono de loto muy sencillo y frente a una aureola sin motivos decorativos. Es sus manos sujetas un *hosatsu*, un pequeño recipiente. Es datada en torno a 1660 y procedente de Kagoshima (Japón). Su estado de conservación es bueno, aunque su factura es sencilla y en materiales mutables y pobres.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538028&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona

Inventario: MEB 121 - 410

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*)

Dimensiones: Desconocidas

Datación: ca. 1660

Personaje representado: Jizō Bosatsu

Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1961)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla de madera de pequeño tamaño en la que aparece Jizō Bosatsu con una aureola lisa, y erguido sobre un trono de loto y un pedestal de aspecto rocoso. Aparece con su aspecto habitual como monje budista, y en sus manos sujetas sus atributos: el *shakujō* y la *hōjūnotama*. Datado en torno a 1660 y procedente de Kagoshima (Japón). De carácter popular y de factura sencilla presenta algunos deterioros y daños.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538029&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 121 - 411
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*)
Dimensiones: Desconocidas
Datación: ca. 1660
Personaje representado: Bâto Kannon Bosatsu
Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1961)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza rústicamente tallada en madera en la que Bâto Kannon Bosatsu, una de las 33 formas de esta deidad pero con una apariencia singular. Es caracterizado con sus tres rostros y seis brazos, los cuales sujetan atributos como un *sanko*, una *hōken*, un *hōkyu* y un *gekihoko*. Adelanta una de sus piernas, y muestra el rostro frontal en actitud amenazante, pero no es ataviado con una corona con un caballo, un rasgo distintivo de esta figura. Ha sido reconocido además por su pelo: mechones marcados ascendentes. Se trata de una talla de carácter popular aunque de factura detallada, ya que se consiguen representar gran cantidad de elementos. Datado en torno a 1660 y procedente de Kagoshima (Japón). Su estado de conservación es algo deteriorado, ya que parte de la aureola presenta daños y faltas matéricas.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538026&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 121 - 466
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con una imagen en su interior
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: 21 x 8,5 x 5,8 cm
Datación: 1760 (talla) 1900 (altar)
Personaje representado: Jizô Bosatsu
Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1961)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pequeño zushi realizado en torno a 1900 en madera lacada sobre dorada al interior y negra al exterior, el cual acoge una figura de Jizô Bosatsu, figura erguida sobre un trono de loto y pedestal cuadrangular con varios niveles ornado con motivos decorativos en relieve y policromados. La policromía de la imagen crea contraste entre los ropajes y la tez y partes desnudas de la figura, que sujeta en sus manos el *shakujô* y la *hôjunotama*. La figura fue realizada en 1760, en Hita, ciudad capital de la prefectura de Ōita (Japón), y fue posicionada posteriormente en el altar portátil vacío, una técnica común durante el siglo XIX con piezas de mayor antigüedad. Su estado de conservación es considerable, ya que la pieza está bastante oscurecida y presenta faltas matéricas, como las manos del monje.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538384&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 122 - 6
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Piedra
Técnica: Talla
Dimensiones: 26 x 9,5 x 9 cm
Datación: ca. 1600 - 1800
Personaje representado: Hōshō Jizō Bosatsu
Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1961)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en piedra de Jizō Bosatsu, una imagen sencilla en la que el personaje es presentado erguido sobre un trono de loto muy sencillo de motivos circulares y curvos simulando los pétalos de la flor. Con sus manos realiza el *gasshō-in*, *mudra* de la oración, el respeto y la veneración a la doctrina búdica. Es cubierto al completo por su túnica monacal, bajo la que se ven sus pies, y su cabeza es rapada como es habitual en la iconografía de este personaje. Su rostro refleja un gesto de amabilidad y sencillez debido a la factura simplificada de sus rasgos faciales y *lakshana*. Datada en torno a 1800 y procedente en torno al noreste de Japón. Su estado de conservación es bueno.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538040&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 122 - 9
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Piedra
Técnica: Talla
Dimensiones: 29 x 22 x 19,5 cm
Datación: 1860
Personaje representado: Jizō Bosatsu
Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1961)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza escultórica en piedra de Jizō Bosatsu, representado sedente sobre un trono de loto muy sencillo y cubierto por su túnica, por lo que no se ven sus piernas. Sujeta con sus manos la *hōjunotama* en su regazo, y levanta el rostro ligeramente, de aspecto amable y cercano. Realizada en 1860 en Tokyo, de factura sencilla y popular. La pieza presenta un buen estado de conservación.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538039&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 122 - 12
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, policromía
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), policromía (restos)
Dimensiones: Desconocidas
Datación: 1550
Personaje representado: Seishi Nyorai
Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1961)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Imagen en madera de Seishi Bosatsu sedente en meditación, realizando con sus manos el *gasshō-in*, *mudra* del respeto, la veneración y la unidad entre alma y cuerpo. Se posiciona sobre un trono de loto y es resguardado por un nimbo de motivos sinuosos lineales. Debido a esta iconografía, podría ser confundido con otra deidad: Fugen Bosatsu, quien es habitual que ejecute este *mudra* y es ataviado con una indumentaria de mayor lujo. Conserva en la zona baja del pedestal restos de policromía: pequeñas zonas rojas, por lo que su estado de conservación es algo deteriorado. Datada en 1550, en el periodo Muromachi.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1540577&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 134 - 799
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura)
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos
Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: 17 x 12 x 6 cm
Datación: Siglo XIX
Personaje representado: Jizō Bosatsu
Procedencia: Depósito Junta de Museos de Barcelona (1949)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi realizado en el siglo XIX en madera lacada sobredorada al interior y negra al exterior, compartimentado al interior en dos y acogiendo dos figuras de Jizō Bosatsu, figuras reconocibles gracias a la iconografía habitual de este personaje: hábito monacal y cabeza rapada. Ambos se muestran en pie sobre un trono de loto y un pedestal de desarrollo cuadrangular, pero sus manos están distintas posiciones, a pesar de que ninguno conserve sus manos. Posiblemente pudieran sostener los atributos habituales: la *hōjunotama* y el *shakujō*. Su estado de conservación es por ello considerable, ya que presenta además oscurecimiento de la capa de dorado.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538030&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 19
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Piedra, pintura
Técnica: Talla, policromía
Dimensiones: 28 x 16 x 9 cm
Datación: Desconocida
Personaje representado: Monju Bosatsu
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en piedra policromada de Monju Bosatsu, deidad identificada gracias a su atuendo principesco de corona y ropajes. Se muestra erguido sobre un trono de loto y frente a un nimbo ornamentado con motivos florales. Sujeta con sus manos un *hannya* y lo apoya en su hombro, una flor de loto de tallo alargado. Realizada en un taller de Sado, en la prefectura de Niigata, de carácter popular y factura simple, cercana y de menor costo de producción. Su estado de conservación es algo deteriorado, ya que hay ciertas faltas matéricas del trono.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
[http://museesenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538033&viewType=detailView](http://museosenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538033&viewType=detailView)



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 21
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Piedra, pintura
Técnica: Talla, policromía
Dimensiones: 25 x 17 x 10 cm
Datación: Desconocida
Personaje representado: Senju Kannon Bosatsu
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en piedra policromada de Senju Kannon Bosatsu, personaje con seis brazos y los atributos esenciales en su iconografía habitual: *shimikairen*, *hōken*, *rinpō* y *tetsukō*, con sus otras dos manos restantes realiza el *gasshō-in*. Sedente sobre un trono de loto sencillo y destacado por un nimbo y una aureola roja. Realizada en un taller de Sado, en la prefectura de Niigata, de carácter popular y factura simple, cercana y de menor costo de producción. Su estado de conservación es algo deteriorado, ya que hay ciertas faltas matéricas del trono y la aureola.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museesenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538031&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 22
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Piedra, pintura
Técnica: Talla, policromía
Dimensiones: 22 x 14 x 6 cm
Datación: Desconocida
Personaje representado: Nyoirin Kannon Bosatsu
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Nyoirin Kannon Bosatsu realizada en piedra tallada y policromada, una pieza de pequeño tamaño en donde aparece representada la deidad sedente en posición de comodidad real sobre un trono de loto, y sujetando elementos como el *rengé*, *juzu*, *nyoi hōju*, *ōkaku* y *hōken* con sus manos a la par que apoya su cabeza. Destacado por un nimbo ornamentado con motivos sinuosos y una aureola en rojo. Realizada en un taller de Sado, en la prefectura de Niigata, de carácter popular y factura simple, cercana y de menor costo de producción. Su estado de conservación es algo deteriorado, ya que hay faltas matéricas del trono y la aureola, además de pictóricas.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538027&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 23
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Piedra, pintura
Técnica: Talla, policromía
Dimensiones: 25 x 16 x 9 cm
Datación: Desconocida
Personaje representado: Fudo Myō-ō / Jishi Bosatsu
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza en piedra policromada en la que aparece un personaje sedente sobre un trono de aspecto rocoso y frente a un nimbo ornamentado con tres llamas o *hōju*. Muestra un rostro agresivo, cubre su cabeza con una pieza de tela, y en sus manos sujeta dos elementos: una *hōken*, propia de los Fudo Myō-ō junto con las llamas, y un *gorintou*, una construcción que surge al simplificar una *stupa* y representa los cuatro elementos naturales, además, es habitual de Jishi Bosatsu. Debido a estos elementos dudamos de la identidad de esta deidad. Realizada en un taller de Sado, en la prefectura de Niigata, de carácter popular y factura simple, cercana y de menor costo de producción. Su estado de conservación es algo deteriorado, ya que hay faltas matéricas del trono considerables.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museos en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538034&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 24
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Piedra, pintura
Técnica: Talla, policromía
Dimensiones: 25 x 16 x 9 cm
Datación: Desconocida
Personaje representado: Kannon Bosatsu
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura en piedra policromada donde es representada una imagen budaica, con rostro de apariencia femenina y tocado dispuesto sobre su cabeza, lo que le acercaría a la representación china de Kuan Yin (Kannon). También podría tratarse de una imagen de Amida Nyorai, ya que con sus manos realiza el *mudra* propio de este personaje: *mida-no-jōin*. La pieza no está en muy buen estado de conservación, ya que su nimbo ha sido dañado, presenta faltas matéricas y pictóricas, por lo que su identificación puede ser controvertida. El nimbo es ornamentado con motivos florales y una aureola en rojo, y la deidad se posiciona sedente sobre un trono de apariencia rocosa. Realizada en un taller de Sado, en la prefectura de Niigata, de carácter popular y factura simple, cercana y de menor costo de producción. Su estado de conservación es muy deteriorado, ya que hay considerables faltas matéricas del trono y la aureola, además de pictóricas en toda la pieza. Este estado dificulta la identificación iconográfica del personaje.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538032&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 56
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, barniz
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), barnizado
Dimensiones: 25 x 10,5 x 10,5 cm
Datación: Desconocida
Personaje representado: Jizō Bosatsu
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en madera, probablemente de ébano por su tonalidad oscura o lacada. Figura de Jizō Bosatsu representada en pie sobre un trono de poco desarrollo, que podría sostener con sus manos, perdidas, el *shakujō* y la *hōjunotama*. Realizada en Yonezawa, ciudad capital de la prefectura de Yamagata, de factura simple y muy sencilla, para el culto popular de los estratos inferiores de la sociedad y de producción de bajo coste. Presenta deterioros como la falta de sus manos.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538036&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 64
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, pintura
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), policromía (restos)
Dimensiones: 22 x 10 x 9,5 cm
Datación: ca. 1780
Personaje representado: Jizō Bosatsu
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en madera de Jizō Bosatsu, personaje sagrado representado con una iconografía carácter popular y factura poco cuidada. Aparece erguido y con un hábito monacal, sobre un trono muy simple sin decoración, y con la *hōjunotama* entre sus manos. Muestra algunos restos de su policromía original, además de faltas matéricos en la zona del trono o basamento, por lo que la pieza está deteriorada. Datada en torno a 1780 y procedente de Sado (Tokyo).

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1539549&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 185
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura)
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos
Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: Desconocidas
Datación: Periodo Edo (1603/15 – 1868)
Personaje representado: Senju Kannon Bosatsu
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi en madera lacada sobredorada al interior y negra al exterior, en donde aparece una figura de sedente de Senju Kannon Bosatsu. Este personaje sagrado es reconocible gracias a su corona compuesta de cabezas de menor tamaño, apariencia lujosa, o sus múltiples brazos tras su espalda, los cuales sostienen multitud de atributos. Realiza el *gasshō-in*, *mudra* de la veneración y el respeto. Datada en el periodo Edo y realizada en Morioka (Iwate), de factura detallada y realista. El estado de conservación de la pieza es algo deteriorado, ya que el interior de la pieza está completamente ennegrecido.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538382&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona

Inventario: MEB 152 - 340

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura)

Materia/Soporte: Madera, laca urushi, pan de oro, pintura, herrajes metálicos

Técnica: Ensamblaje (yosegi) y talla de bloque único (ichiboku zukuri), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 20 x 9 x 7 cm

Datación: ca. 1760 - 1860

Personaje representado: Shōgun Jizō Bosatsu

Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Altar portátil en madera lacada sobredorada y negra al interior de la hornacina y exterior, con la figura de Shōgun Jizō Bosatsu, variante ataviada con armadura y sobre una montura. Reconocible gracias a los atributos que porta en sus manos: el *shakujō* y la *hōjunotama*. Policromada en tonos rojos y dorados. Se fecha en torno a 1760 y 1860, y fue realizado en Aomori (Japón).

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1537584&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona

Inventario: MEB 152 - 450

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Piedra

Técnica: Talla

Dimensiones: 25 x 8 x 6 cm

Datación: Desconocida

Personaje representado: Sentai Jizō Bosatsu

Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pequeña talla en piedra de Sentai Jizō Bosatsu, variante sencilla y de carácter popular y que toma como modelo los centenares de Jizō existentes en Sentai, zona de culto para niños difuntos. Su rostro refleja un gesto de amabilidad y sencillez debido a la factura simplificada de sus rasgos faciales y *lakshana*. Muestra al personaje en pie, con la *hōjunotama* entre sus manos y unas inscripciones en caracteres japoneses al frente. Adquirida en 1964 en el taller de su ejecución. Su estado de restauración es bueno.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línea. Museo Etnológico de Barcelona (MEB): <http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538041&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona

Inventario: MEB 152 - 452

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Piedra

Técnica: Talla

Dimensiones: 15 x 6 x 4,5 cm

Datación: Desconocida

Personaje representado: Jizō Bosatsu

Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Jizō Bosatsu realizada en granito, de pequeño tamaño y trabajo de talla sencillo mediante incisiones superficiales. Este personaje sagrado, reconocible gracias a su hábito monacal y cabello rapado, aparece de pie, con sus manos en *gasshō-in*, *mudra* de la veneración y el respeto, y con un rostro de aspecto amigable. Realizada en Ryostu, de factura sencilla y simplificada. Su estado de conservación es bueno, aunque las incisiones con las que se trazan los rasgos y detalles ya están más difuminadas.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538037&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona

Inventario: MEB 152 - 564

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, barniz

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), barnizado

Dimensiones: 21 x 13 x 9 cm

Datación: ca. 1860

Personaje representado: Hotei

Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza en madera de ébano y barnizada en negro que dotan a la figura de una oscura apariencia. Se trata de una representación de Hotei, personaje perteneciente al grupo de los Siete Dioses de la Fortuna de la religión Taoísta e incorporados a los cultos japoneses y budistas. Es reconocible por rasgos como su cabeza rapada, rostro sonriente o lóbulos de gran tamaño. Es cobijado por una gran capa, y debido a ella no puede verse su barriga, la cual es habitual de este personaje. Entre sus manos sostiene un bolsón de tela, elemento que representa la abundancia y la bonanza económica asociada a esta deidad. Datada en torno a 1680 y realizada en Takayama. De factura simple y sencilla, pero en buen estado de conservación.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538197&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona

Inventario: MEB 152 - 627

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Altar

Materia/Soporte: Madera, pintura

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), policromía

Dimensiones: 20 x 21 x 15 cm

Datación: Desconocida

Personaje representado: 6 Shaka Nyorai

Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Sobre un basamento de madera, aparentemente un bloque sólido o, se posicionan seis figuras erguidas talladas en el mismo material, imágenes posiblemente de Shaka Nyorai, que presentan todas la misma actitud, pose y *lakshana*. Cada una de ellas ofrecen con su mano derecha una *hōju* realizando el *yogan-in* con su mano izquierda, *mudra* oferente al fiel. Se emplean tintas negras para destacar el pelo y otros detalles. Realizada en Takayama (Japón), de factura sencilla y simple, carácter popular y en buen estado de conservación.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1539634&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona

Inventario: MEB 152 - 651

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, barniz

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), barnizado

Dimensiones: 21 x 13 x 13 cm

Datación: 1780

Personaje representado: Shaka Nyorai

Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Imagen de Shaka Nyorai realizada en madera y barnizada, una imagen reconocible gracias a los *lakshana* representados. Es una pieza de talla detallada para destacar los pliegues de la túnica monacal. Aparece sedente en posición de loto y realizando con sus manos el *zenjō-in* en su regazo. Realizada en 1780 (periodo Edo) en la isla de Kyūshū, y conservada en la actualidad en buen estado.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1539203&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 667
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Terracota, pintura
Técnica: Modelado, policromía
Dimensiones: 30 x 21 x 12 cm
Datación: ca. 1800
Personaje representado: Hotei
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza realizada en terracota policromada de pequeño tamaño, una imagen de Hotei de carácter popular, caracterizada por su rostro amable, cercano y sonriente. Aparece ataviado con una túnica, un *uchiwa* (abanico) en su mano derecha y un bolsón de tela a sus pies en el lado izquierdo. Cabe señalar el mal estado de conservación de la pieza, ya que presenta suciedad y faltas pictóricas. Datada en torno a 1800 en Kyoto.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538038&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 670
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, pintura
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), policromía
Dimensiones: 22 x 17 x 9 cm
Datación: Desconocida
Personaje representado: Aizen Myō-ō
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura en madera de Aizen Myō-ō, personaje de aspecto guerrero. Esta deidad ayuda al fiel en su deseo de alcanzar la iluminación sin negar las pasiones naturales del cuerpo humano. Así, representa el poder del budismo para superar los deseos sexuales o amorosos. Está policromado, con cuerpo rojo, como es preceptivo en su representación. Representado sedente en posición de loto y con su iconografía habitual: piel rojiza, rostro amenazante, llamaradas a su espalda, *kanji* japonés en su frente, y una *hōken*, un *dokko*, un *hōzen*, un *gokorei* y dos *hōkyu*, atributos que porta en sus seis manos. Realizada en Kyoto, de muy buena factura por su grado de detallismo, a pesar de su tamaño. En cuanto a su estado de conservación, la imagen se encuentra levemente deteriorada, ya que la policromía ha perdido intensidad.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1539202&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 152 - 677
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Terracota
Técnica: Modelado
Dimensiones: 21 x 15 x 11 cm
Datación: ca. 1860
Personaje representado: Daikoku
Procedencia: Adquisición August Panyella y Eudald Serra (1964)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura en bronce de Daikoku, pertenece al culto budista chino de los Siete Dioses de la Fortuna (Shichifukujin). Esta deidad es venerada por los trabajadores y agricultores como “el salvador del género humano”. Es representada en esta ocasión aparece sedente en postura de comodidad real sobre un bolsón de tela cerrado con un sello *hōju*, Muestra su rostro sonriente al fiel, y porta un mazo mágico con su mano izquierda y realiza el *mudra yogan-in* con su mano derecha, de actitud oferente. Datada en torno a 1860 y realizada en Fujimi (Kyoto), de buena calidad y factura, y en buen estado de conservación.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1540574&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 210 - 35
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: Desconocidas
Datación: ca. 1550 (figura) ca. 1850 (pedestal)
Personaje representado: Jibo / Keyusu Kannon Bosatsu
Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1968)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Jibo Kannon (una madre compasiva) es una variante de la representación de Kannon Bosatsu en la que sagrado que amamanta con uno de sus pechos al descubierto a un infante que sujetan con sus brazos, elemento por el que es identificada esta iconografía. Por otro lado, la corona, el nimbo decorado con *hōju* y el *shakujō* que porta en su mano derecha, indican su carácter principesco, propio de los *bosatsu*. Se muestra en pie sobre una superficie rocosa y un pedestal arquitectónico de forma cuadrangular y dorado, pieza externa realizada en torno a 1850, a diferencia de la figura, la cual ha sido datada en torno a 1550, de factura detallada, realista y formas naturalistas. La conservación de la pieza es buena en su conjunto.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1538469&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 210 - 36
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: Desconocidas
Datación: ca. 1550
Personaje representado: Kokuzō Bosatsu
Procedencia: Adquisición Eudald Serra (1968)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en madera de Kokuzō Bosatsu, figura sagrada representada sedente sobre un trono de loto, en posición de comodidad real. Dudamos sobre la identificación iconográfica de este personaje, ya que no muestra rasgos suficientes más allá de la corona de pantalla vertical u otras joyas, propias de los *bosatsu*. Realizada en torno a 1550 en Nakajima, aunque la figura es de Yamagata. Su estado de conservación es algo deteriorado, ya que presenta restos de dorado y de policromía, por lo que las faltas matéricas pueden deberse a la antigüedad de la pieza.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1540576&viewType=detailView>



Museo Etnológico de Barcelona
Inventario: MEB 290 - 1
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, pintura
Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), policromía
Dimensiones: Desconocidas
Datación: Desconocida
Personaje representado: Daruma
Procedencia: Donación Frederic Marés (1977)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Cabeza tallada en madera y policromada de Daruma o Bodhidharma, un monje de origen indio, patriarca del budismo Zen. Personaje fundamental en la historia del Zen ya que fue el introductor del Chan en China en la primera mitad del siglo vi. De ojos redondeados y saltones, nariz prominente, y con pelo facial. Posiblemente formara parte de una pieza de vestir en la que tan solo es visible la cabeza saliente entre las telas, piezas muy abundantes en el Periodo Kamakura. De buena factura, detallista e individualizada para este personaje, aunque su estado de conservación es cuestionable, debido a la falta de su cuerpo.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Museus en línia. Museo Etnológico de Barcelona (MEB):
<http://museusenlinia.gencat.cat/eMP/eMuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objectId=1551470&viewType=detailView>

2.7. Museo Oriental de Valladolid



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 008

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 16 x 10,5 x 9 cm

Datación: Primera mitad del Siglo XIX

Personajes representados: Monje Genku

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en la primera mitad del siglo xix. En él aparece el Monje Hōnen-Shonin (1133-1212), también conocido como Genku o el “santo hombre Honen”. Es conocido por ser el fundador de la Secta Jōdo-shū o de la “Tierra pura”, tras haber pertenecido a la secta *Tendai* y recitar el nombre de Amida durante trece años en lo alto del monte Hieizan. Es representado con su hábito monacal y la cabeza rapada, sedente en la posición de flor de loto, con un rosario en su mano izquierda, recitando “Na mu Amida Butsu”, y un centro de dignatario en alto en su mano derecha. La factura de la pieza es sencilla, pero hay una cierta delicadeza y detallismo de las formas, así como realismo gracias al acabado policromado. Es mostrado sobre un trono de flor de loto sencillo dorado, y es resaltado con un nimbo dorado. La pieza de mobiliario es lacada al exterior en negro y dorada al interior. La conservación de la pieza en su conjunto es buena.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., *Japón. Arte Edo y Meiji*, Valladolid, Caja España, 2002, p. 253.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 009

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 29 x 28 x 24 cm

Datación: Siglo XVIII

Personajes representados: Monje Honen-Shonin

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo xviii. En él aparece el Monje Genku o Hōnen-Shonin a quien acabamos de hacer referencia. Es representado con su hábito monacal de tonalidad grisácea y la cabeza rapada, sedente en la posición de flor de loto, con un rosario en manos recitando “Na mu Amida Butsu”. La factura de la pieza es detallada y realista, gracias a la talla detallada y el acabado policromado. Se sienta sobre un trono de flor de loto sencillo dorado, y su cabeza es resaltada con un nimbo dorado. En la base del trono hay una inscripción en caracteres japoneses, los cuales identifican el autor de la obra: *Kanryu Koutouken*. La hornacina es lacada al exterior en negro y dorada al interior, y probablemente no pertenezca a la figura interior, ya que son de tamaños diferentes. La conservación de la pieza en su conjunto es buena.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., *Japón. Arte..., op. cit.*, p. 252.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 010

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: *Zushi* (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 18 x 11 x 8,5 cm

Datación: Primera mitad del Siglo XX

Personajes representados: Monje Nichiren

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo XVIII. En él aparece el Monje Nichiren, quien encarna con fuerza la idea de una vuelta a una creencia pura en el *Sutra* de Loto. Es representado con su hábito monacal, de tonalidad roja y añadidos dorados, y la cabeza rapada. Sedente en la posición de flor de loto, con un rollo del *Sutra* de Loto en su mano izquierda y una tabilla en la derecha (*shaku*), tal y como marca su iconografía habitual y que denota el carácter solemne de las sesiones de predicación del *sutra* sagrado que es base de sus enseñanzas. La factura de la figura es simple, pero destaca la talla del trono y los diferentes niveles con motivos en relieve y policromados. El interior del *zushi* es dorado al interior, con un pequeño alero superior de formas sinuosas que resguarda la figura, y lacado en negro al exterior. La conservación de la obra es buena.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., p. 251.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 011

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: *Zushi* (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 17 x 8 x 5,5 cm

Datación: Siglo XVIII

Personajes representados: Shōgun Jizō Bosatsu

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado a finales del siglo XVIII. En él aparece la variante de la figura sagrada de Shōgun Jizō ("victorioso Jizō" que protege a los soldados en la batalla) reconocible gracias a su armadura, casco y montura ecuestre, además de otros atributos más habituales como la *hōjunotama*, el *shakujō* o la aureola con *hōjus*. La factura de la pieza es sencilla y de carácter más popular, pero con cierto grado de detallismo y formas suaves. La figura aparece sobre una plataforma rocosa y un pedestal de forma cuadrangular con motivos decorativos. La hornacina es lacada al exterior en negro y dorada al interior. La conservación de la pieza en su conjunto es buena.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., p. 250.

**Museo Oriental de Valladolid****Inventario:** AJ 013**Clasificación genérica:** Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales**Objeto:** Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.**Materia/Soporte:** Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos**Técnica:** Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía**Dimensiones:** 40 x 34 x 26 cm**Datación:** Siglo XVIII**Personajes representados:** Kubo Benzaiten y sus hijos**Procedencia:** Legado de Tita y Andrew de Gherardi (1984)**DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA**

Zushi de madera lacada sobredorada donde aparece Kubo Benzaiten, realizado en el siglo XVIII. Es la diosa de los talentos y las riquezas, además de diosa del río, diosa del agua, otorgante del lenguaje y las letras, patrona de la música, la poesía, el aprendizaje y el arte y protectora de la ley budista dentro del grupo de los Dioses de la Fortuna. Aparece en lo alto de una superficie rocosa, sedente y rodeada por sus hijos y otros animales, quienes acuden a ella con atributos entre sus manos y diferentes actitudes. La talla de las figuras de formas suaves y detallistas muestra a los personajes individualizados en pequeño tamaño, que son ornamentados con policromía. La superficie rocosa es dorada, pero el exterior de la pieza es lacado en negro. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte Edo y Meiji, Valladolid, Caja España, 2002, pp. 244-247.

SIERRA, B., Japón. Obras selectas del Museo Oriental, Valladolid, Museo Oriental de Valladolid y Caja España, 2004, p. 37.

**Museo Oriental de Valladolid****Inventario:** AJ 014**Clasificación genérica:** Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales**Objeto:** Zushi (altar o santuario en miniatura) con una imagen en su interior**Materia/Soporte:** Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos**Técnica:** Talla por ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía**Dimensiones:** 31 x 20 x 17 cm**Datación:** 1869**Personaje representado:** Aizen Myō-ō**Procedencia:** Donación de Nicanor Lana López (1995)**DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA**

Zushi de madera lacada sobredorada al interior y negra al exterior, realizado en 1869. En su interior aparece Aizen Myō-ō, personaje de aspecto guerrero, envuelto en llamas. Ejecuta con su mano izquierda el *mudra yogan-in*; dos de sus manos portan un *dokko* y unas tijeras, un elemento poco habitual entre los atributos budistas. Aparece sedente en la posición de comodidad real, con rostro feroz y expresivo, con piel azul policromada y vestimentas rojizas, sobre una superficie de aspecto rocoso. El interior del zushi es lacado en dorado, con un añadido decorativo superior de nubes doradas sobre fondo azul, y exterior en negro. En la parte trasera aparece la siguiente inscripción en el idioma japonés: "El Sr. Gui abrió los ojos, el día 23 del mes segundo el año 1869", la cual quiere decir que la pieza fue bendecida en esta fecha. Su estado de conservación es bueno, pero su aureola posterior se halla en peores condiciones.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 242-243.

SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 35.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 015

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con una imagen en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos

Técnica: Talla por ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 53 x 20 x 16 cm

Datación: Siglo XVIII

Personaje representado: Fudo Myō-ō

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

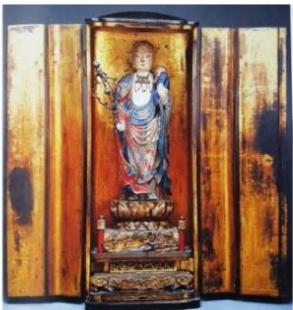
DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi realizado en madera lacada sobredorada en el siglo xviii, alberga una figura de Fudo Myō-ō, personaje de aspecto guerrero personificación de Dainichi Nyorai, el más conocido del grupo de los Myō-ō y que es conocido como “el impasible o imperturbable Rey de la Luz”. Se alza en pie sobre un pedestal rocoso con flores y vegetación, empuñando una *hōken* y frente a unas llamaradas policromadas en rojo, las cuales destacan por sus formas sinuosas sobre el interior dorado. El exterior es lacado en negro. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 240-241.

SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 34.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 016

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con una imagen en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 80 x 30 x 21 cm

Datación: Siglo XVIII

Personaje representado: Koyasu Jizō Bosatsu

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada con la figura de Koyasu Jizō Bosatsu en su interior, realizado en el siglo xix. Esta forma de Jizō garantiza un parto fácil y seguro a la mujer, y a menudo se representa sosteniendo a un niño en su regazo, a sus pies o en su brazo como es el caso. Aparece representado con su atributo habitual, un *shakujō*, y por su aspecto es perfectamente reconocible: la cabeza rapada, túnicas monacales policromadas y decoradas, y joyas. Aparece en pie sobre un trono de loto de dos niveles y un pedestal de aspecto rocoso con columnillas angulares. La factura de la talla es delicada y de buena calidad, y la pieza se halla en buena conservación, aunque parte del dorado del interior del zushi ha sufrido pérdidas y desgaste.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 236-239.

SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 33.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 017
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), lacado, dorado
Dimensiones: 54 x 19 x 13 cm
Datación: Primera mitad del Siglo XIX
Personajes representados: Kannon Bosatsu
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Kannon Bosatsu realizada en madera lacada y sobredoradas en la primera mitad del siglo xix. La figura sagrada, en pie en actitud relajada, es representada con todos sus rasgos iconográficos. Además de los *lakshana*, en su cabeza lleva una corona, y su principesca vestimenta ceñida muestra las formas sinuosas de su cuerpo. El personaje es representado en pie sobre un trono de loto y un pedestal de base octogonal con motivos de olas y lotos, y es destacado por una aureola o mandorla con motivos en relieve de formas sinuosas. Con su mano derecha ejecuta el *yogan-in*, *mudra* de la caridad y bienvenida a aquellos que siguen las enseñanzas de Buda. Su otra mano se levanta frente al pecho con el puño cerrado, posiblemente pudiera sujetar un *mizugame*, vaso de agua con el que apaga la sed y los sentidos. El trabajo de talla es de buena factura, formas curvilíneas y detallistas. La conservación de la pieza es buena.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA DE LA CALLE, B., Japón. Arte..., op. cit., pp. 234-235.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 018
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía
Dimensiones: 18 x 8,5 x 7 cm
Datación: Siglo XVIII
Personajes representados: Kannon Bosatsu
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo XVIII. En él aparece Kannon Bosatsu, personaje sagrado reconocible gracias a su apariencia principesca con una corona o *hōkan*. Sedente en la posición de flor de loto, con el *mida-no-jōin*, *mudra* de concentración muy común en las figuras de Amida. La factura de la figura es más simple, pero destaca la talla del trono y los diferentes niveles con motivos en relieve. El interior del zushi es dorado al interior, con un pequeño alero superior de formas sinuosas que resguarda la figura, y lacado en negro al exterior. La conservación de la obra es buena, aunque hay algunos daños en la corona del personaje.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., p. 233.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 019

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca urushi, pan de oro, pintura, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (yosegi) y talla de bloque único (ichiboku zukuri), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 20 x 8,5 x 5,5 cm

Datación: Siglo XVIII

Personajes representados: Senju Kannon Bosatsu

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo xviii. En él aparece Senju Kannon Bosatsu, o el “Kannon de los mil brazos”, la forma o variante de mayor poder de esta figura sagrada y que aparece en el *Sutra del Loto*. Es reconocible gracias a su corona con cabezas (nueve propias, más de la cabeza del Buda Amida). Los cuatro brazos que conserva (faltan aquellos que salen de su espalda) no llevan atributos en su manos, sino que éstas realizan el *mudra gasshō-in* y el *mudra zenjō-in*, mudras del respeto y la meditación respectivamente. Por otro lado, aparece ataviado con túnicas y vestimentas de formas sinuosas y aspecto lujoso, y está enmarcado por una aureola de motivos calados, un elemento delicado el cual no se conserva en su totalidad. Se muestra en pie sobre una flor de loto, y pedestal de forma hexagonal y varios niveles con motivos en relieves. También aparecen representados pictóricamente en interior de las puertas del zushi, las figuras de Jizō Bosatsu y Kichijoten, diosa de la belleza y la buena fortuna. La pieza ha sido dorada al completo, al igual que el interior del zushi, pero es lacada en negro al exterior. La pieza presenta un estado de conservación algo deteriorado.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., p. 232.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 020

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca urushi, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (yosegi) y talla de bloque único (ichiboku zukuri), lacado, dorado

Dimensiones: 31 x 11,5 x 8 cm

Datación: Siglo XVIII

Personajes representados: Kannon Bosatsu

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo xviii. En él aparece Shō Kannon Bosatsu, o “aquel que mira hacia abajo las miserias del mundo”, el hijo espiritual de Amida Nyorai que nace en un rayo de luz que emana del ojo derecho tras la apertura de una flor de loto. También es llamado “Señor que brilla”, “Señor del mundo” o “Protector del mundo”. Su relación con Amida puede verse en la pequeña figura bódica que se sitúa en su corona. El personaje es mostrado en pie, con joyas y una vestimenta de formas sinuosas y airoosas, con la mano derecha realizando el *semui-in*, *mudra* de la valentía, y con su mano izquierda posiblemente sujetara una flor de loto perdida. Se alza sobre un trono de flor de loto y un pedestal de base octogonal y varios niveles decorados con motivos en relieve. Todo el interior del zushi ha sido dorado y está lacado en negro al exterior. La figura mantiene la tonalidad oscura de la madera. La conservación del zushi es buena, pero la figura presenta ciertos daños y pérdidas en la aureola debido al trabajo de motivos calados.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., pp. 230-231.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 021

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca urushi, pan de oro, pintura, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (yosegi) y talla de bloque único (ichiboku zukuri), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 40 x 34 x 26 cm

Datación: Siglo XVII

Personajes representados: Homenaje al Sutra de Loto

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo xvii. En él aparece una representación, vinculada al *Sutra de Loto*, grupo sagrado compuesto por el Monje Nichiren, quien aparece representado al frente sedente, y los Nyorai Shaka y, Tahō Nyorai quienes son representados en el plano posterior sedentes, en la posición de flor de loto, y ejecutando el *gasshō-in*, *mudra* del respeto y la veneración. Este grupo sagrado surge de uno de los textos sagrados más venerados del Budismo *Mahāyāna*, originario de la India, venerado y difundido por Nichiren en su secta Nichiren-shū. Las dos figuras sagradas en el plano posterior aparecen en actitud relajada de meditación, reconocibles gracias a sus atributos característicos, los *lakshana*, y son resaltados por una aureola con motivos tallados en relieve. Ambos flanquean un *Tahōtō*, situándose dicha torre y las dos figuras sobre un pedestal rectangular de varios niveles con motivos ornamentales. En la parte inferior aparece el Monje Nichiren con su hábito monacal destacado en rojo, la cabeza rapada, la tabilla o *shaku* y el *Sutra de Loto* en sus manos, su iconografía habitual. El interior del zushi es dorado a excepción del fondo, policromado en gris, recreando el interior de un templo budista con otros elementos como columnillas o un alero superior decorativo. El exterior es lacado en negro. La conservación de la pieza y las figuras es buena.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., pp. 228-229.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 022

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con varias imágenes en su interior.

Materia/Soporte: Madera, laca urushi, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (yosegi) y talla de bloque único (ichiboku zukuri), lacado, dorado

Dimensiones: 17,5 x 6 x 4 cm

Datación: Siglo XVIII

Personajes representados: Amida Nyorai

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo xviii. En él aparece Amida Nyorai, reconocible gracias a sus rasgos o *lakshana*, a pesar de que sea representado en pie y realizando el *mudra* de *semui-in*, mostrando su valentía a pesar de su aspecto relajado y apacible. Se muestra sobre un trono de loto muy sencillo y de incisiones simples, y un pedestal de poco desarrollo. Todo el interior de la pieza ha sido dorado junto con la figura, a excepción de algunos elementos destacados en negro y zonas con faltas deterioradas. El exterior es lacado en negro como es habitual.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., p. 227.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 023
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), lacado, dorado
Dimensiones: 21 x 9 x 6 cm
Datación: Primera mitad del Siglo XX
Personajes representados: Amida Nyorai
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Amida Nyorai realizada en madera lacada y sobredorada de la primera mitad del siglo xx. La figura sagrada es representada con todos los elementos iconográficos, los *lakshana*, y aparece sedente en la posición de meditación de flor de loto. Con sus dos manos ejecuta el *mida-no-jōin*, *mudra* de la concentración y la meditación, sobre su regazo, en actitud relajada y rostro apacible. La talla de la figura es de buena factura, de formas sinuosas y curvilíneas, como se ve en la decoración en relieve de la aureola posterior o *funagata kohai*. La figura sagrada aparece sobre un trono de loto, y éste sobre un pedestal de forma hexagonal decorado y de varios niveles. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., p. 226.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 024
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), lacado, dorado
Dimensiones: 41 x 25 x 18 cm
Datación: Siglo XVIII
Personajes representados: Dainichi Nyorai
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Dainichi Nyorai realizada en madera lacada y sobredoradas en el siglo xviii. Tal figura es reconocible gracias a la representación de los *lakshana* y el particular *mudra* que ejecuta con sus dos manos, el *chiken-in*, *mudra* de la suprema inteligencia y asociado directamente con esta personalidad sagrada, frente a su pecho. En actitud relajada y rostro apacible, aparece sedente en la posición de meditación de flor de loto. Dainichi aparece ataviado con túnica monacal y deja parte de su pecho al descubierto, sobre su pelo se refleja un casquete simulando una corona de aspecto más sencillo y menos lujoso. La talla de la figura es de buena factura, de formas sinuosas y curvilíneas, como se ve en la decoración en relieve de la aureola posterior, o *funagata kohai*. La figura sagrada aparece sobre un trono de loto, y éste sobre un pedestal de forma octogonal decorado y con zonas lacadas en negro destacadas, además de paneles, hojas de loto y animales. En la base de la pieza hay una inscripción en caracteres japoneses que aún no ha sido posible descifrar. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., pp. 224-225.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 025
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), lacado, dorado
Dimensiones: 52 x 34 x 32 cm
Datación: Siglo XIX
Personaje representado: Shaka Nyorai
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla de Shaka Nyorai en madera lacada, sobredorada y barnizada, realizada en el siglo xix. La figura aparece representada con sus elementos iconográficos habituales, los *lakshana*, está dorada completamente, a excepción de su caballo de color negro. Es representado sedente en la posición de flor de loto meditando, en actitud calmada y de rostro sonriente, con las manos en *segan-in* sobre el regazo. El trono como flor de loto es de madera, sin dorar. La factura de la pieza es buena, de formas delicadas y sinuosas, y con láminas de madera añadidas para recrear los pétalos de la flor de loto de su trono. Debido a estos elementos añadidos por clavos y adhesivos, la pieza ha sufrido algunas fracturas.

BIBLIOGRAFÍA

- SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 222-223.
SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 31.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 026
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), lacado, dorado
Dimensiones: 38 x 20 x 16 cm
Datación: Siglo XVIII
Personajes representados: Amida Nyorai
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Amida Nyorai realizada en madera lacada y sobredoradas en el siglo xviii. Los *lakshana* representados identifican al personaje, quien es reflejado sedente en la posición de meditación de flor de loto. Con sus dos manos ejecuta el *mida-no-jōin*, mudra de la concentración y la meditación, sobre su regazo, en actitud relajada y rostro apacible. La talla de la figura es de buena factura, de formas sinuosas y curvilíneas, como se ve en la decoración en relieve de la aureola posterior, o *funagata koha*. La figura sagrada aparece sobre un trono de loto, y éste sobre un pedestal de forma circular decorado con motivos de loto. En la base de la figura aparece una inscripción en caracteres japoneses antiguas, motivo por el cual no ha sido posible descifrar su significado. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

- SIERRA, B., Japón. Arte..., op. cit., pp. 220-221.



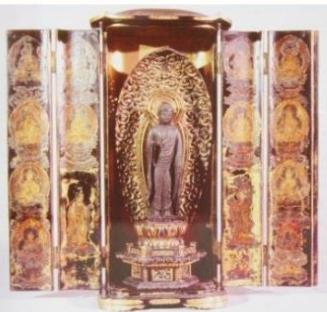
Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 027
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), lacado, dorado
Dimensiones: 48 x 23 x 20 cm
Datación: Siglo XVIII
Personaje representado: Amida Nyorai
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Amida Nyorai realizada en madera lacada y sobredoradas en el siglo XVIII. La figura sagrada es representada con todos los elementos iconográficos, los *lakshana*, sedente en la posición de meditación de flor de loto. Con sus dos manos ejecuta el *mida-no-jōin*, mudra de la concentración y la meditación, sobre su regazo, en actitud relajada y rostros apacible. La talla de la figura es de buena factura, de formas sinuosas y curvilíneas, como se ve en la decoración en relieve de la aureola posterior, o *funagata kohai*. La figura sagrada aparece sobre un trono de loto, y éste sobre un pedestal de forma octogonal decorado con una balaustrada de motivos de loto, además de paneles y hojas de loto haciendo de pies. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

- SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 218-219.
SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 30.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 028
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con una imagen en su interior
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos
Técnica: Talla en bloque único (*ichiboku zukuri*), Laca, Dorado, Policromía
Dimensiones: 46 x 20,5 x 17,5 cm
Datación: Periodo Edo (1603/15 – 1868)
Personaje representado: Shaka Nyorai
Procedencia: Legado de Tita y Andrew de Gherardi (1984)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi con la imagen de Shaka Nyorai en su interior, personaje reconocible gracias a sus *lakshana*. Realiza el *segan-semui-in* con su mano izquierda, mudra de la caridad, y se muestra en pie, relajado y con rostro sonriente. Es acogido por un nimbo de decoración calada de formas sinuosas doradas, entre las que se distingue una figura triangular, posiblemente una imagen muy pequeña búdica. La figura se alza sobre un trono de loto y un pedestal de forma octogonal de diferentes niveles arquitectónicos. En el interior de las puertas del zushi encontramos la representación pictórica de un total de quince representaciones búdicas, modelos tomados de mandalas y otras composiciones, entre los que se distinguen las figuras de Fudo Myō-ō y Jizō Bosatsu. El exterior está lacado. La capa matérica del zushi está bien conservada, al contrario que la figura, cuyo estado es encuentra algo deteriorado.

BIBLIOGRAFÍA

- SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 216-217.
SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 29.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 039
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce, esmalte
Técnica: Fundición, esmaltado champlevé (*shotai-jippo*)
Dimensiones: 37 x 38 x 22 cm
Datación: Segunda mitad del Siglo XIX
Personaje representado: Hotei en carroza
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza en bronce de fundición y esmaltado champlevé realizada en la segunda mitad del siglo xix, en la que se representa una carroza con Hotei, uno de los Siete Dioses de la Fortuna, acompañado cinco niños. La divinidad aparece sedente, relajado y sonriente, apoyado sobre un respaldo con elementos decorativos. Sujeta con su mano derecha un *uchiwa* (abanico), uno de los atributos habituales de este personaje. Los otros infantes muestran diferentes actitudes y un alto grado de detallismo a la hora de reflejar sus indumentarias, individualizar sus rostros y expresar movimiento. Otros elementos de la carroza, como las ruedas, presentan cuidados detalles. Los laterales son decorados con la representación dragones en diferentes tonalidades de esmaltado, los cuales presentan algunos desperfectos.

BIBLIOGRAFÍA

- SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 318-319.
SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 61.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 040
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce, esmalte
Técnica: Fundición, esmaltado champlevé (*shotai-jippo*)
Dimensiones: 71 x 41 x 36 cm
Datación: 1870
Personaje representado: Amida Nyorai
Procedencia: Donación Tita y Andrew de Gherardi (1984)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Bronce esmaltado realizado en 1870, una figura de Amida Nyorai, personaje sagrado representado con todos los *lakshana* habituales y correspondientes a esta figura. Aparece representada sedente en meditación, la pose de flor de loto en actitud relajada y con rostro apacible. La pieza de fundición es de gran detallismo, como se ve en la indumentaria del personaje o los motivos decorativos simulando nubes en su aureola, los cuales son completados con toda ornamentación en esmaltado champlevé. La conservación de la pieza es buena.

BIBLIOGRAFÍA

- SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 316-317.
SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 60.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 095
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce
Técnica: Fundición a la cera perdida
Dimensiones: 38 x 18 x 12 cm
Datación: Segunda mitad del Siglo XIX
Personaje representado: Daikoku
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Esta pieza, en fundición de bronce, realizada en la segunda mitad del siglo xix, es una imagen de Daikoku, uno de los Dioses de la Fortuna, personaje venerado por los trabajadores y agricultores. Éste aparece en pie sobre dos sacos de tela cerrados con unos sellos con forma de *hōju*. Otros de los elementos que complementan la iconografía del personaje son el mazo mágico, el cual sujetaba en alto en su mano derecha en alto, un bolsón de tela apoyado sobre su espalda, o su gorro, una pieza de vestimenta común dentro de la indumentaria campesina japonesa. La factura de la pieza es detallada y realista, con muchos detalles y un dominio de la técnica de la fundición a la cera perdida. El estado de conservación es bueno.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., *Japón. Arte Edo...*, op. cit., p. 285.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 096
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce
Técnica: Fundición a la cera perdida
Dimensiones: 38 x 18 x 12 cm
Datación: Segunda mitad del Siglo XIX
Personaje representado: Daikoku
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Esta pieza, en fundición de bronce, realizada en la segunda mitad siglo xix, es una imagen de Daikoku, uno de los Siete Dioses de la fortuna, personaje considerado el protector de los tres tesoros: el Buda, el Dharma y el Sangha . Éste aparece sobre tres sacos de tela, representación de los tres tesoros, piezas cerradas con unos sellos con forma de *hōju*, una referencia a la simbología de abundancia que va unida a esta figura sagrada. Otros de los elementos que complementan la iconografía del personaje son el mazo mágico, el cual sujetaba en alto en su mano derecha, el ratón dorado que trepa por uno de los sacos, y un bolsón de tela apoyado sobre su espalda. El estado de conservación es bueno, pero algunos elementos presentan una pátina dorada como resultado del desgaste del bronce pulido.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., *Japón. Arte Edo...*, op. cit., pp. 286-287.

SIERRA, B., *Japón. Obras selectas...*, op. cit., p. 51.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 099
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce
Técnica: Fundición a la cera perdida
Dimensiones: 40 x 34 x 17 cm
Datación: Segunda mitad del Siglo XIX
Personaje representado: Hotei
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura, realizada en la segunda mitad siglo xix, en bronce de Hotei, uno de los Siete Dioses de la Fortuna, originarios de la cultura china, y cuyo nombre significa “saco de tela” o “barriga redonda”, dos de los claros atributos de este personaje y que son representados en esta figura. Aparece en pie, sujetando un báculo con su mano derecha y tomando a un infante con la izquierda, quien, a su vez, porta un *uchiwa*, uno de los atributos de esta deidad. Llaman la atención los lóbulos abultados de sus orejas sin perforar, uno de los *lakshana* búdicos que muestran la santidad y dignidad del personaje. El estado de conservación de la pieza es bueno.

BIBLIOGRAFÍA

- SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 280-281.
SIERRA, B., Japón. Obras selectas..., op. cit., p. 50.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 100
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce
Técnica: Fundición a la cera perdida
Dimensiones: 62 x 50 x 20 cm
Datación: Segunda mitad del Siglo XIX
Personaje representado: Jurojin
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura en bronce realizada en la segunda mitad del siglo xix, es una imagen de Jurojin (vinculado con Fukurokuju), otro de los Dioses de la Fortuna chinos. En concreto, él es el Dios de la felicidad y la longevidad. Representado como un pequeño anciano con barba, amplia frente, y un rollo de escritura, el cual sujetaba con su mano izquierda. En esta ocasión no porta otro de los atributos habituales: un bastón nudoso con el *Sutra del Saber* y la calabaza. Lleva tocado en su cabeza. Cabalga sobre un venado, un animal que simbolizan la longevidad como la grulla y la tortuga. La figura es de gran naturalismo y realismo, de formas voluminosas y detalladas. La conservación de la pieza es buena.

BIBLIOGRAFÍA

- SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 278-279.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 101

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Bronce

Técnica: Fundición a la cera perdida

Dimensiones: 40 x 24 x 12 cm

Fecha: Primera mitad del Siglo XX

Personaje representado: Fukurokuju

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza en bronce de Fukurokuju (vinculado con Jurojin), realizada en la segunda mitad del siglo XIX. Este personaje es el Dios de la felicidad, la riqueza y la longevidad, la divinización de un sabio ermitaño taoísta de la época Song y uno de los Dioses de la Fortuna chinos. Es llamado Dios de la Estrella del Sur, la virilidad y la fecundidad, además de la virtud de la popularidad. En ocasiones es sustituido por Kichijo-ten en el grupo antes mencionado. Representado como un anciano con barba, en pie sujetando un bastón nudoso, y es acompañado por una grulla que simboliza la longevidad. La figura es de gran naturalismo y realismo, de formas voluminosas y detalladas. La conservación de la pieza es buena a pesar de que haya elementos delicados como el bastón o la grulla.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 276-277.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 102

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Bronce

Técnica: Fundición a la cera perdida

Dimensiones: 27 x 29 x 17 cm

Fecha: Primera mitad del Siglo XIX

Personaje representado: Urashima-Taro

Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Urashima-Taro en bronce realizada en la segunda mitad del siglo XIX, una imagen del Dios Inmortal taoísta chino. Representado sedente sobre una superficie rocosa y acompañado por una tortuga *minigami*, símbolo de la longevidad y que es tomada del popular mito de japonés. El anciano, ataviado con un gorro y una túnica atada frente a su pecho, se posiciona sedente en posición de comodidad real con una de sus piernas colgando. Con su mano derecha sujetó una calabaza. La figura es de gran naturalismo y realismo, de formas voluminosas y detalladas, como se ve en las incisiones para simular la barba o detalles de la tortuga. La conservación de la pieza es buena.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 274-275.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 105
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce
Técnica: Fundición a la cera perdida
Dimensiones: 30 x 27 x 20 cm
Datación: Segunda mitad del Siglo XIX
Personaje representado: Monju Bosatsu
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura en bronce realizada en la segunda mitad del siglo xix, es una imagen de Monju Bosatsu, figura que tradicionalmente es representada sobre una montura de león, mientras que Fugen Bosatsu monta un elefante blanco. Esta figura es capaz de manifestarse en diferentes variantes, nombres y formas, aunque su iconografía más habitual es la aquí representada, la cual es tomada del *Sutra de la Flor de Guirnalda*. En su mano derecha porta un rollo, mientras que en la izquierda alza un *nyoi* o báculo ceremonial con forma de loto y que indica la solemnidad del personaje que lo porta. Su cabello es mostrado suelto y flotando sobre su espalda, aunque también es recogido por una diadema con un sello con forma de *hōju*, aunque generalmente es representado con el pelo recogido en moños. Su rostro muestra la actitud apacible y serena, al igual que el león, el cual ha perdido la fiereza característica de los *shishi* chinos y coreanos. Esta pieza es lacada y policromada para darle un mayor nivel de realismo y naturalismo, inspirándose en otros modelos como los realizados por los artistas Zhikei Shuhō y Raisai. La pieza es de muy buena calidad, y conservación es buena, aunque presente algunas faltas de las capas de laca y policromía finales.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 268-269.



Museo Oriental de Valladolid
Inventario: AJ 106
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Bronce
Técnica: Fundición a la cera perdida
Dimensiones: 43 x 44 x 16 cm
Datación: Siglo XVII
Personaje representado: Monju Bosatsu
Procedencia: Donación de Nicanor Lana López (1995)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura en bronce realizada en la segunda mitad del siglo xix, imagen escultórica de Kishi Monju Bosatsu, quien trae la sabiduría y la disciplina en el hogar. Su iconografía se corresponde a la de un adolescente peinado con moños, con el rollo del saber en su mano izquierda y la espada de la sabiduría en la otra, pudiendo eliminar la ignorancia y liberar el espíritu de tinieblas. Se viste con túnica monástica y es adornado con joyas, una de ellas la corona con la imagen de buda, rasgos completados con la pose de comodidad real. En esta ocasión las manos ejecutan el *tenborin-in* con su mano izquierda, y el *yogan-in* con la derecha. Es representado sobre un león o *shishi*, simbolizando la voz de la ley y de aspecto feroz. Los rasgos detallados muestran un alto dominio de la técnica de fundición, de formas naturales y realistas. La conservación de la pieza es buena, aunque posiblemente haya perdido otros atributos.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., Japón. Arte Edo..., op. cit., pp. 266-267.



Museo Oriental de Valladolid

Inventario: AJ 274

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: *Butsudan* (altar) con imagen en su interior

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 100 x 67 x 53 cm

Fecha: Periodo Edo (1603/15 – 1868)

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Legado de Tita y Andrew de Gherardi (1984)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Butsudan de amplias dimensiones de madera lacada sobredorada y negra, datado en el Periodo Edo. En su interior se halla una figura sedente en meditación de Shaka Nyorai, reconocible gracias a los *lakshana*, realizando con sus manos el *segansemui-in*. El interior ha sido decorado con elementos de carácter arquitectónico para recrear un ambiente cercano a un templo budista. También es interesante señalar la presencia de un símbolo en la zona baja interior de ambas puertas, el cual puede ser un simple elemento decorativo o un *mon* (emblema de los clanes japoneses) haciendo referencia a la familia propietaria. La conservación de la pieza es buena.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha catalográfica de la pieza. Colección de escultura japonesa. Museo Oriental de Valladolid: http://www.museo-oriental.es/ver_pieza.asp?clave=56

2.8. Museo de Arte Oriental en Ávila



Museo de Arte Oriental de Ávila

Inventario: 001

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Bronce, policromía

Técnica: Fundición a la cera perdida, policromía

Dimensiones: Desconocidas

Fecha: Periodo Edo (1603/15 – 1868)

Personaje representado: Fudo Myō-ō

Procedencia: Desconocida

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza en bronce de Fudo Myō-ō, personaje de aspecto guerrero, personificación de Dainichi Nyorai, el más conocido del grupo de los Myō-ō y que es conocido como “el impasible o imperturbable Rey de la Luz”, datada en el Periodo Edo. A pesar de su habitual aspecto feroz, en esta ocasión y debido a la factura de carácter más sencillo, el personaje muestra cierto hieratismo e inexpressividad. Uno de sus brazos lo levanta, posiblemente pudiera sostener una *hōken*, uno de los atributos habituales de esta deidad junto con el *kenkasu*, el cual si porta en su mano izquierda. Esta figura se muestra en pie sobre un pedestal o plataforma de aspecto rocoso, y es destacado por unas llamaradas en su parte trasera, policromadas en rojo y de formas muy sinuosas, entre las que se plasma el nimbo del personaje. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., *Museo de Arte Oriental. Real Monasterio de Santo Tomás. Ávila*, Ávila, Museo de Arte Oriental y Caja de Ávila, 2006, p. 171.



Museo de Arte Oriental de Ávila

Inventario: 002

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Bronce, pan de oro

Técnica: Fundición a la cera perdida, dorado

Dimensiones: Desconocidas

Datación: Segunda mitad del Siglo XIX

Personaje representado: Hotei

Procedencia: Desconocida

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura en bronce de fundición, realizada en la segunda mitad siglo xix, una imagen de Hotei, uno de los Siete Dioses de la Fortuna, originarios de la cultura china y cuyo nombre significa “saco de tela” o “barriga redonda”, dos de los claros atributos de este personaje y que son representados en esta figura. Aparece sonriente y de aspecto amable, en pie sobre una superficie de aspecto rocoso y que simula el suelo, y porta en su mando izquierda un *uchiwa* dorado. La factura de la pieza es de buena calidad y diseño realista, con formas redondeadas. La pieza tiene un buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., *Museo de Arte Oriental..., op. cit.*, p. 172.



Museo de Arte Oriental de Ávila

Inventario: 003

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: *Butsudan* (altar) con imagen en su interior

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: Desconocidas

Datación: Periodo Edo (1603/15 – 1868)

Personaje representado: Shaka Nyorai

Procedencia: Desconocida

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Butsudan de amplias dimensiones de madera lacada sobredorada al interior y negra al exterior, datado en el Periodo Edo. En su interior se halla una figura sedente en meditación de Shaka Nyorai, reconocible gracias a los *lakshanas*, realizando con sus manos el *segan-semui-in*, *mudra* de la valentía y la bienvenida a aquellos que siguen sus enseñanzas. El interior ha sido decorado con elementos de carácter arquitectónico para recrear un ambiente cercano a un templo budista. La conservación de la pieza es buena.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., *Museo de Arte Oriental..., op. cit.*, p. 189.



Museo de Arte Oriental de Ávila

Inventario: 004

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Bronce

Técnica: Fundición a la cera perdida

Dimensiones: Desconocidas

Datación: Siglo XVII

Personaje representado: Shaka Nyorai o Kannon Bosatsu

Procedencia: Desconocida

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Imagen en bronce de fundición de Shaka Nyorai, figura sagrada reconocible gracias a los *lakshana* representados, realizada en el siglo XVII. El personaje es vestido con telas de formas sinuosas y ceñidas al cuerpo, arreglado con joyas como collares y corona. Por este atuendo posiblemente pudiera tratarse de un Bosatsu y no de un Nyorai, ya que los primeros portan atuendos de carácter principesco y joya, no como los Nyorai que han accedido al Nirvana y se han desprendido de todo aquello material y mundano. Se presenta en pie, con una de sus piernas adelantando a la otra y mostrando cierto dinamismo, con su mano izquierda elevada ejecutando el *semui-in, mudra* de la valentía. La pieza muestra detallismo y dominio de la técnica de fundición, y su estado de conservación es bueno.

BIBLIOGRAFÍA

SIERRA, B., *Museo de Arte Oriental..., op. cit.*, p. 170.

2.9. Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría



Academia de las Bellas Artes de S^a. Isabel de Hungría de Sevilla

Inventario: 84 (Col. Arte Oriental)

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Porcelana, pintura

Técnica: Modelado, policromía

Dimensiones: 34 cm

Datación: Siglo XIX

Personaje representado: Hotei

Procedencia: Legado Fernando García Gutiérrez (2002)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de porcelana Imari, de Hotei, uno de los Siete Díos de la Fortuna procedentes de la religión taoísta y más venerados en Japón. Muestra al personaje con su iconografía habitual: rostro sonriente y expresivo, lóbulos de las orejas de gran tamaño y sin perforar, barriga de gran tamaño y cabeza afeitada. Es representado sedente en la posición de comodidad real con una de sus piernas levantada y otra doblada, donde apoya una de sus manos con las que agarra el bolsón de tela. Es decorado con motivos florales policromados simplificados y de diferentes tonalidades. Se halla en buen estado de conservación. La porcelana de Imari es el nombre occidental que se le ha dado a los productos de porcelana hechos en el pueblo de Arita, prefectura de Saga, Japón durante los períodos Edo y Meiji.

BIBLIOGRAFÍA

GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Catálogo de la colección..., op. cit.*, p. 84.



Academia de las Bellas Artes de S^a. Isabel de Hungría de Sevilla
Inventario: 94 (Col. Arte Oriental)
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: *Butsudan* (altar) con imagen en su interior
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos
Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado
Dimensiones: 120 x 50 x 50 cm
Fecha: Siglo XIX
Personaje representado: Amida Sazonbutsu
Procedencia: Legado Fernando García Gutiérrez (2002)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Butsudan de grandes dimensiones y realizado en madera lacada sobredorada, con motivos ornamentales y exterior en negro y marrón oscuro lacado. En su interior aparece Amida Sazonbutsu, una de las triadas budaicas más veneradas en Japón y liderada por Amida Nyorai, sedente sobre un trono de loto, y flanqueado por Seishi y Kannon Bosatsu, en pie y sobre un trono de loto. Todos ellos son reconocidos gracias a los *lakshana* representados, además de otros atributos y rasgos como los *mudra* realizados, como el *mida-no-jōin* o el *gasshō-in*. El interior del altar es ornamentado con elementos arquitectónicos con el fin de recrear el ambiente de un templo. El tamaño de la pieza, así como la factura de las figuras de buena calidad, denota el alto valor del *butsudan*. La pieza está en muy buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Catálogo de la colección de Arte Oriental*, Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, Sevilla, 2017, p. 94.

2.10. Museo de Zaragoza



Museo de Zaragoza
Inventario: 48164 (NIG)
Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales
Objeto: Figura
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro
Técnica: Talla técnica de ensamblaje (*yosegi*), lacado, dorado
Dimensiones: 60 x 28 x 23 cm
Fecha: Siglo XIX
Personaje representado: Amida Nyorai
Procedencia: Adquisición Galería Silvia Soler (Barcelona) (2013)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura de Amida Nyorai realizada en madera lacada y sobredorada en el siglo xix. La figura sagrada es representada con todos los elementos iconográficos, *lakshana*, y aparece sedente en la posición de meditación de flor de loto. Con sus dos manos ejecuta el *mida-no-jōin*, *mudra* de la concentración y la meditación, sobre su regazo, en actitud relajada y rostros apacible. La talla de la figura es de buena factura, de formas sinuosas y curvilíneas, como se ve en la decoración en relieve de la aureola posterior, o *funagata kohai*. La figura sagrada aparece sobre un trono de loto, y éste sobre un pedestal de forma hexagonal decorado con una balaustrada de motivos de loto, además de paneles y hojas de loto haciendo de pies. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGOS, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 94.



Museo de Zaragoza

Inventario: 48990 (NIG)

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 65,5 x 23,5 x 12,5 cm

Datación: Siglo XIX

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en madera lacada sobredorada, realizada en el siglo xix, de Amida Nyorai, personalidad sagrada reconocible gracias a los *lakshana*, representada erguida y ejecutando el *raigō-in gebon chūsō* con sus dos manos frente a él, *mudra* que representa el sexto de los nueve niveles del renacimiento, propio de este personaje divino. Se alza sobre un trono de flores de loto y pedestal de varios niveles con motivos decorativos en relieve. La talla es de buena factura, realista y detallada con formas suaves y sinuosas. Se enmarca en una aureola de motivos en relieve, roleos y formas ondulantes. La conservación de la pieza es buena.

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGO, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 94.



Museo de Zaragoza

Inventario: 49107 (NIG)

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos religiosos

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con imagen interior

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 24,5 x 10,8 x 8,5 cm

Datación: Siglo XIX

Personaje representado: Nyoirin Kannon Bosatsu

Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo xix. En él aparece Nyoirin Kannon Bosatsu, una de las formas esotéricas de Kannon y que preside el grupo de los seis reinos del renacimiento bódico, los cuales representa con sus seis brazos. Es reconocible gracias a su la posición de comodidad real en la que es reflejado, sujetando con uno de sus brazos la *nyoi hōju* y un *juzu*. Es ataviado con una túnica que deja parte de su pecho al descubierto, además de las joyas, las cuales hacen conjunto con su corona. Se alza sobre un trono de loto y pedestal de diferentes niveles de motivos decorativos vegetales en relieve, de forma hexagonal. Además es destacado por una aureola de motivos ornamentales de pequeño tamaño. Hay otros elementos, como las columnillas frontales o el alero superior policromado, los cuales recrean el interior de un templo y añaden suntuosidad a la pieza. Todo el interior, junto con la figura ha sido dorado, a excepción del exterior del zushi, lacado en negro. La pieza presenta un buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGO, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 97.

TORRALBA, F., *Arte oriental, Colección federico Torralba: Museo de Zaragoza*, Departamento de Cultura y Turismo, Gobierno de Aragón, Zaragoza, 2002.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha para inventario de fondos museográficos. DOMUS. Museo de Zaragoza. Realizada por Yayoi Kawamura: 2002.5.230.



Museo de Zaragoza
Inventario: 49200 (NIG)
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con imagen interior
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura, herrajes metálicos
Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía
Dimensiones: 15,5 x 7,5 x 5,5 cm
Datación: Siglo XIX
Personaje representado: Bishamon-ten
Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de muy pequeño tamaño de madera, lacado en rojo al exterior y dorado al interior junto con la figura, una imagen de Bishamon-ten, uno de los Siete Dioses de la Fortuna, protector del budismo, guardián del Norte y dios de los guerreros. Es representado generalmente pisando un personaje antropomorfo, que representa al mal, como sucede en este ejemplo. El interior refleja una superficie natural, elementos tallados con una factura de buena calidad y detallada a pesar del tamaño de la pieza. Se halla en buen estado de conservación, aunque el lacado ha perdido intensidad.

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGOS, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 100.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha para inventario de fondos museográficos. DOMUS. Museo de Zaragoza. Realizada por Yayoi Kawamura: 2002.5.323.



Museo de Zaragoza
Inventario: 49201 (NIG)
Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales
Objeto: Ihai (recordatorio de difuntos)
Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos
Técnica: Talla, lacado, dorado
Dimensiones: 25,3 x 9,5 x 7,2 cm
Datación: Siglo XIX
Personaje representado: -
Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Ihai de pequeño tamaño realizado en madera lacada y sobredorada, un recordatorio de difuntos realizado en el siglo xix. El armario se posiciona sobre una base escalonada de molduras salientes y entrantes decoradas con motivos decorativos, y acabado con un tejado curvo rematado con una esfera. Esta última parte es desmontable, y deja visible el interior de la pieza, donde se encuentran diez tablillas de madera lacadas en negro que no han llegado a ser usadas, ya que deberían de incluir en el anverso el nombre bídico del difunto, la fecha de la muerte, la edad alcanzada, además de otros datos personales. Se colocan en zushi domésticos para rendir culto a los antepasados. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGOS, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 101.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha para inventario de fondos museográficos. DOMUS. Museo de Zaragoza. Realizada por Yayoi Kawamura: 2002.5.324.



Museo de Zaragoza

Inventario: 49353 (NIG)

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 22 x 16 x 13 cm

Datación: Primera mitad del Siglo XIX

Personaje representado: Nyoirin Kannon Bosatsu

Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Figura en madera lacada sobredorada de Nyoirin Kannon Bosatsu, realizada en la primera mitad del siglo xix. Esta figura sagrada es una de las formas esotéricas de Kannon, y preside el grupo de los seis reinos del renacimiento bódico, los cuales representa con sus seis brazos. Es mostrada sedente en la pose de comodidad real, propia de este personaje, y junto a sus atributos característicos: una *nyoi hōju* y un *juzu*, además de otros como la corona de frente vertical o joyas. La factura es sencilla pero detallista debido al pequeño tamaño de la pieza. La capa de dorado superficial presenta ciertas faltas matéricas.

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGO, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 108.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha para inventario de fondos museográficos. DOMUS. Museo de Zaragoza. Realizada por Yayoi Kawamura: 2002.5.475.



Museo de Zaragoza

Inventario: 49354 (NIG)

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, pintura

Técnica: Talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado, policromía

Dimensiones: 85 x 25 x 57 cm

Datación: Siglo XIX

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Talla en madera lacada sobredorada, realizada en el siglo xix, de Amida Nyorai, figura sagrada reconocible gracias a los *lakshana*, representada erguida y ejecutando su mano el *semui-in*, *mudra* de la valentía y la protección. Se alza sobre un trono de flores de loto y pedestal de varios niveles con motivos decorativos en relieve, de forma circular. La talla es de buena factura, realista y detallada con formas suaves y sinuosas, además de que la pieza destaca por su tamaño: 85 cm de altura. Está enmarcada por una aureola de motivos en relieve, roleos y formas ondulantes. La conservación de la pieza no es buena, ya que una de sus manos se ha perdido

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGO, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 109.

BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D., "Buda Amida en el Museo de Zaragoza" en VV. AA., *De las ánforas al museo. Estudios dedicados a Miguel Beltrán Lloris*, Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 2015, pp. 165-176.

TORRALBA, F., *Arte oriental, Colección federico Torralba: Museo de Zaragoza*, Departamento de Cultura y Turismo, Gobierno de Aragón, Zaragoza, 2002.



Museo de Zaragoza

Inventario: 49415 (NIG)

Clasificación genérica: Escultura; Objetos rituales

Objeto: Figura

Materia/Soporte: Bronce

Técnica: Fundición a la cera perdida

Dimensiones: 6 cm

Datación: Siglo XIX

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Pieza en bronce de fundición de pequeño tamaño, una imagen de Amida Nyorai, figura sagrada reconocida por los *lakshana* representados. Reflejado sedente en meditación, la posición de flor de loto, realizando con sus manos el *mida-no-jōin*, *mudra* propio de este personaje y que simboliza la concentración y la meditación. Realizada en el siglo XIX y de tan solo 6 cm de tamaño, por lo que no es posible alcanzar un alto grado de detallismo, aunque las formas sinuosas y suaves denotan una buena factura y dominio de la técnica de la fundición. La pieza está en buen estado de conservación.

BIBLIOGRAFÍA

CERVERA, I., *Fundación Rodríguez-Acosta. Colección de Arte Asiático*, Fundación Rodríguez-Acosta, Granada, 2002, p. 128.

TORRALBA, F., *Arte oriental, Colección federico Torralba: Museo de Zaragoza*, Departamento de Cultura y Turismo, Gobierno de Aragón, Zaragoza, 2002.



Museo de Zaragoza

Inventario: 49516 (NIG)

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con imagen en su interior

Materia/Soporte: Madera, laca *urushi*, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Ensamblaje (*yosegi*) y talla de bloque único (*ichiboku zukuri*), lacado, dorado

Dimensiones: 8 x 3,5 x 2,5 cm

Datación: Siglo XIX

Personaje representado: Senju Kannon Bosatsu

Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada realizado en el siglo XIX de pequeño tamaño y portátil, de forma ovalada y lacado en negro al exterior. En él aparece Senju Kannon Bosatsu, o el "Kannon de los mil brazos", la forma o variante de mayor poder de esta figura sagrada y que aparece en el *Sutra del Loto*. Es reconocible gracias a su corona con cabezas nueve cabezas, más una de Amida y sus múltiples brazos cuyas manos sostienen atributos. Realiza el *gasshō-in* y el *zenjō-in*, *mudra* del respeto y *mudra* de la meditación respectivamente. Por otro lado, aparece ataviado con túnicas y vestimentas de formas sinuosas y aspecto lujoso. Está enmarcado una aureola de motivos sinuosos. Se muestra en pie sobre un trono de flor de loto y un pedestal de poco desarrollo, de forma hexagonal y varios niveles con motivos en relieves. En el interior de las puertas del zushi aparecen representadas pictóricamente otras dos figuras policromadas. También cabe señalar la

existencia de una inscripción en caracteres japoneses, localizada en la cara exterior de una de las puertas: "Verdadera imagen venerada en su cincuentava parte. Templo de Kiyomizu, Rakutō". En cuanto a su estado de conservación es bueno.

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGO, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 114.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha para inventario de fondos museográficos. DOMUS. Museo de Zaragoza. Realizada por Yayoi Kawamura: 2002.5.638.



Museo de Zaragoza

Inventario: 49521 (NIG)

Clasificación genérica: Mobiliario religioso; Escultura; Objetos rituales

Objeto: Zushi (altar o santuario en miniatura) con imagen en su interior

Materia/Soporte: Madera, laca urushi, pan de oro, herrajes metálicos

Técnica: Ensamblaje (yosegi) y talla de bloque único (ichiboku zukuri), lacado, dorado

Dimensiones: 12,7 x 7 x 3,5 cm

Datación: Primera mitad del Siglo XIX

Personaje representado: Amida Nyorai

Procedencia: Legado Federico Torralba Soriano (2003)

DESCRIPCIÓN FORMAL-ICONOGRÁFICA

Zushi de madera lacada sobredorada, al interior y el exterior, en la que aparece representada la figura de Amida Nyorai sedente en meditación, sobre un trono sencillo de loto y frente una aureola en relieve sobre el fondo del altar. El personaje sagrado realiza con sus manos el *raigō-in chūbon jōshō*, mudra que representa el segundo de los nueve niveles de renacimiento y que es asociado con este personaje. Hay detalles policromados como los dedos de la mano con toques azules. La factura de la talla es simple, de formas más simplificadas y suaves. Su estado de conservación no es muy bueno a pesar de haber sido realizada en el siglo xix, ya que presenta faltas de dorado tanto al interior como al exterior, además de que la figura también presenta daños superficiales.

BIBLIOGRAFÍA

GALLEGO, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017, p. 114.

FUENTES DOCUMENTALES

Ficha para inventario de fondos museográficos. DOMUS. Museo de Zaragoza. Realizada por Yayoi Kawamura: 2002.5.643.

BIBLIOGRAFÍA

GENERAL

ESPECÍFICA

- AA. VV., *Catàleg del Museu Balaguer*, Barcelona, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, 1987.
- AA. VV., *Culturas de Oriente. Donación Santos Munsuri*, Madrid CAM, Caja de Ahorros de Mediterráneo 1990
- AA. VV., *Diccionario de la Sabiduría Oriental. Budismo, Hinduismo, Taoísmo, Zen*, Barcelona 1993.
- AA. VV., *Asia en las colecciones reales del Museo Nacional de Artes Decorativas*, Santillana Fundación Santillana, 2000.
- AA. VV., *Oriente en Palacio. Tesoros asiáticos en las colecciones reales españolas*, Madrid, Patrimonio Nacional, 2003.
- AA. VV., *La Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría.*, Sevilla, Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, 2006.
- AA.VV., *Orientando la mirada: arte asiático en las colecciones públicas madrileñas*, Madrid, Grupo de Investigación Complutense Arte de Asia Conde Duque, 2009.
- AA. VV., *El Principio Asia. China, Japón e India y el arte contemporáneo en España (1957-2017)*, Madrid, Fundación Juan March, 2018.
- ALONSO, J., *Fascinados por Oriente*, Madrid, Ministerio de Cultura, 2009.
- ARAGUÁS, P., "Venecia, puerta de Oriente. El caso de la colección Torralba-Fortún" en SAN GINES, P. (ed.), *Nuevas perspectivas de investigación sobre Asia Pacífico*, Granada, Universidad de Granada, 2008, pp. 97-115.
- ARAGUÁS, P., "Zaragoza, puerta de Oriente, el arte oriental en las galerías Kalós y Atenas" en *XIII Coloquio de Arte Aragonés. La ciudad de Zaragoza: 1908-2008*, Institución Fernando el Católico y Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2009, pp. 419-426.
- ARIAS, M., *Estética cotidiana de los chanoyu no dogu y su persistencia abstracta en los yakimonos occidentales contemporáneos*, Tesis doctoral (directora: Carmen García Ormaechea), UCM, 2008.
- BARLÉS, E. et al., "Museo de Zaragoza: La Colección de Arte Oriental Federico Torralba", *Artigrama*, nº 18, 2003, pp. 125-160.
- BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D.(coords.), *Monográfico: Las colecciones de Arte Extremo-oriental en España*, *Artigrama*, n ° 18, 2003.
- BARLÉS, E., "La Colección de Arte Oriental Federico Torralba en el Museo de Zaragoza", en ALMAZÁN, D. (ed.), *Japón: arte, cultura y agua*, Zaragoza, PUZ, 2004, pp. 29-48.
- BARLÉS, E., SAGASTE, D., y MARTÍNEZ, E, "El coleccionismo y las colecciones de arte japonés en España: introducción a su historia e historiografía", en BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D. (coords.), *Research on Japanese Art In Spain*, Zaragoza, Fundación Torralba, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2008.
- BARLÉS, E., "Presencia e impacto del arte japonés en España en la época del Japonismo (segunda mitad del siglo XIX y primeras décadas del XX). Un estado de la cuestión", *Boletín de Bellas Artes*, XL, 2012, pp. 77-142.
- BARLÉS, E. y GALLEGOS, C., "El destino de un legado de Oriente: la colección de arte de Asia Oriental Federico Torralba en el museo de Zaragoza", en GRUPO ESPAÑOL DEL INTERNATIONAL INSTITUTE FOR CONSERVATION, *Patrimonio cultural criterios de calidad en intervenciones*, V Congreso Grupo Español del I.I.C., Madrid, GEIIC, 2012, pp. 113-134.
- BARLÉS, E., "El descubrimiento del arte japonés en Occidente durante la era Meiji", en BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D. (eds.), *La fascinación por el arte de País del Sol Naciente*, Zaragoza, Fundación Torralba, 2015, pp. 95-156.
- BARLÉS, E. y ALMAZÁN, D., "Buda Amida en el Museo de Zaragoza" en VV. AA., *De las ánforas al museo. Estudios dedicados a Miguel Beltrán Lloris*, Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 2015, pp. 165-176.

- BARLÉS, E. "Semblanza de un sensei. Fernando García Gutiérrez, pionero del estudio del arte japonés en España", *Mirai. Estudios Japoneses*, nº 2, 2018, pp. 189-217.
- BEASLEY, G., *La Restauración Meiji*, Gijón, Satori Ediciones 2008.
- BELTRÁN, M., *Museo de Zaragoza. Plan Museológico. Museo de Zaragoza, Boletín 19*, 2009, Diputación General de Aragón, Zaragoza, 2009.
- BELTRÁN, M., "La Antigüedad en el Museo de Zaragoza. Breve historia razonada desde el museo soñado hasta un museo detenido en el tiempo", *Boletín del Museo Arqueológico Nacional*, nº 35, Museo Arqueológico Nacional, Madrid, 2017, pp. 541-560.
- BRU, R., *La presència del Japó a les arts de la Barcelona del vuit-cents (1868-1888)*, tesis doctoral (directora: Dra. Teresa M. Sala i García), Universidad de Barcelona, 2010.
- BRU, R. (com.), *Japonismo. La fascinación por el arte japonés*, Barcelona, Obra Social «la Caixa», 2013.
- BRU, R., "El col·leccióisme d'art de l'Àsia Oriental a Catalunya (1868-1936)", BASSEGODA, B. y DOMÈNECH, I. (eds.), *Mercat de l'art, col·leccióisme i museus. Estudis sobre el patrimoni artístic a Catalunya als segles XIX i XX*, Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, 2014, pp. 51-86.
- CABAÑAS MORENO, Pilar, *Marfiles japoneses en las colecciones españolas*, Tesis doctoral (directora: Carmen García-Ormaechea), UCM, 1992.
- CABAÑAS, P. (com.), *Hanga. imágenes del mundo flotante: xilografías japonesas. Museo Nacional de Artes Decorativas*, Madrid, Secretaría de Estado de Cultura, 1999.
- CABAÑAS, P., *Una visión de las colecciones de Arte Japonés en España*, Artígrama, núm. 18, Zaragoza, 2003, pp. 107-124.
- CABAÑAS, P., "Japanese art objects in Spanish collections", en KREINER, J., (ed.), *Japanese collections in European Museums, vol. II*, Bonn, Bier'sche Verlagsanstalt, 2005, pp. 349-361.
- CABEZAS, A., *El siglo ibérico del Japón*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2012.
- CAEIRO, L., *La cultura samurái: armas japonesas en colecciones españolas*, Tesis doctoral (directora: Carmen García-Ormaechea), UCM, 1991.
- CERVERA, I. (ed.), *Colección de arte asiático*, Granada, Fundación Rodríguez-Acosta, 2002.
- CHAMAS: F. C., *Escultura budista japonesa. A arte da iluminação*, Tesis doctoral, Universidade de São Paulo, 2006.
- COOMARASWAMY, A. K., *Elementos de iconografía budista*, Madrid, Sanz y Torres, 2007.
- DOBBINS, J. C., *Behold the Buddha: religious meanings of Japanese Buddhist icons*, Honolulu, University of Hawai'i Press, 2020.
- ESCUDERO, L., "La Real Compañía de Filipinas", *Sociedad Geográfica Española*, nº 48, 2014, pp. 62-73.
- GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Colección de Arte Oriental en la Real Academia de Bellas Artes de Sevilla*, Artígrama, núm. 18, Zaragoza, 2003, pp. 161-170.
- FAYANÁS, S., "Arte Oriental. Colección Federico Torralba", *Guía. Museo de Zaragoza*, Zaragoza, 2003, pp. 396-402.
- GALLEGOS, C., *Las lacas japonesas en el Museo de Zaragoza. Estado de la cuestión, problemáticas, criterios y propuestas de conservación*, Trabajo Fin de Máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2017.
- GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Colección de Arte Oriental China-Japón*, Real Academia de Bellas Artes Santa Isabel de Hungría, Sevilla: Guadalquivir, 2002, (reeditado por la Fundación Japón en 2017).
- GARCÍA GUTIÉRREZ, F., "Colección de Arte Oriental China-Japón, Real Academia de Bellas Artes Santa Isabel de Hungría", *Artígrama*, nº 18, Zaragoza, 2003, pp. 161-170.
- GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Arte japonés y Japonismo*, Catálogo exposición, Bilboko Arte Ederren Museoa-Museo de Bellas Artes de Bilbao, Bilbao, 2014.

- GARCÍA GUTIÉRREZ, F., *Catálogo de la colección de Arte Oriental*, Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, Sevilla, 2017.
- GIL, J. M. y LIQUETE, I., *Guía recuerdo del Museo de Arte Oriental: Real Monasterio de Santo Tomás*, Ávila, Valladolid, 1995.
- GÓMEZ, M., *Cataleg del museu Balaguer*, Vilanova i la Geltru, Biblioteca-Museu Balaguer, 1992.
- GÓMEZ, M., "Mingei o el arte del pueblo. Las colecciones japonesas del Museu Etnològic de Barcelona", *Artigrama*, nº 18, Zaragoza, 2003.
- GÓMEZ, M., *El movimiento Mingei en las colecciones del Museu Etnològic de Barcelona. El caso de los kyōdo-gangu o juguetes populares y tradicionales japoneses*, Tesis Doctoral inédita, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2011.
- GÓMEZ, M., "Museizar el mundo desde Barcelona, del Museu Etnològic de Barcelona al Museo de Culturas del Mundo", *Revista Española de Museología*, nº 66, 2016, pp. 6-19.
- HALL, J. W. (ed.), *Cambridge History of Japan*, vol. IV. Early Modern Japan, Cambridge, Cambridge University Press, 1991.
- HARRIS; V. y MATSUSHIMA, K., *Kamakura: the renaissance of Japanese sculpture 1185-1333*, London, British Museum Press, 1991.
- HARVEY, P., *El budismo*, Madrid, University Press, 1998.
- KAWAMURA, Y. (ed.), *Lacas Namban. Huellas de Japón en España*, Madrid, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Fundación Japón, 2013.
- KIDDER, J. E., *Masterpieces of Japanese sculpture*, Tokyo, Bijutsu Shuppan-sha; Rutland, Vt., C.E. Tuttle Co., 1961
- KŌDŌ, M., A., *Guide to Japanese Buddhism*, Tokio, Japan Buddhist Federation, 2004.
- LIQUETE, I., "El Museo de Arte Oriental de Santo Tomás de Ávila: (historia, preparación, fondos y finalidad)", en CAMPOS, Y. y FERNÁNDEZ, J., (dir), *Monjes y Monasterios españoles. actas del simposium*, Madrid, Estudios superiores del Escorial, 1995, pp.341-346.
- MARTÍNEZ, M., *Historia del museo de Arte Oriental de Valladolid y de la formación de su colección de arte japonés*, Trabajo Fin de Grado, Universidad de Zaragoza, 2018.
- NAVARRO, S. *Obra gráfica japonesa de los períodos de Edo y Meiji en los museos y colecciones públicas de Barcelona*, Tesis doctoral (director: Dr. Federico Torralba), UZ, 1987.
- NATH BAKSHI, D., *Iconography of the Buddha images in Japan: a comparative study*, Japan-India, Calcutta, Centre of Japanese Studies, 1987.
- NATH BAKSHI, D., *Iconography of the Bodhisattva (Bosatsu), images in Japan and India: a comparative study*, Calcutta, Centre of Japanese Studies, 1991.
- PEREDA, A., *La Colección Palacio : arte japonés en el Museo de Bellas Artes de Bilbao*, Bilbao, Museo de Bellas Artes de Bilbao, 1998.
- RESEARCH GROUP: JAPÓN-ESPAÑA: RELACIONES A TRAVÉS DEL ARTE, "Between reality and imagination. Buddhism in Spain", en AA. VV., *Japanese Collections in European Museums*, Bonn (Alemania), Bier'sche Verlagsanstalt, 2013, vol IV: Buddhist Art, pp. 321-333.
- RdM. *Revista de Museología: Publicación científica al servicio de la comunidad museológica*, nºs 65 y 66, 2016.
- REVILLA, M. A., *José María Rodríguez-Acosta, 1878-1941*, Granada, Fundación Rodríguez-Acosta, 1994.
- RODRIGO, J., "América en el Museo Nacional de Antropología de Madrid", *Artigrama*, nº 24, Zaragoza, 2009.
- SAGASTE, D., "Oriente en Madrid: las colecciones asiáticas del Museo Nacional de Artes Decorativas y del Museo Nacional de Antropología. Estado de la Cuestión". *Artigrama*, nº 20, 2005. pp. 473-485.

- SAGASTE, D., "La gestión de las colecciones de arte asiático en los museos españoles: el caso de la Colección Palacio en el Museo de Bellas Arte de Bilbao", en AA. VV., *Actas del I Foro de Investigación de Asia del Pacífico*. Granada, Universidad de Granada-Casa de Asia, 2006, pp. 455-472.
- SAGASTE, D., *Origen y evolución de las colecciones de Arte de Asia Oriental en los museos públicos españoles (1771-1948)*, Tesis doctoral (dirección Elena Barlés y Concepción Lomba), UZ, 2016.
- SAINZ, E., "La colección del Museo Nacional de Artes Decorativas" en V.V.A.A., *Investigación y conservación de arte oriental del Museo Nacional de Artes Decorativas*, Ministerio de Cultura, Madrid, 2010.
- SALA, M., *Tōsōgu. lugares en el metal: monturas de sables japoneses en colecciones españolas*, Tesis doctoral (directora: Pilar Cabañas), UCM, 2018.
- SHIRAI SHI, M. , *Análisis del Japonismo en Cataluña 1888-1950. La percepción y la recepción en el ámbito intercultural*, tesis doctoral (director: Joaquim Sala), Universidad Autónoma de Barcelona, 2010.
- SIERRA, B., *Museo Oriental. Guía del visitante*, Valladolid, Museo de Arte Oriental, 1982.
- SIERRA, B., *Donación P. Lana. Una colección cosmopolita*, Cuadernos del Museo Oriental, núm. 5, Valladolid, Caja España, 1996.
- SIERRA, B., *Japón. Arte Edo y Meiji*, Valladolid, Caja España, 2002.
- SIERRA, B., "Museo oriental: Arte de China, Japón y Filipinas en Valladolid", *Artígrama*, nº 18, Zaragoza, 2003.
- SIERRA, B., *Museo Oriental. China. Japón. Filipinas*, Museo Oriental, Caja España, Valladolid, 2004.
- SIERRA, B., *Japón. Obras selectas del Museo Oriental*, Museo Oriental Valladolid, Valladolid, 2004.
- SIERRA, B., *Cipango, la isla de oro que buscaba Colón: el arte y la cultura japonesa en el Museo Oriental de Valladolid*, Valladolid, Caja España, 2006.
- SIERRA, B., *Museo de Arte Oriental. Real Monasterio de Santo Tomás*. Ávila, Ávila, Museo de Arte Oriental y Caja de Ávila, 2006.
- SIERRA, B., *Arte de Japón y de China. Donación P. Fernando Gutiérrez*, Valladolid, Museo Oriental, 2019.
- SUZUKI, D.T., *El buda de la Luz Infinita*, Buenos Aires, 2001.
- SUZUKI, D.T., *El zen y la cultura japonesa*, Barcelona, Paidós, 2014.
- TABAR, F., *Cerámicas de China y Japón en el Museo Nacional de Artes Decorativas*, Museo Nacional de Artes Decorativas, Madrid, 1983.
- TORRALBA, F. (com.), *Buda, imágenes y devoción*, Zaragoza, Ayuntamiento de Zaragoza, 1994.
- TORRALBA, F., *Arte Oriental. Colección Federico Torralba*. Zaragoza, Departamento de Cultura y Turismo, Gobierno de Aragón, 2002.
- VÉLEZ, E., *Historia del Museo de Bellas Artes de Bilbao. 1908-1986*, Tesis Doctoral, UCM, 1992.

WEBGRAFÍA

- Biblioteca Museu Víctor Balaguer*, <http://www.victorbalaguer.cat/es/inicio-es/> (consulta:09/VI/2020).
- Biblioteca Museu Víctor Balaguer*, <http://patrimoni.gencat.cat/es/colección/biblioteca-museo-victor-balaguer> (consulta: 28/III/2020).
- Biblioteca Museu Víctor Balaguer, Colecciones*, <http://www.victorbalaguer.cat/es/museo/colecciones/#> (consulta: 28/III/2020).
- Buddhism & Shintōism in Japan. A-to-Z*, <http://www.onmarkproductions.com/html/buddhism.shtml> (consulta: 1/IV/2020).

Catálogo Colectivo de los Museos de Euskadi (ENSIME), <https://apps.euskadi.eus/emsime/museos-pais-vasco/> (consulta: 09/VI/2020).

Catálogos del Museo Oriental. Japón. Arte Edo y Meiji: http://www.museo-oriental.es/ver_catalogo.asp?clave=6&loc=0 (consulta: 27/III/2020).

Culturas del mundo. Biblioteca Museu Víctor Balaguer, <http://www.victorbalaguer.cat/es/museo/culturas-del-mundo/> (consulta: 28/III/2020).

Fundación Rodríguez-Acosta. El fundador: <http://www.fundacionrodriguezacosta.com/la-fundacion/el-fundador/> (consulta: 26/III/2020).

Fundación Rodríguez Acosta. Legados: <http://www.fundacionrodriguezacosta.com/la-fundacion/legados/> (consulta: 26/III/2020).

Grupo de Investigación Asia. Universidad Complutense de Madrid UCM, <http://giagroupucm.wixsite.com/grupogia> (consulta: 22/IV/2020).

Japón y España. Relaciones a través del Arte, <http://jye.unizar.es/> (consulta: 22/IV/2020).

Museo de Arte Oriental de Valladolid, <http://www.museo-oriental.es/> (consulta: 09/VI/2020).

Museo de Arte Oriental del Real Monasterio de Santo Tomás de Ávila, <http://www.monasteriosantotomas.com/museo/> (consulta: 09/VI/2020).

Museo de Arte Oriental. El Arte de Japón (Sala 9): <http://www.monasteriosantotomas.com/museo/sala-09-el-arte-del-japon.html> (fecha de consulta: 27/III/2020).

Museo de Bellas Artes de Bilbao: <https://www.museobilbao.com/historia.php> (consulta: 10/IV/2020).

Museo Nacional de Antropología. Colecciones Asiáticas, <http://www.culturaydeporte.gob.es/mnartropologia/fondos/fondos-museograficos-y-documentales/nuestra-coleccion/asia.html> (consulta: 26/III/2020).

Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid, <http://mnartesdecorativas.mcu.es/> (consulta: 30/IV/2019).

Museos en línea, http://museusenlinia.gencat.cat/index_es.php (consulta: 09/VI/2020).

Red Digital de Colecciones de Museos de España, <http://ceres.mcu.es/pages/SimpleSearch?index=true> (consulta: 09/VI/2020).

Unizar. Proyectos I+D, <http://jye.unizar.es/proyectos-id/> (consulta: 22/IV/2020).

Unizar. Tesis doctorales, <http://jye.unizar.es/tesis-doctorales/> (consulta: 22/IV/2020).

Unizar. Exposiciones, <http://jye.unizar.es/exposiciones/> (consulta: 22/IV/2020).

Unizar. Publicaciones y congresos, <http://jye.unizar.es/publicaciones-y-participacion-en-congresos/> (consulta: 22/IV/2020).